

М.К.Аммосов аатынан Хотугулуу-Илинги бэдэрээссийэли үнүбэрсиятэ  
Саха тылын истилистикэтин уонна нууччалыы-сахалыы тылбаас  
хаапыдырата

# **САХА ТЫЛА: ТЫЛ-ҔС КУЛТУУРАТА**

*Сахалыы тыллаах устудьуо<sup>22</sup>а  $\mu^3$ рэнэр  
книгэ*

Дьокуускай 2011

Утверждено научно-методическим Советом СВФУ им. М.К.Аммосова

**Авторский коллектив:**

Преподаватели кафедры стилистики якутского языка и русско-якутского перевода ФЯФК ЯГУ

Т.И.Петрова, Н.А.Ефремова, С.В.Иванова, М.С.Винокурова,  
Е.С.Герасимова, Л.Е.Манчурина, Г.Г.Торотоев, У.Р.Плотникова.

**Под редакцией:** Н.А.Ефремовой

**Рецензенты:**

д.ф.н., профессор кафедры якутского языка  
ФЯФК СВФУ им. М.К.Аммосова *Г.Г. Филиппов*

к.ф.н., доцент кафедры стилистики якутского языка и русско-якутского перевода ФЯФК СВФУ им. М.К.Аммосова *С.П.Васильева*

**ЯКУТСКИЙ ЯЗЫК: культура речи.** Учебное пособие.  
Издание 2-ое, переработанное. Якутск: Изд-во СВФУ им.  
М.К.Аммосова, 2010. – 86 с.

Первая часть учебного пособия представляет краткий русско-якутский терминологический словарь по разным отраслям науки и сферы жизнедеятельности, как математика, биология, география, медицина, СМИ, педагогика, политика, промышленность, спорт, филология, психология, химия, экономика, в котором включены 1070 слов терминов.

Во второй, третьей и четвертой частях на уровне статуса государственного языка, рассматривается сегодняшнее состояние

культуры якутской речи, а также даются упражнения для стилистической правки и корректировки предложений.

Пятая часть пособия рассчитана на самостоятельную работу студента.

Адресовано студентам, обучающихся по специальности 031001.02 «Филология. Языки и литературы народов России (якутский язык и литература)», а также студентам-выпускникам национальных школ, обучающихся по нефилологическим специальностям.

© СВФУ им. М.К.Аммосова, 2010

ИИНЭЭ;ИТЭ:

Аан тыл

Кириитэ

I тм'мэх. ИДЭ;Э СЫЫАННААХ ТЫЛЫ-ЕЭҔ БАЙЫТЫЫ

1 §. Ахсаан м'рэтин тиэрминэ

2 §. Биология тиэрминэ

3 §. География тиэрминэ

4 §. Медицина тиэрминэ

5 §. Олохтоох бэчээт, радио, телевидение туттар тыла-3'3

6 §. Педагогика тиэрминэ

7 §. Политика, уопастыба олохун-дьа'аһын тиэрминэ

8 §. Промышленность тиэрминэ

9 §. Спорт тиэрминэ

10 §. Тутуу м'рэтин тиэрминэ

11 §. Тыл м'рэтин тиэрминэ

12 §. Уйулҕа м'рэтин тиэрминэ

13 §. Химия тиэрминэ

14 §. Экэниэмикэ тиэрминэ

II тм'мэх. БИЛИҔИ САХА ТЫЛЫГАР ЛЕКСИКА СЫЫЫРЫЫТА.

15 §. Тыл суолтатын бутуйуу

16 §. Ордук тыл

17 §. Литературнай нуорманы кэ'ии

18 §. Тыл м'рэйтин уларытыы

III тм'мэх. БИЛИҔИ САХА ТЫЛЫН ГРАММАТИКАТЫГАР КЕСТЕР АЛ;АС.

19 §. Ҕскээбит аат тылы туттуу

20 §. Тардыылаах аат тылы туттуу

21 §. Элбэх ахсаан халыыбын туттуу

22 §. Тыл ситимин уларытыы

23 §. Сахалыы тм'к халыыбын уларытыы

24 §. Солбуйар ааты туттуу

25 §. Даһаа'ын ааты туттуу

26 §. Ахсаан ааты туттуу

27 §. Туохтууру туттуу

28 §. Аат туохтууру туттуу

29 §. Сы'ыат туохтууру туттуу

30 §. Ситим тылы туттуу

31 §. Дь<sup>3</sup>µ<sup>3</sup>лц туттуу

IV тµ<sup>1</sup>µмэх. САХАЛЫЫ ЭТИИ ТУТУЛУН УЛАРЫТЫЫ

32 §. Этии тутаах чилиэнэ. Ту<sup>1</sup>аан, кэпсиирэ миэстэтэ

33 §. Этии ойо±ос чилиэнэ. Бы<sup>1</sup>аарыы, толоруу, си<sup>1</sup>илии миэстэтэ

34 §. Сурук бэлиэтин туттуу.

V тµ<sup>1</sup>µмэх. УСТУДЬУОН БҰЧЧҰМ ҰЛЭТЭ

Тиэки<sup>1</sup>инэн µлэ. Ал±а<sup>1</sup>ы к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>рµц.

Кууру<sup>1</sup>у тµµµтµр тиэс.

Ту<sup>1</sup>аммыт литература

*Кµндµ устудьуон!*

*Саха омук саргылаах сарсы<sup>22</sup>ытын салайар сайдам ыччат!*

Эн иннигэр саха тылын култууратын били<sup>22</sup>и туругун саба быра±ан сырдатар матырыйаал хомуллан, µ<sup>3</sup>рэх кинигэтэ буолан сытар.

Ийэ тылбыт, са<sup>2</sup>арар са<sup>2</sup>абыт култуурата намы<sup>1</sup>ах та<sup>1</sup>ымнаа±ын ту<sup>1</sup>унан бэйэ<sup>2</sup> да истэн сэрэйэри<sup>2</sup> буолуо. Олох тэтимнээхтик сайдар, атын омугу кытта кµннэтэ алты<sup>1</sup>ар кэмигэр туттар тылбыт-<sup>3</sup>спµт эмиэ ытыллар-бутуллар, уларыйар-тэлэрийэр. Ол тµµµгэр тылбыт барахсан ильдэ кэлбит ураты кэрэтин сµтэрэн, т<sup>3</sup>рµт-уус халыыбын умнан, истиэхтэн кэдэрги, сыы<sup>1</sup>а-халты, халы-мааргы майгыланар. Оннук буолбатын наадатыгар би<sup>1</sup>иги ийэ тылбытыгар харыстаан сы<sup>1</sup>яанна<sup>1</sup>ар ирдэбили кµц<sup>1</sup>µрдэн, ону толорор сорук турар.

Бары билэрбит курдук, билигин саха тылыгар нуучча тылын сабыдыала кµцстээх. Диалектика сокуонунан тыл атын тылга сабыдыала икки <sup>3</sup>рµттээх: 1) тыл байар, эбиллэр, кµц<sup>1</sup>µрэр; 2) тыл атын тылга ба<sup>1</sup>ыйтаран, µтµрµллэр, т<sup>3</sup>рµт уратытын умнан, <sup>3</sup>л<sup>3</sup>р-сµтэр кутталга киирэр.

Аныгы ыччат кэпсэтэр тылын, са<sup>2</sup>арар са<sup>2</sup>атын биирдэ эмит эт кулгааххынан бол±ойон истээр эрэ... Туох дии санааты<sup>2</sup>? Саха тыла салгыы маннык суолунан барда±ына, туохха тийиэ±ин, сыта-тура ыры<sup>2</sup>алаа. Маннык «кирдээх» тылынан эн о±олору<sup>2</sup>, сиэннэри<sup>2</sup>, хос сиэннэри<sup>2</sup> ... са<sup>2</sup>арыахтара, суруйуохтара турда±а...

«Тыл туттулларын эрэ тухары тыыннаах» диэн нуучча чулуу µ<sup>3</sup>рэхтээ±э Г.О.Винокур этэн турар. Онон саха тылын ким да туттубат, аахпат, суруйбат буолбутун кэннэ «тилиннэрэ» сатыыр уустук буолаарай?

Саха тыла, саха са<sup>2</sup>ата, сахалыы аат-суол, бэчээт, биэрии, ырыа-тойук, та<sup>2</sup>ас-сап о.д.а. ма<sup>2</sup>най утаа ыараханлык да буоллар, 1990-с сылтан бэттэх киирбитэ. Онон улахан µтµ<sup>3</sup>лээх-<sup>323</sup>л<sup>33</sup>х ки<sup>1</sup>инэн республикабыт бастакы Президенин М.Е.Николаевы ытыктыы, сµµµрµйэ ааттыах тустаахпыт.

Кини Уураа±ынан саха тыла нуучча тылын кытта сэргэ государственной стуту'у ылан, олунньу 13 күнэ т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>бүт тыл, сурук-бичик күнүнэн биллэриллибитэ. Бу күн 1892 с. саха бастакы ү<sup>3</sup>рэхтээ±э, полиглот учуонай С.А.Новгородов т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>бүтүн ту'унан э'иги оскуола эрдэхтэн билээит. Семен Новгородов саха норуота ү<sup>3</sup>рэхтэнэрин, суруга-бичигэ сайдарын ту'угар элбэх сыратын биэрбитэ. 1917 с. латыын транскрипциятыгар оло±уран, саха бастакы алпаабытын т<sup>3</sup>рүттээбитэ. Бастакы суруйааччыларбыт А.Е.Кулаковскай-Екс<sup>3</sup>күлээх Ел<sup>3</sup>кс<sup>3</sup>й, А.И.Софронов-Алампа, Н.Н.Неустроев айымньылары маннык алпаабытынан суруллубуттара архыыпка хараллан сытар.

**Государственной тыл** диэн туттуллар эйгэтэ му<sup>2</sup>утуур кэ<sup>2</sup>ээбит государство оло±ун бары та'ымыгар толору шэлиир кыахтаах, ара<sup>2</sup>аламмыт араас истииллээх, харыстанар бигэ нуормалаах, үрдүк култууралаах тыл ааттанар.

**Тыл култуурата** диэн тыл баайын толору ту'унан, литературнай уонна истиил нуорматын туту'ан, тыл кэрэтин харыстаан **ыраастык са<sup>2</sup>арыы, суруйуу** <sup>3</sup>йд<sup>3</sup>н<sup>3</sup>р.

Онон саха тыла иккис государственной тыл буоларын умнумуо±у<sup>2</sup>. Т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>бүт тылбытын харыстаан, таптаан туран ыраастык туттарга кы'аныа±ы<sup>2</sup>.

Саха тылын истиилистикэтин  
уонна нууччалыы-сахалыы тылбаас  
хаапыдыратын дассыана, бил.н.х.:  
Ефремова Н.А.

I тү'үмэх. ИДЭ;Э СЫ'ЫАННААХ ТЫЛЫ-Е'У БАЙЫТЫ

---

## 1 §. Ахсаан тиэрминэ

1. Абсолютная погрешность – абсолютнай сыысхал, толору сыысхал (дьи<sup>2</sup>нээх уонна хабаатыннарлыбыт суолта араа'а)
2. Абсолютное значение – толору суолта
3. Аксиома – ханнык эмэ теория дакаастабыла суох ылыныллар сүрүн бала'ыанньата
4. Алгебраическое число – бүтүн коэффициеннардаах ханнык эмэ элбэх чилиэн т<sup>3</sup>рүтэ буолар чыы'ыла
5. Алгоритм – ахсаан суоттуурга тирэх
6. Апофема правильной пирамиды – пирамида ойо±ос эркинин үрдүгэ
7. Апробация – би'ирэбил
8. Базис – тирэх (ханнык эмэ ахсаан объектарын ү<sup>3</sup>скэтэр элеменнэр түмсээннэрэ
9. Бесконечные числа – му<sup>2</sup>ура суох чыы'ылалар
10. Бесконечный предел – му<sup>2</sup>урдаммат түмүк
11. Бесконечная числовая последовательность – бүппэт чыы'ыла утума
12. Бокоая грань – ойо±ос эркин

13. Боковая поверхность – ойроос ньуур
14. Большой круг шара – шар улахан тэгшрүмтэтэ (шар киининэн аа'ар халтал шары хайа бы'арыгар  $\mu^3$ скүр  $t^3$ гүрүмтэ
15. Вектор – хайысхалаах кэрчик эбэтэр параллельнай  $k^3$ 'рүц курдук  $^3$ йдү $^3$ ххэ  $s^3$ п
16. Векторная величина – вектор кэри<sup>2</sup>
17. Величина, обратная данной – бэриллибиккэ  $t^2$ нэри кэри<sup>2</sup>
18. Вертикальные углы – харсы'ар муннуктар (икки  $k^3$ н<sup>3</sup> бы'а охсу'уутугар  $\mu^3$ скүр муннуктар)
19. Верхний предел интеграла – интеграл  $\mu^3$ 'э у'уга
20. Вершина ломаной – то'уттаас оройо
21. Вершина многогранного угла – элбэх эркиннээх муннук оройо
22. Ветвь кривой – сураа'ын салаата
23. Вещественные числа – дьи<sup>2</sup>нээх чыы'ылалар
24. Взаимно обратные числа – хардарыта  $t^2$ нэри чыы'ылалар ( $\mu^3$ скэмнэрэ бииргэ  $t^2$  чыы'ылалар)
25. Вырожденная матрица – кэхтиилээх матрица
26. Вычитаемое –  $k^3$ ±үрэтээччи
27. Вычитание –  $k^3$ ±үрэтии
28. График показательной функции –  $k^3$ рд<sup>3</sup>р<sup>33</sup>ччүлээх функция графига
29. Данные – дааннайдар,  $k^3$ рд<sup>3</sup>рүцлэр, бэриллиилэр
30. Двойное неравенство – икки хос  $t^2$ нэ'ии
31. Двуполостный (однополостный) гиперboloид – икки (биир) холлоостоох гипербола
32. Делимое –  $t^2$ этиллээчи
33. Делитель –  $t^2$ этээччи
34. Десятичная дробь – уоннуулаах бытарык
35. Дискретность – бысталаныы
36. Дистрибутивность – тар±атыы, тар±атар сокуон
37. Дифференцирование –  $\mu^3$ скэмтэлээ'ин
38. Дробь – бытарык
39. Зависимая переменная – тутулуктаах уларыааччы
40. Замкнутая кривая – бүтэй сураа'ын
41. Звено ломаной – то'уттаас  $s^3$ ±э
42. Индуктивное предположение – индукция саба±алаа'ына
43. Истинное подмножество множества – дьи<sup>2</sup>нээх ис түмсээн (түмсээнтэн бэйэтиттэн атын, суйдам буолбатах ис түмсээн)
44. Касание окружностей – эргимтэлэр да±айсыылара
45. Корень –  $t^3$ рүт
46. Коэффициенты многочлены – элбэх чилиэн коэффициеннара (элбэхтэм)
47. Кривая – сураа'ын
48. Ломаная – то'уттаас
49. Множимое –  $t^3$ гүллэнээччи
50. Множитель –  $t^3$ гүллээччи
51. Неравенство –  $t^2$ нэ'имии
52. Неразложимость – араарыллымыы

53. Объем – сабардам
54. Определитель – бы'аарынньык
55. Оси координаты – координаталар сүрүннэрэ
56. Окружность – эргимтэ
57. Отображение – ту'ааннаты
58. Переменная – уларыйааччы
59. Перестановка – наарданан туруоруу
60. Период колебания – эйэ<sup>2</sup>нээ'ин периода
61. Плоскость – хаптал
62. Площадь – иэн
63. Поверхность – ньуур
64. Погрешность измерения – кэмнээ'ин сыысхала
65. Положительное число – ууруктаах чыы'ыла
66. Парно простые числа – иккилии буолан судургу чыы'ылалар
67. Последовательность – утум (натуральной чыы'ылалар тымсээннэригэр бэриллэр чыы'ыла)
68. Предел – тымшүк
69. Произведение –  $\mu^3$ скэм
70. Производная –  $\mu^3$ скэмтэ
71. Промежуток – арыт
72. Свойство – ураты
73. Скобки – хаам
74. Теория – кэтээн к<sup>3</sup>рүц, чинчийи
75. Точка касания – да±айсыы туочуката
76. Угольник – муннугунньук
77. Уравнение – тэ<sup>2</sup>нэбил
78. Усеченный конус – сарбыа'ын конус
79. Факторная – о<sup>2</sup>орооччу,  $\mu^3$ скэтээччи
80. Формула приведения – судургутутуу формулата
81. Цепная часть числа – чыы'ыла бүтүн <sup>3</sup>тт<sup>3</sup>
82. Целевая функция – тосхол функцията
83. Цепная дробь – субур±а бытарык
84. Частная сумма ряда – кэккэ быстах суумата
85. Частное – <sup>3</sup>лүц
86. Широта – кэтирээ'ин
87. Штрих – сураа'ын
88. Экватор – тэ<sup>2</sup>нээччи
89. Экстремизм функции – функция экстремизма (функция максимумун уонна минимумун холуур ааттара)
90. Элемент множества – тымсээн элеменэ

### Литература:

1. И.Г.Егоров, П.П.Петров, А.И.Петрова. Математика тиэрминнэрин нууччалыы-сахалыы тылдыта. – Якутск, 2007.

1 №. Тиэки'и бол±ойон аа±ы<sup>2</sup>. Идэ±э сы'ыаннаах тиэрмин суолталаах тылы бэлиэтэни<sup>2</sup>. Суолтатын бы'аары<sup>2</sup>.

Чыы'ылалары эбиш,  $k^3 \pm \mu$ рэтиш,  $t^3$ гиллээ'ин уонна  $t\mu^2$ этиш – бу арифметической дьайыылар. Итилэри суруйарга аналлаах бэлиэлэр туттуллаллар (+, -, \* , :).

Икки чыы'ыланы бу бэлиэлэртэн биирдиилэринэн холбоотоххо, чыы'ыланан этиллиит тахсар. Этиллиит суолтатын буларга ыйыллыбыт о<sup>2</sup>оруохха наада. Дьайыылар, этиллиилэр, дьайыы о<sup>2</sup>о'улар чыы'ылаларын уонна дьайыылар тымцктерин ааттара бэриллэр.

34000 уонна 2 чыы'ылалар суумаларын, араастарын,  $\mu^3$ скэмнэрин,  $^3$ лцилэрин бул. (М.И.Моро, М.А.Бантова, Г.В.Бельтюкова, Н.Ф.Вапняр, С.В.Степанова. Математика. 4 кылаас. Тылбаасчыттар: И.Г.Егоров, А.К.Чиряев, А.И.Петрова. – Дьокуускай, 1995. – С. 56).

### УСТА КЭЭМЭЙЭ

Саамай киэ<sup>2</sup>ник тар±аммыт уста мээрэйэ тцир норуотугар айа<sup>22</sup>а сы'ыаннаах  $k^3$ с буолар. Э.К.Пекарская  $k^3$ с икки  $k^3\mu^2$ ин араарар: **сатыы**  $k^3$ с – 7-8 км, **ат**  $k^3 \cdot ^3$  – 12-14 км.

П.А.Ойуунускай этэринэн,  $k^3$ с диэн биис уу'а сарсыардаттан кцирски а'ылыкка диэри 4 чаас кэри<sup>2</sup>э айанныыра эбит.

**Ох тэбиитэ** диэн ытан кэбиспит ох баран тц'эр сирэ ааттанар. Ол ортотунан 200-чэкэ хаамыыга тэ<sup>2</sup>нэ'эр. А.Е.Кулаковская 5 ох тэбиитин биир биэрэстэнэн аа±ар эбит. Арыый кыра кээмэй **хаамыы**, **хардыы**, **атыл** эбит. Биир **атыл** биир метргэ тэ<sup>2</sup>нэ'эр.

П.А.Ойуунускай этэринэн, хаамыы  $\mu$ с араастаах:  $\mu^2$ утуур киэ<sup>2</sup>ник атыллаан хаамыы – **ыллар хаамыы**, ортотук атыллаан хаамыы – **орто хаамыы**, кыратык атыллаан хаамыы – **кыра хаамыы**.

Оттон  $\mu$ рдцц ханнык ба±арар саха бэйэтин  $u^2$ уо±унан, а.э. **тобугунан**,  $t\mu^3$ 'ин **тылынан**, **хонно±ун** **аннынан**, **моонньунан**, **кулгаа±ынан** о.д.а. бы'аарар эбит.

Чугас сири **была'ынан** кэмнииллэр. Былас хас да араастаах:

- **дьиэ была'а**, ки'и бэйэтэ  $t^3 \cdot ^3$  улаханыттан тутулуктаах (164-168 см);

- **уунар былас** ха<sup>2</sup>ас атах тумсуттан  $\mu^3$ 'э ууммут  $u^2$ а илии тарба±ын икки  $\mu^3$ 'э кэмнииллэр. Былыр, холобур, итинник илиилэринэн быластаан оту кэмнииллэрэ. 10 былас от 400 бугул эбэтэр «биир от» диэн ааттанар.

Былас бэйэтэ эмиэ кыра чааска бытарыйар: **былас а<sup>2</sup>ара** ( $t\mu^3$ с а<sup>2</sup>ара), **то<sup>2</sup>олон устата**, **харыс**, **с $\mu^3$ м**, **тутум**, **тарбах (илии)**. Сахаларга саамай кыра кээмэй **бы'ах**  $^3n^3 \pm ^3$  буолар.

Оттон  $k^3$ мцс уустарыгар **кыл**, **ты'ы кыл** (1 мм) диэн туспа кээмэй  $\mu^3$ скээбит. Маннык тыл  $^3$ с хо'оонугар туттуллар «**Ты'ы кылы** тыыарар сытыы тыл».

**Былас** – икки илиигин туора ууннаххына, илии<sup>2</sup> биир у'угуттан  $n^3 \mu^3$  у'угар диэри;

**То<sup>2</sup>онох** – то<sup>2</sup>онохтоох тарбах иккис  $\mu^3$ 'эр диэри;



**Харыс** – сараччы туттубут эрбэх т<sup>3</sup>б<sup>3</sup>түттэн орто тарбах т<sup>3</sup>б<sup>3</sup>түгэр диэри;

**См<sup>3</sup>м** – эрбэх т<sup>3</sup>б<sup>3</sup>түттэн с<sup>3</sup>мийэ т<sup>3</sup>б<sup>3</sup>түгэр диэри;

**Тутум** – ки'и сутуругн үрдүгэ;

**Суор холото** – тутум<sup>2</sup>а тойон эрбэ±и <sup>3</sup>р<sup>3</sup> туппут үрдүк;

**Биир илии** – тарбах кэтитэ;

**Ылгын чы<sup>2</sup>ыйа** – ылгын кэтитэ;

**Уллу<sup>2</sup>ах устата** – 2 хаамыы 3 уллу<sup>2</sup>ах устата;

Былас барыллаан маннык усталаах буолар:

**Былас** – 4 то<sup>2</sup>олох;

**Былас а<sup>2</sup>ара** – 2 то<sup>2</sup>олох, 4 см<sup>3</sup>м;

**То<sup>2</sup>олох** – 2 см<sup>3</sup>м;

**См<sup>3</sup>м** – 2 тутум, 8 илии;

**Тутум** – 4 илии.

### Нууччаттан киирбит уста кээмэйэ

**Бэчээтинэй са'аан** (сажень) – ха<sup>2</sup>ас атах тумсуттан м<sup>3</sup>'э ууммут илии тарба±ын т<sup>3</sup>б<sup>3</sup>түгэр диэри кээмэй, 213 см.

**Арсыын** (аршин) – туора ууммут ха<sup>2</sup>ас илии тарба±ын т<sup>3</sup>б<sup>3</sup>түттэн санныга диэри кээмэй, 71 см.

**Б<sup>3</sup>рси<sup>3</sup>к** (вершок) – орто тарба±ы токуччу тутуннахха икки см'м<sup>3</sup>х икки ардынаа±ы кээмэй, арсыын алта гыммыт биирэ, 4,4 см.

### КҤН-ДЬЫЛ ТҤҤ БУОЛБУТУН БИЛЭР НЬЫМА АРААҦА

Сахаларга кҤн-дьыл т<sup>3</sup>'<sup>3</sup> буолбутун бэлиэтиир араас ньыма баара. Ол курдук суукка кэминэн бы'аарыы **тҤн** м<sup>3</sup>'э (тҤн 3 чаас), **кҤн орто** (кҤнүс 3 чаас), **ты<sup>2</sup> хатыыта** (сарсыарда 4 чаас), **кҤн ойуута** (сарсыарда 4-5 чаас), кҤн оройо (кҤнүс 12 чаас), **кҤн кириитэ** (киэ'э 11 чаас), **им сҤтҤгэ** (сайын 11-12 чаас, кы'ын кҤнүс 16-17 чаас) о.д.а. араастык ааттанара.

Оттон үлэ-хамнас к<sup>3</sup>рм<sup>2</sup>үнэн: **сарсыардаа<sup>2</sup>ы ыам** – 6 чаас; **кҤнүскү ыам** – 12 чаас; **тҤ<sup>3</sup>ртҤр ыам** – кҤнүс 16 чаас; **киэ'ээ<sup>2</sup>и ыам** – 9 чаас. Сарсыардаа<sup>2</sup>ы/киэ'ээ<sup>2</sup>и чэй, кҤнүскү/киэ'ээ<sup>2</sup>и омур±ан диэн араараллар.

### НЭДИЭЛЭ ХОНУКТАРА (ХАЛЛААН СУЛУҦУН ААТЫНАН)

Бэнэдиэнньик – Ый кҤнэ – бииринньик  
Оптуорунньук – Анарах кҤнэ – иккинньик  
Сэрэдэ – Мэндэ<sup>2</sup>э кҤнэ – м'үнньик  
Чэппиэр – Сэндэли кҤнэ – тҤ<sup>3</sup>рдҤнньик  
Бээтинсэ – Дэллэ<sup>2</sup>э кҤнэ – бэ'иэнньик  
Субуота – Дьэндэли кҤнэ – быы'ык кҤн  
Баскы'ыанньа – КҤн кҤнэ – <sup>3</sup>р<sup>3</sup>бүл

2 №. Ыйдар сахалы ааттарын эти<sup>2</sup>. Халлаан сулу'ун сахалы аатын т<sup>3'3</sup> билэргитин бэрэбиэркэлэни<sup>2</sup>. Г.Угаров, Тускул, Эдьий Дора о<sup>2</sup>орбут халандаарынан сирдэтиэххэ с<sup>3</sup>п.

## 2 §. Биология тиэрминэ

1. Корень – силис  
Почка – үнүгэс  
Стебель – умнас  
Пестик – собооччук  
Рыльце – түмүк  
Плод – ас

2. Побег – ук, салаа  
Луб – суба  
Кора – хах  
Венчик – хоруона  
Клубень – бөлчүөк  
Кожица – суба бүрүө

3. Лилейные – сардаанатынылар  
Пасленовые – хабарбатынылар  
Покрытосеменные – сабыылаах сиэмэлээхтэр  
Сложноцветные – уустук сибэккилээхтэр  
Розоцветные – дөлүһөннүнүлэр  
Хвойные – мутукчалаахтар

4. Кущение – бөлкөйдөнүү  
Опыление – куоппаһыры  
Расщепление – араары  
Самоопыление – бэйэни куоппаһырдыны  
Светолубивые – сырдыгы таптааччы  
Стебление – умнаһыры

5. Луг – хонуу, сыһы  
Глина – туой  
Кустарник – талах  
Кочка – дулба  
Трясина – кута  
Дерн – кырыс  
Хвоя – мутукча

6. Глинистая почва – туойдуну п.  
Легкая почва – көпсөркөй п.  
Песчаная п. – кумахтыны п.  
Суглинистая п. – туойдаах п.  
Супесчаная п. – кумахтаах п.  
Тяжелая п. – быллык п.  
Черноземная п. – хара буордаах п.

7. Род – уус, уруулуу көрүннэр  
Вид – көрүн  
Тип – кэлим  
Отдел – салаа  
Семейство – кэргэн  
Эмбрион – үөскэх

8. Аполлон – ынах үрүмэччитэ  
Водоросль – салахай  
Моллюски – хабалар  
Плавунцы – чохулар  
Плесень – түүнүк  
Цепень – тарын

## 3 §. География тиэрминэ

1. Бассейн речной – өрүс тардыта  
Внутренние воды – ис уу

Водоворот – эрилгэн  
Водоем – уу түөлбэтэ  
Вымывание – суурайы

Течение – сүүрүк  
2. Озеро – күөл  
Овраг – көнүс, аппа  
Остров – арыы

3. Отлив – уостуу  
Порог – харгы  
Прибой – долгун охсуута  
Приток – салаа  
Прилив – түллүү  
Пролив – силбэһии

5. Болото – бадараан  
Трясина – кута  
Дерн – кырыс  
Глина – туой  
Грунт – ийэ буор  
Ил – былыык

7. Горизонт – саҕах  
Зарница – сандаарыы  
Заря – саһарҕа  
Полярное сияние – дьүкээбил  
уота  
Иней – хаһын  
Изморозь – кырыа

9. Вечная мерзлота – ирбэт тон  
Весеннее равноденствие – күн сааскы тэннэһиитэ  
Возобновляемые ресурсы – чөллөнөр баай  
Долгота – усталааһын  
Пояс – курдааһын  
Широта – кэтирээһин

10. Земная кора – сир хаҕа  
Излучина реки – өрүс тоҕойо  
Ложбина – хотоол  
Затор льда – муус харыыта  
Наледь – тарын  
Оттепель – ириэри

Паводок – угуттааһын  
Половодье – халаан  
Полуостров – тумул арыы

4. Вьюга – хаардаах силлиэ  
Ливень – дохсун ардах  
Метель – тибии  
Пурга – буурҕа  
Смерч – холорук  
Шквал – силлиэ

6. Бор – чагда  
Долина – хочо  
Луг – сыһыы  
Побережье – кытыл  
Пустыня – суйдам  
Склон – эниэ

8. Восток – илин  
Запад – арҕаа  
Засуха – кураан  
Облачность – былытырыы  
Север – хоту  
Юг – собуруу

#### 4 §. Медицинэ тиэрминэ

Саха ки'итин кэпсэтэр тылыгар ки'и доруобуйатын, туругун бэлиэтиир тыл-<sup>3</sup>с, медицинэ сахалыы тиэрминэ буолбут <sup>3</sup>йд<sup>3</sup>бл (ки'и уорганын аата, ыарыы аата) балачча элбэх.

1. Аорта –  $\mu^3$ с тымыр

2. Аппендицит – му<sup>2</sup>урдаах

3. Артерия – хорук тымыр
4. Бельмо – харах эргэтэ
5. Большеберцовая (малоберцовая) кость – сото суон (синньигэс) утаа
6. Борозды мозга – мэйии дьураата
7. Брюшной пресс – тара’а
8. Венерические заболевания – половой сылды’ынан бэриллэр сыстыганнаах ыарыы; б<sup>3</sup>р<sup>3</sup>л<sup>3</sup>й
9. Выкидыш – о±о куотара
10. Десны – миилэ
11. Гепатит – быар ыарыыта, са’арар ыарыы
12. Глотка – бэлэс, куолай
13. Грудная клетка – агда и’э
14. Диафрагма – <sup>3</sup>р<sup>3</sup>’<sup>3</sup>
15. Железа – былчархай
16. Желудочек сердца – сирэх кутуйата
17. Желчь – <sup>μ</sup>с
18. Жировая клетка – сыа, сыа ардай
19. Заражение – ыарыыга сыстыы, сугуллуу
20. Зуд – кы’ыйыы
21. Изжога – кырках кыынньара
22. Интоксикация – сир<sup>μ</sup>р<sup>μ</sup>
23. Инфекционные заболевания – сир<sup>μ</sup>рдэр ыарыы.
24. Кора головного мозга – мэйии хах ара<sup>2</sup>ата
25. Костный мозг – силии
26. Костоправ – у<sup>2</sup>уох тутар ки’и, ото’ут
27. Кровотечение – хаан барара, тохтообото
28. Кровяная плазма – хаан симэ’инэ
29. Лейкодерма – тирии
30. Лишай – т<sup>3</sup>б<sup>μ</sup>р<sup>3</sup>н; Одеясыывающий лишай – курдуур ыарыы
31. Миндалины – бэлэс былчархайа
32. Мозговая оболочка – мэйии сарыыта
33. Мочевой пузырь – хабах
34. Мышцы – былчы<sup>2</sup>
35. Небо: твердое, мягкое – та<sup>2</sup>алай, тамах
36. Ожог – уокка сизэтии, ууга бу’уу
37. Озноб – титирээ’ин
38. Отек – и’ии, и’элийии
39. Перикардий – сирэх б<sup>μ</sup>р<sup>3</sup>тэ
40. Перелом – у<sup>2</sup>уох тосторо
41. Пищевод – куолай
42. Плацента – кэнэ±эски
43. Плюсна, стопа – уллу<sup>2</sup>ах
44. Поджелудочная железа – ноор
45. Позвонок, позвоночник – сис тоно±о’о, тоно±ос у<sup>2</sup>уо±а
46. Подколлено – таким
47. Предплечье – о<sup>2</sup>кумал
48. Проказа – ара<sup>2</sup>
49. Растяжение – силгэ уунара
50. Свертываемость крови – хаан а±ара
51. Селезёнка – таал
52. Сетчатка глаза – харах саа’а, ис б<sup>μ</sup>р<sup>3</sup>тэ
53. Сыпь, угри, фурункул – ымынах, хатаал, кутургуйа
54. Трахея – хабар±а салаата
55. Туберкулёз – с<sup>3</sup>т<sup>3</sup>л, сэллик
56. Ушиб – б<sup>μ</sup>л<sup>μ</sup>р<sup>μ</sup>т<sup>μ</sup>
57. Щиколотка – бэрбээкэй
58. Энцефалит – бокоорор ыарыы
59. Ячмень – кэлтэ’э
60. Ящур – ыыраахсыт

### Литература:

1. Краткий русско-якутский словарь. Учебный словарь. Сост. Т.И.Петрова. – Якутск: Бичик, 2008. – 368 с.

2. Күндэ термин тылдыгыта / Кыы'ар ту'ат сырдыга. - Дьокуускай: Бичик, 2000. - С. 129-228.

3. Никитина Н.А. Саха тыла. Ұ'рэнэр кинигэ. - Дьокуускай, 2004. - 60 с.

1 №. Ыары'ах туругун бэлиэтиир сахалыы тыл ү'рүйэ±ин с'пк' дьү'рэлээ'. Холобур: *муннум кычыгыланар, хара±а симири'ниир*.

I. Аат тыл: мэйии, кулгаах, бэлэс, кү'мэй, харах, мурун, сирэй, чабыр±ай, тыл, тиис.

*Туохтуур*: ас, куур, б'т, тымыр, эргий, т'с, кэй, иир, б'лү'ү, дарбай.

II. Аат тыл: сүрэх, куртах, о'о±ос, б'ү'р, быар, му'ур, таал, ис, ү'с, ты'а.

*Туохтуур*: ойо±остот, улаат, 'л'хс'й, аал, ас, туол, адаарый, баалын, тымный, тэ'ин.

2 №. Тылбаастаа'. Нууччалыы уонна сахалыы тыл ү'рүйэ±ин тэ'нээ'. Холобур: *руки трясутся - илиштэ сал±алыыр*.

I. В глазах рябит, нос заложило, в ушах звенит, першит в горле, тошнит, потерять сознание, затаить дыхание, бросает в жар, боли/ рези в животе, кружится голова.

II. Занозить руку, глаза распухли, поранить позвоночник, сломать ключицу, отморозить нос, растянуть сухожилие, обрывать мышцы, ноги онемели, вывихнуть колено, порезать палец.

3 №. К'пц'т тылы булу', сомо±о домох суолтатын бы'аары'.

1. Кута ... т'стэ. 2, ... кырыыланар. 3. ... манньыйар. 4. ... айа±ар тахсар. 5. Б'ү'р' ... кэппит. 6. ... хойдор. 7. ... бу'ар. 8. ... быстарынан. 9. ... т'гэ±инээ±и о±о. 10. Б'ү'р' ... .

*Ту'ан*: тирии, ис, эмэ'э, куртах, таал, быар, сүрэх, хаан, буут, о'о±ос.

## **5 §. Олохтоох бэчээт, радио, телевидение туттар тыла-<sup>3'3</sup>**

1. Автобиография - оло±ун кэпсээнэ
2. Актуальный - б'гү'ү кү'ү'ү то±оостоох
3. Анекдот - кү'ү'ү'ү кэпсээн, кү'ү'ү'ү'ү

4. Аниме – дьоппуон мультига. Геройдара – араас майгылаах, бы'ыылаах-та'аалаах куукулалалар.
5. Анонс (событий) – бмг<sup>22</sup>μ сонун
6. Антракт – кылгас тохтобул
7. Аплодисменты – ытыс дохсун тыа'а
8. Аттракцион – араас оонньуу, дьиибэ-дьээбэ
9. Аукцион – саамай элбэ±и т<sup>3</sup>лμ<sup>3</sup>ххэ (му<sup>2</sup>утуур сыанатыгар) атыылаа'ын
10. Брэнд – саамай чулуу, сыаналаах
11. Виза – тас дойдуга тахсар к<sup>32</sup>μл
12. Визитка – бэйэни били'иннэри
13. Валюта – хайа да омук харчытыгар эргийэр кыахтаах сыаналаах, кцндμ табаар
14. ВИП (VIP) – саамай чулуута, анал
15. Владелец (собственник) – бас билээччи
16. Гарантия – мэктиэ
17. Глава – кулуба; а±а ба'ылык
18. Гламур – кэрэттэн кэрэ, кцндиттэн кцндμ
19. Грант – туох эмэ к<sup>3</sup>дьцстээ±и олоххо киллэрэргэ к<sup>3</sup>рμллэр μп
20. Дебаты – депутаттар мунньахтара, санаа атаста'ыы
21. Дискотека – μ<sup>2</sup>кцμ-битии
22. Дневник – кцннμк
23. ДТП – суолга дэ<sup>2</sup>-о'ол
24. Единение – сомо±оло'уу. Единая Россия – биир ньыгыл Россия
25. Желтая пресса – ара±ас пресса; хобу-сиби тар±атар, дарбаатыннарыылаах сонун
26. ЖКХ – ОдьКХ
27. Имидж – маассабай сириэстибэ к<sup>3</sup>м<sup>3</sup>тцнэн ки'и ту'унан араас <sup>3</sup>йд<sup>3</sup>бμлμ и<sup>2</sup>эри; дьо<sup>22</sup>о-сэргэ±э биллэр-к<sup>3</sup>ст<sup>3</sup>р уратыта, сирэйэ
28. Интим – олус чугас. Холобур: интимные отношения – чугастык сылды'ыы; интимная атмосфера – чугаса'ыахха то±оостоох кэм, сир.
29. Кастинг – саамай чулууну талан ылыы
30. Клип – кылгас видео киинэ
31. Компетентность – с<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х буолуу, эппиэттэ'ии
32. Контингент – дьон б<sup>3</sup>л<sup>3</sup>±<sup>3</sup>; т<sup>3</sup>'<sup>3</sup> ки'и баара
33. Конференция – бмг<sup>22</sup>μ кμ<sup>22</sup>э (нэдиэлэ±э) олох араас эйгэтигэр (холобур: наука±а, медицинэ±э, биирдиилээн тэрилтэ оло±ор) туох буолбутун уонна буолуохтаа±ын бы'аарсыы, мунньах. Планерка±а маарынныыр.
34. Корректировка – тупсарыы, чочуйуу
35. Креатив – айымньылаах
36. Кроссворд, сканворд, чайнворд ... - таайбара<sup>2</sup>
37. Марка, лейбл – ханнык эмэ тэрилтэ ураты бэлиэтэ, фирменнэй бэлиэ
38. Масс-медиа – маассабай сириэстибэ и'итиннэриитэ
39. Мега-проекты – баара±ай бырайыак, мэ<sup>2</sup>э бырайыак

40. МУ – МТ
- 41.Наводнение – сири уу ылар; уу сута
42. Новинка – са<sup>2</sup>аттан са<sup>2</sup>а
43. Новоселье – малаа'ын
44. Ньюанс – туораа'ын, учуоттамматах туох эмэ ураты
45. Опт(ом) – куу'унан атыы
46. Паводок – халаан
47. Передовица – ха'ыат инники бала'ата
48. ПИАР – бэчээт. Черный пиар – олох араас боппуруо'ун хара<sup>2</sup>а, кэтэх <sup>3</sup>ттүттэн сырдатыы, сымыйанан холуннарыы да буолуон с<sup>3</sup>п. Папарацци – «ара±ас прессэ» фоторепортера, араас сенсациялаах хаартысканы дьон ба±арбатын ирдүнэн бэчээттээн айдааны тардааччы
49. План-проспект – барыл, торум
50. Плата за услугу – <sup>323</sup> т<sup>3</sup>л<sup>3</sup>бүрэ
- 51.Послание Президента – Президент суруга
52. Посвящение, презентация – сүрэхтэнии
53. Поощрение – би'ирэбил
54. Прогноз погоды – күн-дьыл туруга
55. Прямой эфир – а'а±ас эфир
56. Прямая трансляция – бы'а биэри
57. Радиоволны – араадыыа долгуна
58. Распродажа (скидки) – сыанатын тү'эрэн атыылаа'ын
59. Раунд (тур, этап) – тү'үмэх
60. Реклама – киэ<sup>2</sup> эйгэ±э та'аарар хай±ал
- 61.Резюме – бэйэ үрэ±ин, үлэтин ту'унан кылгас били'иннэри, дааннай. Холобур: үлэ к<sup>3</sup>рдүүргэ тэрилтэ ирдиирин бы'ыытынан.
62. Рубрика – бала'а
63. Свадьба – уруу
64. Сваха – суорумнью
65. Случай – түбэлтэ
66. Случайный свидетель – туо'у
67. СМС сообщение – СМС илдьит
68. Стихийные бедствия – айыл±а алдьархайа
69. Статус – бала'ыанньа. Социальный статус – ки'и уопсастыба±а ылар бала'ыанньата. Холобур: үлэ'ит, үлэтэ суох, пенсионер, имбэлиит, студент, сэрии кыттыылаа±а о.д.а.
70. Собеседование – туох эмэ чопчу сыаллаах кэпсэтии, бэсиэдэ. Холобур: үлэ±э ыларга.
- 71.Соболезнование – кутур±ан
72. Солнцестояние (летнее равноденствие) – күн му<sup>2</sup>утаан у'уур кэмэ (22.06.)
73. Субкультура – ыччат туту'ар олох араас ураты хайысхата. Холобур: рэпер, рейвер, хиппи, гот о.д.а.
74. Супер – олус үчүгэй!
75. Терракт – дэлби тэптэри
76. Терроризм – күс <sup>3</sup>ттүнэн бас бэриннэри, олуйуу-мо'уйуу
77. Траур – кэриэстэбил

78. Трудовые резервы – нэ'илиэннэ шэлиир кяхтах арахата
79. Туры (туристические) – тас дойдуну кэрийи
80. Физическое лицо – биирдиилээн ки'и
81. Финал – биэтэцкэ кэли
82. Флаер – реклама курдук. Туох эмэ мероприятиеа босхо киирэр быраабы биэрэр лиис
83. Часовой пояс – материка чаас арааста'ыта
84. ЧП – ыксаллаах бала'ыанна
85. Шафер (почетный свидетель) – арыалдьыт
86. Широкая публика – киэ<sup>2</sup> ара<sup>2</sup>а, киэ<sup>2</sup> аа±ааччы, к<sup>3</sup>р<sup>33</sup>ччч
87. Шоу – дьон бол±омтотун тардар туох эмэ хамсаа'ын. Холобур: шоу-бизнес – музыкальной сынньатар эйгэ±э харчы хамсатар, барыс киллэрэр тэрээ'ин
88. Эксклюзив – со±отох, биир эрэ ки'иэхэ баар мал-сал, та<sup>2</sup>ас-сап
89. Элита – саамай талыы, чулуу
90. Эпидемия – дьа<sup>2</sup>

## 6 §. Педагогика тиэрминэ

1. Алексия – см'м<sup>3</sup>±м холбоон аа±ар дьо±ура суох.
2. Акселерация – о±о түргэнник улаатыта, этэ-хаана ситиитэ.
3. Аффективные дети – санаата хаһан да туолбат буолан, быһыыта-майгыта уларыһыт о±о.
4. Астения – ки'и ньиэрбэтэ м<sup>3</sup>лт<sup>33</sup>н, уйул±ата уларыһыта (ырыы, дьүдэйи, сүр баттаты).
5. Аутотренинг – киһи санаатын, уйул±атын туругун к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>р<sup>3</sup>р ньыма.
6. Баттаризм – са<sup>2</sup>а кэһиллэйтэ, тыл олус түргэнник этиллэрэ, чуолкайа суох са<sup>2</sup>арыы, тыл бэтэһик дор±оонун «сиэһин».
7. Брадибазия – бытаан хаамыы.
8. Брадилалия – бытаан са<sup>2</sup>а.
9. Вспомогательная школа – 3'йүнэн м<sup>3</sup>лт<sup>3</sup>х о±ону м<sup>3</sup>рэтэр идэтибит оскуола.
10. Даун  
(Синдром Дауна) – баралыыс к<sup>3</sup>рм<sup>2</sup>э. Холобур: дауннаах о±о.
11. Девиантное поведение – бэттүһүн м<sup>3</sup>рүйэ±и, атын сиэринэн о<sup>2</sup>оруу, тосту-туора быһыыланыы.
12. Деградация личности – киһи майгыта-сигилитэ т<sup>3</sup>тт<sup>3</sup>рм барыта, ки'и сиэригэр с<sup>3</sup>п тмбэспэт бы'ыы-майгы.
13. Дети-дебилы – а<sup>2</sup>ала (чиччик) о±о.
14. ДЦП (детский церебральный паралич) – баралыыстаах, итэ±эстээх о±о.
15. Жестовая речь – истибэт (д<sup>3</sup>йм<sup>2</sup>м) дьон кэпсэтэр ньымата. Или к<sup>3</sup>м<sup>3</sup>түнэн кэпсэти икки к<sup>3</sup>рм<sup>2</sup>нээх: 1) «калькирующий» – илии/тарбах к<sup>3</sup>м<sup>3</sup>түнэн хас биирдии буукубаны быһаарыы, к<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>рци; 2) «разговорный» – ол эбэтэр олоххо-дьаһахха туттуллар биирдиилээн тылы, этиини илии/тарбах к<sup>3</sup>м<sup>3</sup>түнэн этии.



16. Задержка психического развития (ЗПР) - 3-й сайдыгтын бытаарыгта.

17. Инфантилизм - (лат. - *infantilis* - оюу) - сипит киһи уйул+атыгар, этигэр-хааныгар оюу быгы-майгы кстцтэ.

18. Косноязычие - дорюону уларытан сыга саарыы, былдыры, баллырас саа.

19. Комплекс неполноценности - киһи бэйэтин намтата, атын дьонтон итэс сананара.

20. Конфабуляция - киһи 3-йгэр хаалбыт сымыйа эбэтэр дьинээх тмбэлтэ.

21. Лалобия - кэлэйдидиэм диэн саарартан куттаныы.

22. Логастения - саа кэһиллиитин крмэ. Маннык киһи саарарыттан сылайар, сыга саарыам диэн куттанар.

23. Логопатия - дефектологияга саа араас кэһиллиитин бэлиэтиир тиэрмин.

24. Логопедия - дефектология салаата, саа араас кэһиллиитин мрэтэр, чинчийэр саа кэһиллиитин хайдах суох оорору сэрэтэр улэ.

25. Мимика - сирэй-харах былчыгын хамсатан киһи ис санаатын крдрц (мрц, хомолто, соууу уо. д.а.).

26. Моторика - эт-сиин хамсааһына

27. Мутизм - уйулга эчэйиитин тмгэр саарартан аккаастаныы, тылтан матыы

28. Неврозы (греч. *neuren* - ньиэрбэ) - киһи уйул+атын, дууһатын уонна олоун бшпэт мккрэ, киһи олоунан дуоһуйбат буолуута.

29. Невропатия - оюо трмтэн ньиэрбинэй буолуута. Киһи ис органын салайар ньиэрбэ холбоһугун кэһиллиититтэн тахсар.

30. Нервная анорексия - ыааын тэри, уойартан куттаныы, тас крмн абааһы крц.

31. Олигофренопедагогика - 3-й суох оюу мрэтэр-иитэр ньыманы чинчийэр дефектология наукатын салаата.

32. Патогенез - ыары сайдыгта.

33. Парафазия - суруйар, саарар тылга дорюон уонна тыл сыһа туттулуута

34. Реабилитация (лат. *rehabilitas* - кыаы, туалаах буолууну члгэр тэри) - медико-педагогической систиэмэ кээмэйэ, оюо психофизической кыаын тулалыыр эйгээ, олоһо уонна млээ сыһарыыга туһайар.

35. Слепота - крртн матыы. Харага суох булуу.

36. Сурдопедагогика - (лат. *syrdys* - дьлэй) - истибэт эбэтэр млтхтк истэр оюу иити-мрэти бопуруоунан дьарыктанар дефектология биир салаата.

37. Фобия - киһиэхэ имит куттал. Туохтан баарар буолуон сп: мрдктэн, харааттан, кыылтан-смлтэн о.д.а.

38. Фрустрация – киһи сорууда±ы кыайан толорбото±уна киирэр ыар, баттык санаа.
39. Холдинг-терапия - (омуктуу - тутуу). О±о кыра эрдэ±инээ±и м³рцтгн-хомолтотун содулун к³нн³р³р ураты ньыма.
40. Хорея – ньиэрбэ ти´игин сыстыганнаах ыарыыта. Таттарыыга, кэлэ±эйдииргэ, чыпчылый да чыпчылый буолууга о.д.а. ньиэрбэ араас ыарыытыгар тириэрдэр. Тардыас к³рм²э.
41. Тифлопедагогика – (греч. - *typhlos* - к³рб³т буолуу) - дефектология к³рб³т дьон кыһал±аларын м³рэтэр биир салаа.
42. Трихотилламания - батта±ы мргэнэр ньиэрбэ ыарыыта.
43. Тугоухость - истибэт, д³йм²м, дьлэй буолуу.
44. Тик - киһи сирэйин, саннын, хааһын о.д.а. былчы²нарын хамсаа´ына кыайан хонтуруолламмат буолууга.
45. Тахилалия (греч. - *tachus* - «тыргэн» уонна *lalia* - тыл) - олус тыргэнник са²арыы, са²а кэ´иллиитин к³рм²э.
46. Шизофрения – (греч. *schizp* - «бытарытабын» уонна *phren* - ³й) - уйул±а ыарыыта (эмоциональнай дьадайыы, аутизм, уйул±а млетин смтэри, ³й кэһиллиитэ).
47. Частный устный метод – истибэт дьону тылынан иитэр-м³рэтэр ньыма.
48. Эйфория – киһи туруга, солууга суох буолуу, хонтуруол намтааһына, эт-сиин ³рмкцйтэ.
49. Эхолалия – истибит тылы хатылааһын, эппиэт биэриэн оннугар бэриллитбит боппуруоһу хатылыыр.
50. Эхопраксия – хамсаныны уонна атын дьон хамсанытын хатылааһын, мтктэйи.

## 7 §. Политика, уопсастыба оло±ун-дьа´а±ын тиэрминэ

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. Авторитарный – биир киһи<br>былааһа | 2. Аналогия – ханыы            |
| Администрация – дьаһалта               | Апелляция – ааһыныы            |
| Акселерация – үөскэмэл                 | Антагонизм – эйэлэспэт утарсыы |
| Актуальность – тирээн турара           | Апологетика – арбааһын         |
| Альтернатива – талларыы                | Апробация – биһирэбил          |
| Анализ – ырына                         | Апробирование – биһирээһин     |
| 3. Воззрение – тус көрүү               | Выпад – була сатааһын          |
| Вооружение – сэбилэнии                 | Выполнение – толоруу           |
| Возрождение – барҕарыы                 | 4. Аренда – куортам, түүлээһин |
| Вредительство – куорҕаллааһын          | Арендатор - куортамнаһааччы    |

Ассимиляция – симэлитии  
Атеизм – итэбэли утарыы

5. Герб – дьаралык  
Гарант – мэктиэһит  
Гарантия – мэктиэ  
Гармония – дьүөрэлэһии  
Гимн – өрөгөй ырыа  
Гражданство – дойдулаах  
буолуу

7. Диктатор – мунур баһылык  
Динамика – хамсааһына  
Директива – ыйыы сурук  
Дискредитация – түһэрии  
Дискуссия – мөккүөр  
Довод – кэрэһи

9. Гуманность – киһилии быһыы  
Законодательное собрание – Сокуон таһаарар мунньах  
Исполнительная власть – ситэриилээх былаас  
Крестьянское хозяйство – бааһынай хаһаайыстыбата  
Легализация – сокуонунан көнүллээһин  
Либерализация – босхо ытыты

10. Запрос – сураһыы  
Заседатель – сэтээтэл  
Застой – улугуруу  
Заслуга – өнө, үтүө  
Затрата – хоромньу  
Заступничество – көмүскээһин

12. Истец – ирдээччи  
Кассация – ааһыныы  
Клевета – холуннарыы, балыыр  
Компромисс – тыл тылга  
киирсии  
Компенсация – толуйуу, толук  
Конкуренция – куотуһуу  
13. Квалификация – идэ, идэ  
таһыма

14. Консолидация – сомоҕолоһуу  
Консенсус – быһа сөбүлэһии  
Концепция – көрүк  
Координация – сүрүннээһин  
Критерий – тус бэлиэ  
Кульминация – мунутааһын

Афера – түөкүннээһин  
Базис – туттаах, төрүт тутул

6. Дебаты – мөккүөн  
Дебют – бастакы холонуу  
Деградация – төннүү  
Дезориентация – муннарыы  
Демагогия – кураанах куолу  
Диверсия – куорҕаллааһын

8. Единогласие – биир санаа  
Единение – сомоҕо буолуу  
Жалоба – үнсүү  
Задолженность – иэс, иэһирии  
Заказчик – сакаасчыт, үлэхтээх  
Замечание – сэмэ

11. Иго – баттыгас  
Иждивенец – иитимньи  
Инвестиция – үп угуута  
Изоляция – араарыы  
Иммиграция – көһөн киирии  
Инцидент – быһылаан

Коллективизация –  
холбоһуктааһын  
Компрометация – холуннарыы  
Консерватор – уруккуну  
тутуһааччы  
Компетентный – быһаарар  
кыахтаах  
Милосердие – а’ымал

15. Посягательство – суудайыы  
Потенциал – ис кыах  
Принудительный – кыһалан  
Прилежание – кыһамньы  
Провокация – киксэрии  
Притеснение – үтүрүү

16. Национализм – омуктааны, омурумсуу  
 Национализация – судаарыстыба бас билиитигэр киллэри  
 Националист – омурумсук  
 Независимость – тутулуга суоҕа  
 Незыблемый – тулхадыйбат  
 Неимущие – кыаммат-түгэммэт

17. Неприкосновенный – тытыллыбат  
 Неравенство – тэнэ суох буолуу  
 Новатор – сананы киллэрээччи  
 Нрав – майгы-сигили  
 Обжалование – үнсүү  
 Опала – туораты

19. Оптимизация – табыгастаах  
 оноруу  
 Ощущение – билимнэ  
 Паритетный – тэннээх  
 Партнер – кыттыгастаах  
 Пафос – күүрэн  
 Патриотизм – дойдуну  
 таптааны

18. Обвинение – буруйдааны  
 Обвинитель – буруйдааччы  
 Обвиняемый – буруйданааччы  
 Община – аҕа ууһа  
 Отступление – чугуйуу  
 Оговор – балыыр

20. Плата – төлөбүр  
 Периферия – кытыы сир  
 Поверенный – итэҕэллээх  
 Подвижник – өркөннүүт  
 Подлинный – дьиннээх  
 Позиция – тутуһар санаа

## 9 §. Промышленность тиэрминэ

Сутакова М.В. СБКБ НСТ-04 устудьуонун куурустааны шэтин матырыйаалынан. Научнай салайааччы: Собакина И.В. - Дьокуускай, 2008.

1. Аккумуляция – мунньуу,  
 мунньуулуу  
 2. Бурение – буурдаагы, сир  
 шиттээгин  
 3. Вибрация – илигирээгин  
 4. Взрыв – дэлби тэбии  
 5. Взрывоопасные газы – эстэр  
 кутталлаах гаастар  
 6. Водоотлив – ууну таҕаары  
 7. Выброс угля, газа – чох, гаас  
 тили биэриитэ  
 8. Выветривание – кээрэни  
 9. Газопровод – гаас ситимэ  
 10. Гидродобыча – уу кимитинэн хостоогун  
 11. Давление – баттаагы  
 12. Детонация – доргуйан эсти

13. Дисперсия – арахсыы,  
 тарҕаны  
 14. Доводка – ситэри байыты  
 15. Доставка – тириэрдии  
 16. Драгоценные камни – кинди  
 таас  
 17. Жила – сир тымыра  
 18. Задвижка – олуур  
 19. Зуммер – дыгыныннык  
 20. Износостойкость – биэти  
 21. Изоляция – бэрүгүн  
 22. Кабель – хаабыл  
 23. Короткое замыкание – кылгас тиксиги

24. хоннох, хаспах	Ниша -	36. е сети - итииини тар±атар ситим	Тепловы
25. - кырыылаагын	Огранка	37. водимость - итииини	Теплопро
26. игэрдии	Пайка -	агарымтыата	
27. барыыта	Переток -	38. ь - кытаана±а, би±ити	Твердост
28. ние - туганыы	Потребле	39. - оттук	Топливо
29. а - сууйуу, ыраастаагын	Промывк	40. ь - кццгүрдээччи	Усилител
30. нность линии - ситим угуна	Протяже	41. Установленная мощность - олохтоммут кыамта	
31. Преломление - тогуттуу, токурутуу, кубулутуу		42. а - биэтэстээгин	Футеровк
32. ятор - салгыы ыытааччы	Ретрансл	43. дьара	Шельф -
33. о±унуох	Смазка -	44. еское напряжение - электрическэй кццрцц	Электрич
34. ыгыы, ыга туту, ыга баттаагын	Сжатие -	45. еский стабилизатор - электрическэй туруктааччы	Электрич
35. тцгэрии	Спуск -	46. набжение - энергияны тиэрдии	Электрос

### Литература:

1. Данилов В.Н. Русско-якутский систематизированный словарь, Я - 1980.
2. Краткий русско-якутский толковый словарь научно-технических терминов. Под ред. Г.Яковлева. Я - 1994
3. Оконешников Е.И. Русско-якутский общественно-политический словарь. Я - 1989.
4. «Якутскэнерго» 2006 сыллаа±ы отчуота. Редактор Р.Яншин. Я.

## 9 §. Спорт тиэрминэ

### Якутские национальные прыжки - саха атах оонньуута

1. Прыжки в длину на каждой ноге попеременно - ыста<sup>2</sup>а
2. прыжки на одной ноге - кылыы
3. прыжки на обеих ногах одновременно - куобах
4. прыжок в длину с разбега - буур
5. перетягивание палки (мас-реслинг) - мас тарды'ыы
6. мас-реслер - мадьыны
7. борьба хапсагай - хапса±ай
8. борец - хапса±айдьыт

9. конные скачки – ат сцүрдцэтэ
10. жокей - ат сцүрдээччи
11. тренер по конным скачкам - ат баайааччы
12. якутские национальные виды спорта - <sup>3</sup>бүгэ оонньуута

### Вольная борьба – к<sup>32</sup>үл тустуу

Слепцова М.В. СБКБ НСТ-04 устудьуонун дипломнай үлэтин матырыйаалынан. Научнай салайааччы: Манчурина Л.Е. – Дьокуускай, 2009.

1. Абсолютное первенство – му<sup>2</sup>утуур кыайылаа±ы бы'аарар күрэхтэ'ии; бастыыр и'ин күрэхтэ'ии
2. арбитр – судьуйа
3. борец – б<sup>3±3</sup>с, тустуук
4. бросок через бедро - быра±ыы; <sup>3</sup>ттүктээ'ин
5. бросок с прогибом через бедро – систээ'ин
6. вертушка – кулахачытыы; кулахаччы
7. замечание - сэрэтии
8. захват туловища на уровне пояса – кэннигэр тахсыы, туту'уу
9. касание – сири таарыйыы; да±айыы
10. кочерга - ү<sup>3</sup>түрэх
11. кувырок – иннин диэки хойуостанан эргийии
12. лапмочка – булгурутуу; хоолдуктаа'ын
13. мельница – миэли<sup>2</sup>сэ
14. мост – муостук; кэдэрийии
15. накат – накат
16. натиск – кимэн кириии
17. ножницы – туроктыы кыптыыйдаа'ын
18. нырок – умсан кириии; умсаах
19. обманные движения – куттаа'ын; албын кимэн кириии
20. партер – биилиттэн ылан <sup>3</sup>р<sup>3</sup> ба'ыы
21. пассивность – к<sup>3±3</sup> суох
22. прием – албас
23. прогиб – кэдэрийэн быра±ыы; иэ±иллэн утарсааччыны үрдүнэн ыытыы
24. промакашка – тиэрэ ууруу
25. проход в ноги – атахха кириии
26. растяжка – ууннары тардыы
27. рычаг – иэ±ии; олуйуу
28. сваливание – халбарыйыы
29. стойка – тустуук бала'ыанньата:
30. ст. верхняя, нижняя – аллара, ү<sup>3</sup>'э бала'ыанньа±а туруу
31. схватка – хапсы'ыы; киирсии
32. швунга – хамсатыы; сүннүттэн хардары-таары у<sup>2</sup>а-ха<sup>2</sup>ас хамсатыы; умса охсуу
33. туше - иттэннэ ууруу (кыайыы; ыраас хотторуу)

## Легкая атлетика - чэпчэки атлетика

- |   |  |
|---|--|
| 1. Бег - сццрцц   | 14. прыжок в длину - устаны<br>ыстаныы             |
| 2. бегун - бы'ый, сццрцк  | 15. прыжок в высоту - црдцгц к <sup>3</sup> тцц    |
| 3. гонки - сырсыы   | 16. разминка - имитии, эти<br>ц <sup>3</sup> рэтии |
| 4. кувырок - хойуостаныы  | 17. толчок ногой - тэбинии                         |
| 5. кувырок вперед - умса<br>хойуостаныы                             | 18. сальто - кц <sup>3</sup> рчэх                  |
| 6. кувырок назад - т <sup>3</sup> тт <sup>3</sup> рц<br>хойуостаныы | 19. соревнование (состязание) -<br>кцрэхтэ'ии      |
| 7. метание - быра±ыы  | 20. скорость - тцргэнэ                             |
| 8. метание копья - ц <sup>2</sup> цццц<br>быра±ыы                   | 21. старт - тц'цц биэтэк                           |
| 9. мостик - кэдээн  | 22. угол - тэкээт                                  |
| 10. отжимание - анныныы   | 23. упражнение - эрчиллии,<br>дъарыктаныы          |
| 11. подтягивание - тардыныы   | 24. финиш - тцмцк биэтэк                           |
| 12. попытка - холонуу, сорунуу                                      | 25. шпагат - ылла <sup>2</sup>                     |
| 13. прыжок - ыстаныы, ойуу,<br>к <sup>3</sup> тцц                   |  |

## Бокс - буокус

Удар - охсуу  
уклон от удара - охсууну а'аран биэрии  
ничья - тэ<sup>2</sup>нэ'ии  
нокаут - д<sup>3</sup>йцтэн тц'эрии

## 10 §. Тутуу идэтин тиэрминэ

Инженерно-техническэй институт ПГТ-07 салаатын устудьуоннарын  
хомуйууларынан. Салайааччы: Герасимова Е.С.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Алебастр - алыбаастыр,<br>тутуу гиипсэтэ        | 12. Бордюр - хаймыы, кытыы                          |
| 2. Арболит - чэпчэки бүтүн                         | 13. Брандмауэр - умайбат<br>истиэнэ, быыс           |
| 3. Арматура - арматуура, көмө<br>дэтээллэр         | 14. Брикетирование -<br>кирпииччэлээһин             |
| 4. Архитектура - тутуу<br>истиилэ, тутуу урамньыта | 15. Бурение - сири үүттээһин,<br>хаһыы              |
| 5. Балка - өһүө, баалка,<br>сындыыс                | 16. Болюстрада - өйөнүөх, сынаһа<br>эркинэ          |
| 6. Белила - үрүнкырааска                           | 17. Бурильная машина - үүттүүр<br>массыына          |
| 7. Бетон - бүтүн                                   | 18. Вентиляция - салгылатыы,<br>салгыны ыраастааһын |
| 8. Бетонное строительство -<br>бүтүн тутуу         | 19. Воздушное отопление -<br>салгынынан ититии      |
| 9. Бетонировать - бүтүүннээ                        | 20. Вестибюль - аан хос                             |
| 10. Бетономешалка - бүтүн<br>мэһийэр               | 21. Габарит - тас кээмэй                            |
| 11. Блок - булуок                                  |   |

22. Газоубежище – гаастан куотар (хорѳойор) сир
23. Гвоздь – тоһоѳо
24. Гвоздодер – тоһоѳо туурар
25. Гипсовая затирка – гиипсэнэн сотуу
26. Глина – туй
27. Горизонтальный – сытыары
28. Горизонтальная плоскость – сытыары хаптал
29. Гравий – кыйыр, кырылас таас
30. Графика – сурааһыннааһын
31. Графика инженерная – инсэнъиэринэй сурааһыннааһын
32. Грунтовка – кырыстааһын
33. Гудрон – гудуруон (ниэп тобоѳо)
34. Деготь – дьүөкэт
35. Декор – киэргэл, ойуу-мандар
36. Демонтаж – көтүрүү
37. Дефект – дьиэк
38. Дизайн – силигин ситэри
39. Длина – уста
40. Дрель – үттүүр
41. Дым – буруо
42. Дымосос – буруо таттарар
43. Дымоход – үөлэс
44. Жаропрочность – итиини тулуйумтуо
45. Жесть – ылтаһын
46. Заасфальтировать – аспааллаа, аспааллаан кэбис
47. Загородка – быыс, күрүүлээһин
48. Загородиться – күрүүлэн, бүтэйдэн
49. Загородный – куорат таһынааҕы
50. Задвижка – олуур
51. Завалинка – сабараанһа
52. Инженер – инсэнъиэр
53. Инженер-строитель – туттааччы инсэнъиэр, тутуу инсэнъиэрэ
54. Инструктаж – ыйыы-кэрдии
55. Инструмент – туттар сэп
56. Искривление – токурутуу, өбүлүннэри
57. Искусство – урамный
58. Камин – көмүлүөк
59. Кирпич – кирпиччэ
60. Контур – омоон
61. Контурные линии – омооннуур сурааһын
62. Кладка – ууруу
63. Клей – силим
64. Клин – ытаһа
65. Кривые линии – иэҕиллэҕэс сурааһын
66. Литье – кутуу
67. Монтаж – таныы, танан оноруу
68. Монтажный чертеж – таныы сурааһына
69. Морозоустойкость – тымныыны тулуйумтуо
70. Навес – чарапчы
71. Напильник – игии
72. Обвал – синнии
73. Оборудование – тэрил, тээбирин
74. Обрубка – сарбыйыы
75. Обрушиться – суулун, синин
76. Обрушение – сууллуу, синнии
77. Объем – сабардам
78. Овалы – ньолбуһахтар
79. Огнестойкость – уоту тулуйумтуо
80. Огнестойкое сооружение – уоту тулуйумтуо тутуу
81. Опилка – мас көөбүлэ, эрбии көөбүлэ
82. Опора – тирэх, тирээбил, өйөөбүл
83. Оправа – ии
84. Отопление деревом – маһынан ититии
85. Отопление паром – паарынан ититии
86. Отопление углем – таас чоҕунан ититии
87. Пайка – иһэрдии



88. Полисадник – намыһах күрүө, соппулуот  
 89. Панель – паныал, үрүт  
 90. Пенобетон – хабахтаах бүтүөн  
 91. Пемзобетон – пиэмзэ бүтүөн  
 92. Перекладина – туорай, аргы  
 93. Перекрытие – сабыы, бүрүөһүн  
 94. Перила – күрүө сынаһа, өйөнүөх  
 95. Плинтус – билиинтис  
 96. Плоскость – хаптал  
 97. Площадь – иэн  
 98. Подпор – тирээбил  
 99. Помост – үрдэтии муоста  
 100. Понтон – уйук, тирэх  
 101. Постамент – олох  
 102. Пристройка салбааһын, сыһыары тутуу  
 103. Пролет – арыт  
 104. Разгрузить – сүөкээ  
 105. Размер – кэринг  
 106. Разровнять – тэннээ, дэхсилээ  
 107. Раствор – суурадаһын  
 108. Расчет – ааһан таһаарыы, суоттааһын  
 109. Реконструкция – саналыы уларытан оңоруу  
 110. Рельеф – ньуур  
 111. Рубанок – уструус  
 112. Рулон – түрбэ  
 113. Решетка – эрэхээнки  
 114. Реставрация – чөлүгэр түһэри, санардыы  
 115. Ремонт – өрөмүөн, абырах  
 116. Резец – быһар тимир  
 117. Сборка – хомуйуу  
 118. Свая – атах  
 119. Сечение – быһа охсуу  
 120. Смола – сымала, дабархай  
 121. Столб – остуолба, баһана  
 122. Столяр – мас ууһа  
 123. Стружка – көөбүл  
 124. Ступенька – үктэл  
 125. Суглинок – кумахтаах буор  
 126. Терраса – тэрээһэ, күүлэ  
 127. Техника – тиэхиньикэ  
 128. Технический способ – тиэхиньикэ ньымата  
 129. Топорище – сүгэ уга  
 130. Точило – чочу  
 131. Точить – чочулаа, сытыылаа  
 132. Точильный камень – чочу тааһа  
 133. Уценка – сыанатын тү’эри, чэпчэтии  
 134. Узор – оһуор, мандар  
 135. Чертеж – сурааһын  
 136. Шифер – сиипэр, сабыы  
 137. Шлакоблок – сылаак булуога  
 138. Шлифовка – килэритии  
 139. Шпаклевка – сыбааһын  
 140. Штукатурка – сыбах  
 141. Фасад – киирэр өрүт  
 142. Фильтр – сиидэ  
 143. Фундамент – акылаат  
 144. Холл – киэнхос  
 145. Этаж – этээс, мэндиэмэн

## 11 §. Тыл үрээтин тиэрминэ

Саха тылын үрэээр нуучча уонна атын омук тиэрминэ киирэн, тылбаастанан эбэтэр ханыы суолталаах тылынан хос бы’ааран билигин **сахалыы тиэрмин** бы’ытынан туттуллар.

1. Абстрактное значение слова – тэгили суолталаах тыл
2. Агглютинативный строй языка – суксуру’ан ситимнэ’эр тутуллаах тыл
3. Аналитическая форма образования слова – аттарыы ньыма
4. Ассимиляция – дор’оон дьүрэлэ’иитэ

5. Аффикс принадлежности – тардыы сы'ыарыыта
6. Ахсаан к<sup>3</sup>стүгэ – категория числа
7. Безэквивалентная лексика – атын тылга тылбаастаммат (ханыыта суох) лиэксикэ
8. Виды глагола – туохтуур к<sup>3</sup>рү<sup>2</sup>э
9. Глаголы движения – хайаа'ын туохтуура
10. Глаголы состояния – турук туохтуура
11. Грамматическая категория – кырамаатыка к<sup>3</sup>стүгэ
12. Грамматическая система – кырамаатыка ти'игэ, утумнью парадигма
13. Деепричастие – сы'ыат туохтуур
14. Долженствовательное наклонение глагола – буолуохтаах хайаа'ын киэбэ
15. Дь<sup>3</sup>'ү<sup>3</sup>л – са<sup>2</sup>а чаа'а: послелог (предлог суолталаах)
16. Единицы языка – биирдэм
17. Живые аффиксы – билигин туттуллар сы'ыарыы
18. Заимствованные слова – кирири тыл
19. Залоги глагола – туохтуур ту'аайыыта
20. Застывшие аффиксы - <sup>3</sup>лүктүйбүт сы'ыарыы
21. Звукоподражательные слова – тыа'ы үтүктэр тыл
22. Итеративные глаголы – хамсаа'ын-туохтуур
23. Калька, калькирование – каалкалаа'ын, нууччалыыттан туруору тылбаас
24. Конкретное значение слова – чопчу суолталаах тыл
25. Креольский язык – букваас тыл
26. Междометия – са<sup>2</sup>а аллайыы
27. Модальное значение слова – сы'ыаны бэлиэтиир суолта
28. Модальные слова – сы'ыан тыл
29. Морфема – марпыама
30. Морфологический способ словообразования – морполуогуя нһыматынан тылы ү<sup>3</sup>скэтии
31. Наклонения глагола – туохтуур киэбэ
32. Наречие – сы'ыат
33. Нейтральный стиль – сүрүн истиил
34. Образные глаголы – дьү'үннүр туохтуур
35. Падежная форма – тү'үк халыыба
36. Парные слова – ханыыласпыт тыл
37. Парцелляция – кэрчиктээ'ин
38. Послелог – дь<sup>3</sup>'ү<sup>3</sup>л
39. Предикат – кэпсиирэ
40. Предмет – барамай
41. Причастие – аат туохтуур
42. Расщеплённое сказуемое – арахсыбыт кэпсиирэ
43. Редупликация – сү'ү<sup>3</sup>±м сүтэри
44. Сингармонизм – а'а±ас дор±оон дьү<sup>3</sup>рэлэ'иитэ
45. Синтаксический параллелизм – кэккэлэтии
46. Синтаксическое ядро – этии туттаах чилиэнэ
47. Словоизменительные формы – тылы уларытар халыып
48. Словообразовательные формы – тылы ү<sup>3</sup>скэтэр халыып

49. Сложные слова – холбуу тыл
50. Соматизмы – тыл суолтатын маарыннатын к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н м<sup>3</sup>скэтии
51. Союзы – ситим тыл
52. Стилистическая ошибка – истиил ал±а´а
53. Стилистическая парадигма – тылы туттуу та´ыма
54. Стилистический оттенок речи – истиил толбоно
55. Стилистическое значение слова – истиил суолталаах тыл
56. Страдательный залог – туохтуур атынтан ту´аайыыта
57. Субстантив – ту´аан
58. Субстантивация – биир са<sup>2</sup>а чаа´ын атын са<sup>2</sup>а чаа´ыгар к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н м<sup>3</sup>скэтии
59. Тыл оло±о – основа слова
60. Узус, речевой обычай – тылы туттуу м<sup>3</sup>рҕйэ±э
61. Фонема – дор±оон
62. Фразеологизмы – сомо±о домох
63. Функциональный стиль – туттулук истиил
64. Частицы – эбиискэ
65. Эвфемизмы – харыс тыл

(Сорох тиэрмин сахатыйбыт халыыба проф. Г.Г. Филиппов эрдээксийэтинэн тахсыбыт «Саха били<sup>22</sup>и тыла. Морполуогуйа. – Дьокуускай: Бичик, 2009. – 288 с. м<sup>3</sup>рэх кинигэтиттэн ылылынна).

## 12 §. Уйул±а м<sup>3</sup>рэ±ин тиэрминэ

- |  |  |
|--|--|
| 1. Доминанта - баһымта;                          | 17. Идентификация - ханыылаһыы;                              |
| 2. Время реакции - хардабыл кэмэ;                | 18. Вдохновение - сүргэ көтөбүллүүтэ;                        |
| 3. Гипноз – ап, хому´ун;                         | 19. Негативизм - төттөрүүл;                                  |
| 4. Зрелость - ситии-хотуу;                       | 20. Инфантилизм - оҕотумсуйуу;                               |
| 5. Генотип - удьуор;                             | 21. Комплексный подход к человеку - киһини кэлимник үөрэтии; |
| 6. Геронтопсихология - кырдыы уйулҕатын үөрэбэ;  | 22. Индивидуальный подход - биирдэмник сыһыан;               |
| 7. Зона актуального развития - сибиллини сайдыы; | 23. Отчуждение - бэйэттэн араарыы, тэйитии;                  |
| 8. Эгоцентризм - бэйэни киин оностуу;            | 24. Призвание - айылҕаттан анатыы;                           |
| 9. Юность - эрдэбэс саас;                        | 25. Дебильность - анала буолуу;                              |
| 10. Компенсация техническая - уйулҕа толонуута;  | 26. Бред - буккуллуу; тҕлэккэдийии                           |
| 11. Истерия - ииригирии;                         | 27. Аномалия - хадьайыы;                                     |
| 12. Аффективные дети - уолууук оҕолор;           | 28. Внушаемость - уккулан;                                   |
| 13. Акселерация - үскэмэллээһин;                 | 29. Галлюцинация - харах иириитэ, харах бааллыыта;           |
| 14. Идеал - ырал;                                | 30. Деградация - төннүү;                                     |
| 15. Задатки - айдарыктар;                        |  |
| 16. Авторитет - аат сабыдыала;                   |  |

31. Депрессия - сүр тостуута;  
 32. Заикание - кэлэҗэйдээһин;  
 33. Измерение - кээмэйдээһин;  
 34. Выборка - талыы;  
 35. Группировка - бөлөхтөөһүн;  
 36. Синкретизм - араарымык;  
 37. Сублимация - аралдьык;  
 38. Проблема - сорукутал;  
 39. Перенос - көһөрүү;  
 40. Ипохондрия - ыалдьаан;  
 41. Регрессия - төннүү;  
 42. Работоспособность - үлэлиир дьобур;  
 43. Рейтинг- таһым;  
 43. Стрессор - ыгаан;  
 44. Торможение - боһулук;  
 45. Временная связь - быстах ситим;

46. Стыд - саат, саатыы;  
 47. Самооценка - бэйэҗэ сыана;  
 48. Намерение - сорунуу;  
 49. Обобщение - түмүктээһин;  
 50. Ощущение - билимньи;  
 51. Конфликт - иирсээн, атаан;  
 52. Личность - киһимньи;  
 53. Действие - дьайыы;  
 54. Желание - баҗа, баҗарыы;  
 55. Душа - сүрэл (кут);  
 56. Забывание - умнуу;  
 57. Вытеснение - үтүрүҗэн таһаарыы;  
 58. Влечение - уххан, умсугуйуу;  
 59. Воображение - дьүһүмэл (өй ууһа);  
 60. Внимание - болҗомто;

### 13 §. Химия тиэрминэ

1. Вещество – сэбдьи  
 Замещение – солбуйуу  
 Осадок – сөнүү  
 Плавление – ууларыы, ууллуу  
 Соединение – холбоһук  
 Электроотрицательность –  
 электро-мэлдьэх

3. Кислота – аһыба  
 Окисление – аһыйы  
 Окислитель – аһытааччы  
 Растворение – суураллыы  
 Растворимые –  
 суураллымтыалар  
 Сжигание – уматыы, умайыы

5. Абразив – кыһыйы  
 Восстановитель – чөллөөччү  
 Классификация – наардааһын  
 Суурадааһын – раствор  
 Суурайааччы – растворитель  
 Отбеливатель – маңхатааччы

7. Осадок – сөнүү  
 Сажа – курунньук  
 Сжижение – ыгааһын  
 Смесь – булкаас

2. Валентность – күүс, кыах  
 Горение – умайыы  
 Диффузия – тарҗатыы  
 Жидкость – убаҗас  
 Нагрев – итийи  
 Хладоагент – тымнытааччы

4. Адгезия – сыстыһыы  
 Излучение – таһаарааһын  
 Инициатор – саҗааччы  
 Напряжение – күүрүү  
 Охладитель – тымнытааччы  
 Реакция обмена – атастаһыы р.-  
 та

6. Брожение – көөнньүү  
 Возгонка – күнкүтэн көтүтүү  
 Выдувание – үрдэри  
 Растворитель – суурайааччы  
 Расплав – ууллаһык  
 Сплав – уһаарба

Система – тийхик  
Топливо – оттук

8. Воспламенение – төлөннүрэн умайыы  
Вспыхивание – сирээдийэн эмискэ умайыы  
Лабильность – уларыйымтыа (-та), халбархай (-а)  
Теплоемкость – итииини инэримтиэтэ  
Цепная реакция – утум-ситим, сиеэтиһэ рекация  
Щелочный раствор – солохтуну суурадаһын

## 14 §. Экэниэмикэ тиэрминэ

- |   |  |
|---|--|
| 1. Авария – саахал  | 21. Благотворительность – аһымал, айыы киһитэ                                    |
| 2. Администрация – дьаһалта   | 22. Болдьох – срок   |
| 3. Аннулировать долги – иэһи төлөрүтүү  | 23. Брак – дьиэк   |
| 4. Аренда – аренда, түүлэһии, түүлээһин; куортам, куортамнаһыы; эттэһии, эттээһин | 24. Бракераж – дьиэги көрдөөһүн  |
| 5. Аренда земли – сире түүлэһии (түүлээһин); арендаһаһын                          | 25. Брат в аренду – куортамнас   |
| 6. Арендатор – арендаһаааччы (түүлээһиччи; куортамнаһаааччы; эттээһиччи)          | 26. Брат в аренду землю – сире түүлэс  |
| 7. Арендодатель – арендаһаааччы (түүлээһиччи; куортамнаһаааччы; эттээһиччи)       | 27. Бюджет – бүддьүөт  |
| 8. Банк-гарант – мэктиэ баан  | 28. Вклад – ууруу  |
| 9. Банки ипотечные – ипотека баана  | 29. Внешний рынок труда – үлэ тас ырыынага                                       |
| 10. Банки коммерческие – кэммиэрсийэ баана  | 30. Внутренний рынок труда – үлэ ис ырыынага                                     |
| 11. Банки сберегательные – харчы уураар баан                                      | 31. Выгода – барыс   |
| 12. Банковская гарантия – баан мэктиэтэ   | 32. Выгода дополнительная – эбии барыс   |
| 13. Банкротство – монкуруут   | 33. Гарант – мэктиэһит   |
| 14. Бартер – мэнэйдэһии   | 34. Гарантийное письмо – мэктиэ сурук  |
| 15. Безработица – Үлэ суоҕа   | 35. Гарантийный срок – мэктиэ болдьох  |
| 16. Безработный – үлэтэ суох  | 36. Денег Недостаток – харчы тийибэтэ  |
| 17. Беспшлинная торговля – соболоно (пошлината) суох эргиэн.                      | 37. Денег Нулификация – нулификация, мэлитии (харчы суолтата сүтүүтэ, мэлийиитэ) |
| 18. Бизнес малый – дьобус урбаан  | 38. Денег Обеспечение – харчыны хааччыһыы  |
| 19. Благо – уйгу  | 39. Денег Обесценивание – харчы кумааһы буолуута (харчы кыаҕа сүтүүтэ)           |
| 20. Благополучие – олох уйгута  | 40. Денег Перечисление – харчыны көһөрүү   |

41. Денежная наличность в банке - баанна харчы баара
42. Денежная реформа - харчы уларыйыта (харчы бөдөнсүйүүтэ, харчы түһэһинэ, харчы үрдээһинэ)
43. Денежная система - харчы систиэмэтэ
44. Денежно-кредитная политика - харчы - кирэдиит бэлиитикэтэ
45. Денежное обращение - харчы эргиирэ
46. Денежные доходы населения - нэһилиэнньэ харчытын дохуота
47. Денежные знаки - харчы бэлиэтэ
48. Денежные средства - уп сириэстибэтэ
49. Денежный запас - харчы баайа - хаһаас
50. Денежный рынок - харчы ырыынага
51. Деноминация - харчы уларыйыта (бөдөнсүйүү, улаатара)
52. Деньги Карманнные - сиэптээх харчы, туттар харчы
53. Деньги Наличные- уу харчы
54. Доверенность - итэҕэйэр сурук, дэбиэринэс
55. Доставка - тиэрдэн биэри
56. Дочерняя компания - сиэн хампаанньа
57. Затрата - хоромньу
58. Затрата дополнительная - эбии хоромньу
59. Землепользование - сири туһаны
60. Иждивенцы - иитимньи
61. Импорт - тастан киири
62. Имущество - баай-дуол
63. Имущество Недвижимое - хамнаабат баай-дуол
64. Имущество предприятия - тэрилтэ баайа
65. Конкурентоспособность - күрэстэхэр кыах
66. Конкуренция - куотуһуу
67. Льготы - чэпчэтии
68. Менеджмент организации - тэрилтэ менеджменэ
69. Местная администрация - олохтоох дьаһалта
70. Налог - нолуок, түһээн
71. Неимущие - кыаммат-түгэммэт
72. Необеспеченный - тийиммэт, кыаммат
73. Неплатежеспособность - төлүүр кыаҕа суох буолуу
74. Платежеспособность - төлүүр кыах
75. Поручительство - мэктиэлээһин
76. Предприниматель - урбаанныт
77. Предпринимательство - урбаан
78. Предприятие - үлэ тэрилтэтэ
79. Предприятие малое - дьобус тэрилтэ
80. Прибыль - барыс
81. Приватизация - бас билиигэ биэри
82. Растрата - итэҕэстээһин, итэҕэстэһии
83. Реформа - уларыты
84. Рынок ценных бумаг - сыаналаах кумааҕы ырыынага
85. Сдавать в аренду - куортамнаа
86. Себестоимость - бэйэҕэ туруута
87. Сертификат денежного рынка - харчы ырыынагын сертификата
88. Система денежного обращения - харчы эргийиитин систиэмэтэ
89. Скидка - түһэри, скидка
90. Собственность - бэйэ бас билиитэ
91. Специализация - идэтийии
92. Специальность - анал идэ

- |  |   |
|--|---|
| 93. Спрос на деньги – харчыга наадыйы                      | 101. Управление – салалта                                       |
| 94. Средняя заработная плата – орто хамнас                 | 102. Управление персоналом – тэрилтэ үлэһиттэрин салайыы        |
| 95. Средства оборотные – эргитэр үп                        | 103. Услуги – өнө   |
| 96. Стоимость денег – харчы устуойумаһа (харчы кыаҕа)      | 104. Финансирование – үбүлээһин                                 |
| 97. Товар Неходовой – барбат табаар                        | 105. Финансово-экономический институт – үп-экэниэмикэ үнүстүүтэ |
| 98. Товар Ходовой – барымтыа табаар                        | 106. Финансовый кризис – үп кириисихэ                           |
| 99. Товарно-денежные отношения – табаар-харчы сыһыаннаһыта | 107. Финансы, средства – үп                                     |
| 100. Товаров Производство – табаары оһорон таһаарыы        | 108. Экономика труда – үлэ экэниэмикэтэ                         |
|  | 109. Экономия – кэмчилээһин                                     |
|  | 110. Экспорт – таска таһаарыы                                   |

## II тмүмэх. БИЛИСФИ САХА ТЫЛЫГАР ЛЕКСИКА СЫЫРЫЫТА

### 15 §. Нуучча тылын кыбытыы

Саха тылын үрээһэр Э.К.Пекарскайтан саһалаан лексикаһа куруук болһомто ууруллар. Ол тмүгэр биһиги тыбыт баайа баччаа<sup>22</sup>а диэри балачча ч<sup>3</sup>л сылдьар диэххэ с<sup>3</sup>п.

Тыл баайын харыстыырга лексикаһа саха т<sup>3</sup>рүт тыла уонна кирири тыл диэн <sup>3</sup>йд<sup>3</sup>бүл олохсуйбута улахан суолталаах. Дьон-сэргэ ону билэр, араарар буолан тылы ыраастык туттарга кыһанар. Ол да буоллар манна билигин даһаны ыарахан элбэх, нуучча тылын сабыдыала м<sup>3</sup>лт<sup>33</sup>б<sup>3</sup>т. Онтон аһыйах суолу бэлиэтиэххэ с<sup>3</sup>п [Петрова Т.И., 1996. – С. 12].

1 №. Били<sup>22</sup>и ыччат кэпсэтэр тылын-<sup>3</sup>үн болһойон исти<sup>2</sup>. Нууччалыы тылы кыбыппакка эрэ сахалыы этиэххэ с<sup>3</sup>п дуо?

1) **Автобуска:** – Толкайсы гыныма эрэ! – Тоһо, мин десять рублей заплати гынным дии! – Уой, манна остановите, пожалуйста. – Ручкаттан обеими руками тутус. – На следующей тмүхпүт.

2) **Остолобуойга:** – Очередька туру<sup>2</sup> эрэ! – Тоһо без очереди киирээит? – Миин с чем? – Почем бу компот? – Сдачабын аһалы<sup>2</sup>.

3) **Кинотеатрга:** – Ваше мощнай киинэ эбит. – Отстой соһус киинэ дииллэр ээ. – Главнай актер кимий? – Убийца били актриса эбит дии.

4) **Ў<sup>3</sup>рэнэр сиргэ:** - Чэ, столовка±а барыахха. - Даа, суумкабын подержи-ка. - Обычно кини онно олорооччу. - Жестко аччыктаатым.

5) **Олорор уопсайга:** - Мин спать пошла. - Домашка о<sup>2</sup>оробун. - Крутой миини бу'арбыккын. - Былы протри. - Ужин бэлэм. (И.Тарабукина МИ эмтиир дьыала 1 кууру'ун устудьуонун хомуйуута).

2 №. Саха телевидениетыгар дьон туттар тылын-<sup>3</sup>'ун бол±ойон исти<sup>2</sup>. Маннык са<sup>2</sup>а-и<sup>2</sup>э саха тылын дьыл±атыгар туох сабыдыаллаа±ый?

Учебно-воспитательнай программаны зашиталаатыбыт; кабинетнай система тубуста; трудовой лаа±ырбыт кэккэ сити'иилээх; комнатнай растениенан дьарыктанабыт; сайын щннэрбит о±уруоппутун горячай а'ылыкка туттабыт; лаа±ыр тэрийиэхтээхпит, ону глава наслегга подержкалаабыта; круглогодичнай теплица а'ыллан шлэиир; саамай главнайа - централизованно тэрийиэххэ; мс-тм<sup>3</sup>рт семья кытты'ан шлэиирэ кыайыылаах буолуо этэ... (В.Сивцев. МИ педиатрия салаатын 1 кууру'ун устудьуона «Дойдум барахсан» биэриини кэтээн истиитэ).

3 №. Били<sup>22</sup>и икки тыллаах саха ки'итэ са<sup>2</sup>а тылы м<sup>3</sup>скэтэригэр араас ньыма баар буолбут. Онон т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>бмт тылбыт атын са<sup>2</sup>алыы «тириини кэппит».

#### Ыччат туттар тыла (жаргон, сленг)

1) тыл ситимин оннугар **-ка** суффиксалаах нууччалыы тартарыылаах биир тыл олоруу: *оржаIка* (Орджоникидзе болуоссата), *столчка* (столичнай ырыынак), *общага* (студент олорор уопсай дьийэтэ), *миска* (Кэрэ Куо), *окошка* (дьарык икки ардыгар быыс), *пушка* (национальной библиотека), *газировка* (газтаах утах), *вечерка* («Якутск вечерний» хагыат).

2) нууччалыы тыл оло±ор **-лаа** сыгыарыыны эбэн хайаагыны бэлиэтиир тыл: *стреляйдаа* (имнэн), *предъявалаа*, *возникайдаа* (була сатаа, буулаа), *зайчиктаа* (кiшлэ/билиэтэ суох сырыт), *тачкалаа* (таксинан бар), *шоулаа* (быраа'ынньыктаа), *бухайдаа* (ис-агаа, арыгылаа).

3) нууччалыы туохтуурга *буол*, *гын* к<sup>3</sup>м<sup>3</sup> туохтууру холбоо'ун: *трати гын* (матайдаа), *гноби гын* (ата±астаа, самнар), *ломайсы буол* (ыарыыр-чэпчиир), *терebись* буолума (тмбгчрмэ), *валяйсы буол* (кщ дьарыга суох ки'и).

4) кiспт суолталаах нууччалыы жаргон: *тема* (кщлэйдээ'ин), *шишка а±алаах* (дуогунастаах, баай тойон), *чувиха кэллэ* (кыыс), *ботаник олорор* (туйгуннук м<sup>3</sup>рэнэр о±о), *труба ба±айы* (ку'аан).

5) нууччалыы тылы кылгатыы, кiспт суолта±а туттуу: препод (учуутал), ГУК (м<sup>3</sup>рэх кылаабынай корпусга), КЦ (университет сынньала<sup>2</sup> киинин дьийэтэ), СРС (студент бччм шлэтин кщнэ), ДП 2 (Правительство 2 №-ээх дьийэтэ).

6) нууччалыы **-ый, -ая** сыгыарыынан бчтэр «прилагательнайдаах» сыстыы ситими биир тылынан биэри: *декреккэ барбыт* (декретнэй



уоппуска), *курсовой суруйар* (курсовой үлэ), *диплом суруйар* (дипломнай үлэ), *академ ылбыт* (академической уоппуска), *сотовайыгар эрий* (сотовай телефон).

7) сахалыы олохтоох тылга нууччалыы араас суффиксаны эбии: *махталитет, ынырыктивнай, боростейшн.*

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** *Жаргон* диэн биир интэриэстээх дьон б<sup>3</sup>л<sup>3</sup>±<sup>3</sup> эрэ <sup>3</sup>йдүр, туттар тыла-<sup>3</sup>’<sup>3</sup> ааттанар. Тыл кимнээх тутталларыттан к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н араас буолар, холобур, атыы’ыттар ж., саллааттар ж., ыччат ж., студент ж., уоруйахтар ж. о.д.а.

Ұгүс ү<sup>3</sup>рэхтээх дьон жаргон уопсастыба оло±ор уонна национальной литературнай тылга тар±анарын мэ’эйдир, киртитэр к<sup>3</sup>стү бы’ытынан сыаналыыллар. Жаргон тыл-<sup>3</sup>с култууратын т<sup>3</sup>’<sup>3</sup> да намтатарын үрдүнэн, кэпсэтэр тыл, са<sup>2</sup>арар са<sup>2</sup>а хайа эмэ дьаптал±ата буоларын умнуллуо суохтаах.

Жаргон уус-уран айымньыга герой майгытын-сигилитин, характерын арыярга тутталлар. Оттон публицистика±а жаргону то±оостоох сиргэ кыбытыы корреспондент киэ<sup>2</sup> ара<sup>2</sup>а±а, норуokka <sup>3</sup>йд<sup>3</sup>нүмтү<sup>3</sup> гына суруйарын туо’ута буолуон с<sup>3</sup>п.

## 16 §. Тыл суолтатын бутуйуу

Атын омуk тылын ү<sup>3</sup>рэтэргэ маарынна’ар дор±оонноох, биир сү’үх эбэтэр биир дор±оон атыннаах тылы арааран <sup>3</sup>йдүр ордук ыарахан буолааччы. Билигин саха ки’итэ т<sup>3</sup>р<sup>3</sup>бүт тылынан са<sup>2</sup>арарыгар эмиэ итинник баар буолбут. Холобур: Минньигэс ас-ү<sup>3</sup>л сыта *туналыйда* (тунуйда онн.); *Алама±ай* (аламай онн.) ма<sup>2</sup>ан күн [Петрова Т.И., 1996. – С. 13].

4 №. Сыы’а суолталаах тылы атын тылынан солбуйан аа±ы<sup>2</sup>.

1. Саха тыла *сатарыйдын!* 2. Тэрилтэлэр намы’ах та’ымы *ситистилэр*. 3. Зонтик ки’ини ардахтан *харыстыыр*. 4. Хагда<sup>2</sup> оттоох сири <sup>3</sup>ртүллэр. 5. *Ийэ* сибиинньэ атыыланар. 6. Ёбүгэ т<sup>3</sup>рүт дор±оонноро к<sup>3</sup>й салгы<sup>22</sup>а *күлүбүрүмү* к<sup>3</sup>ттүллэр. 7. Мии<sup>22</sup>эр тууста *бырах*. 8. Бала’ианньа к<sup>3</sup>мм<sup>3</sup>т *кыахха* киирдэ. 9. Би’иэхэ 14-20 диэри саастаах *тү<sup>2</sup>* тулааһа, социальнай бала’ианньалара м<sup>3</sup>лт<sup>3</sup>х 38 ийэ сылдыар. 10. Антон санаата алдьанан *субай* хаана *саппа±ыра*.

5 №. Сомо±о домо±у сыы’а туттар түбэлтэни к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>рү<sup>2</sup>. Холобур: А±атын туйа±ын *баты’ан...* - хатаран онн.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Сомо±о домох уларыыбат биир кэлим лексическэй <sup>3</sup>лүскэ буолар. Онон тылын, грамматической форматын, турар бэрээдэгин уларытар табыллыбат.

1. 1. Бороскуобуйа эмээхсин *оло±ун мо<sup>2</sup>оон* <sup>3</sup>лл<sup>3</sup>±<sup>3</sup>. 2. Тойонуттан куттанан *хороонугар уу киирбитэ* быданнаата. 3. Киэ<sup>2</sup> и’ит салаа’ыннаах. 4. Уоруйах *харытыттан туттарда±ына* эрэ билинэр. 5. Са<sup>2</sup>ардыы

дабыдал анньинан, олох киэ<sup>2</sup> аартыгар үктэннилэр. 6. *Сыа ортотугар быччахайга* дылы. 7. *Сэнээбиккиттэн тоскун* ылыа<sup>2</sup>.

II. 1. Кини миэхэ омуннаан кэпсээтэтинэ, быарым ыалдьыар диэри кылэrim. 2. О±у´у туруору туппут курдук искэн, б<sup>3</sup>д<sup>32</sup> дьахтар сыар±атын сы<sup>2</sup>аа±ын о<sup>2</sup>осто турара µ´µ. 3. Хойут турбут чыычаахтар харахтарын уутун соттуохтара эбээт... (К.Эверстов. Айдаар араллааннара. – Дьокуускай, 2003). 1. Маня бэйэлэрин цнтµ µ<sup>3</sup>±µтэлээн, атахтарын т<sup>3</sup>б<sup>3</sup>тµн укпат о<sup>2</sup>ортообута. 2. Маня хара±ын уута куолайыгар <sup>3</sup>р<sup>3</sup> аста. 3. Т<sup>3</sup>´<sup>3</sup> да аас-туор олохтоох буоллар, Катя о±олорун атахтарыгар туруоруо... 4. Хаайыттан тахсан баран, эмиэ ускул-тэскил сылдьан и´эн бэйэтин илиитигэр ылбыта. (Саныыр буолаар, ыйда<sup>2</sup>алаах тµн... - Дьокуускай, 2005).

6 №. Били<sup>22</sup>и саха тылыгар кэлин µ<sup>3</sup>скээбит сомо±о <sup>3</sup>йд<sup>3</sup>бµллээх тыл ситимин к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>µ тылынан солбуйу<sup>2</sup>. Холобур: *Кэрэ а<sup>2</sup>ар* – кыргыттар, дьахталлар.

µрµ<sup>2</sup> халааттаах аанньаллар, тµ<sup>3</sup>рт атахтаах до±ор, бэрээдэги ара<sup>2</sup>аччылыыр дьон, айыл±аттан айдарыылаахтар, кµстээх а<sup>2</sup>ар сµрэ±ин сµйээччи, олохторун аргы´ын булбатах со±отох ийэлэр, а´ыы ута±ынан эрэйдэрин сай±анааччылар, бэйэлэрин к<sup>3</sup>рµнэр кэрэ аймах, тимир к<sup>3</sup>л<sup>3</sup> аргыстаах эрэттэр.

7 №. Аа±ы<sup>2</sup>. Сыы´а суолта±а туттуллубут тылы булан к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>µ<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Тылы кыайан билбэт ки´и маарынна´ар дор±оонноох тыл суолтатын бутуйар.

1. Дуу´а ч<sup>3</sup>лл<sup>3</sup>рµйµтэ (ч<sup>3</sup>л буолара) наада. 2. Эргэ техниканы µйэ-хаайа тутан µлэ±э киирдибит. 3. Ұйэтин тухары хара µлэ±э биккиллэн кэллэ±э. 4. Малаа´ыннарынан сылдьыы сатабыла суо±ун <sup>3</sup>йд<sup>33</sup>µтµм. 5. Ийэм о±отун эмсэ±элиир. 6. Кини ол кµн ханна да мэнээктээбэтэ±э, сытан тахсыбыта. 7. Кумаа±ыларбытын и´иккэ уган сахсыйан-сахсыйан баран, бири субуйан ылбыппыт. 8. Ча±ыл тыа µлэ´ит уолаттарын проблематын ырылыччы туруорар.

**Ту´аны<sup>2</sup>:** а´а±астык, кµллэйдээбэтэ±э, сатамматын, µйэн, хостоон, эмнэрэр, эриллэн.

## 17 §. Ордук тыл

Элбэх тыл сымсах, а±ыйах тыл минньигэс.

*Ғс хо´ооно.*

8 №. Наука истиилин сабыдыалынан киирэр тылы к<sup>3</sup>µрэтэн аа±ы<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Наука истиилигэр <sup>3</sup>йд<sup>3</sup>бµлµ чопчулуурга онто да суох <sup>3</sup>йд<sup>3</sup>н<sup>3</sup>р тыл туттуллар. Холобур: Саха сирэ Россия састаабыгар киирбитэ 375 сылын бэлиэтиир. – Саха сирэ Россия±а киирбитэ ...

1. Халба'ы о<sup>2</sup>орон та'аарар сяхха ыалддыттаатыбыт. 2. Ха'аайыстыбабытыгар сылгы см<sup>3</sup>'м элбэх. 3. О±о саадын ахсаанын элбэтиэххэ. 4. Би'иги дойдубут сирин иэнэ киэ<sup>2</sup>инэн биллэр. 5. Биэс сыл болдьохтоох кэм<sup>2</sup>э ба'ылыгынан талыллыбыта. 6. Дьон хамна'ын кээмэйэ улаатар. 7. 12 метргэ тэ<sup>2</sup>нээх түргэннээх тыал тү'эрэ кыттыллар. 8. Омук тылын предметигэр БКЭ туттарыахтаах. 9. Итирик туруктаах дьон тү<sup>22</sup>м кэм<sup>2</sup>э элбиир. 10. Тья ха'аайыстыбатын эйгэтигэр үлэлээн кэллим.

9 №. Сыыс тылы булу<sup>2</sup>. Ал±ас тахсар т<sup>3</sup>рү<sup>3</sup>түн бы'аары<sup>2</sup>.

1. Са'ыл тириититтэн тигиллибит са'ынньахтары «Сахабулт» концерн атыга та'аарар. 2. «Сибиинньэ дьа<sup>2</sup>ын» ыарытыттан харыстанар туох ньымалар баалларый? 3. Ынахтарбыт биир кэм<sup>2</sup>э бары харахтарынан к<sup>3</sup>рб<sup>3</sup>т буолбуттара. 4. Самыыр чалба±а куурда±ына айа<sup>22</sup>а турунуохпут. 5. Ұрдук суортаах бурдуктан астаммыт килиэп сыаната ыарахан. 6. Дэйбиир сылгы кылыттан о<sup>2</sup>о'улар буолан, ки'иттэн араас ку'а±ан тыыны дьалбарытар аналлаах. 7. Уон күннээх декада ыытыллара былааннанар.

10 №. Канцелярит тылы сыы'ырдар түбэлтэтин к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>рү<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Били<sup>22</sup>и кэм<sup>2</sup>э саха тылыгар нууччалыы дьыала истиилэ улахан сабыдыаллаах. Холобур, кэнсэлээрийэ кумаа±ытыгар туохтууртан ү<sup>3</sup>скээбит аат тылы кытта к<sup>3</sup>м<sup>3</sup> туохтуур туттуллар. Оннук халыып тылы сыы'ырдар, **канцелярит** диэн ааттанар. Канцелярит оннугар сирин истиилгэ ү<sup>3</sup>скээбит аат тылы т<sup>3</sup>тт<sup>3</sup>рү туохтуур о<sup>2</sup>оруохха с<sup>3</sup>п. Холобур: *үлэ барар, ыытыллар* - үлэлиллэр.

**Ыытыллар:** быыбар бала'ыанньатын бы'аарыы ыытыллар, тай бокса±а күрэхтэ'ии ыытыллар, кыамматтары үбүлээ'ин ыытыллар, дьону анал бэлэмнээ'ин ыытыллыбыта.

**Барар:** муус хамсаа'ына баран эрэр, приватизация салгыы барыахтаах, экэниэмикэ сайдыытын сылыктаа'ын барар, эдэр ыалы субсидиялаа'ын барар.

**Тахсар:** буруйу о<sup>2</sup>оруу тахсар, сайаапкалары тү'эри тахсар, үлэ'ит ахсаанын а±ыйатыы тахсар, 3'йд<sup>3</sup>сп<sup>3</sup>т буолуу тахсар.

**О<sup>2</sup>о'улар:** газ турбатын тардыы о<sup>2</sup>о'улар, холбоо'ун буолталарынан о<sup>2</sup>о'улар, апелляция сарсы<sup>22</sup>ы күнүгэр о<sup>2</sup>о'улар, су'ал к<sup>3</sup>м<sup>3</sup> о<sup>2</sup>о'улар.

**Аналлаах:** абитуриеннарга аналлаах дьаарба<sup>2</sup>ка, обургу о±олорго аналлаах сурунаал, тья сирин дьонугар аналлаах биэри, утах о<sup>2</sup>орорго анаддаах сях.

**Эттүнэн:** 3'й-санаа 3'ттүнэн үүнэр, о±ону дьобур 3'ттүнэн сайыннарабыт, профком 3'ттүттэн к<sup>3</sup>м<sup>3</sup> кэлбэтэ, ку'а±ан 3'ттүнэн сабыдыаллаах.

**Бы'ытынан:** ки'и бы'ытынан эйэ±эс, элэккэй майгылаах; күргэн, а±а ба'ылык бы'ытынан исти<sup>2</sup>; кэскиллээх артыыс, айар үлэ'ит бы'ытынан биллэр; ки'и бы'ытынан хаачыстыбата ураты.

**Турук:** итирик туруктаах дьон, бала'ыанна к<sup>3</sup>мм<sup>3</sup>т турукка киридэ, били<sup>22</sup>и туругунан дойду кризистэн <sup>3</sup>сс<sup>3</sup> да тахса илик, ийэ уонна о±о туруга мчүгэй буолла±ына, та'аарабыт.

**Ұлэ:** <sup>3</sup>р<sup>3</sup>м<sup>3</sup>н шэтэ ытыллар, тутуу шэтэ тохтотуллубат, быыбарга бэлэмнэни шэтэ бара турар, тэрээ'ин шэтин ту'унан и'итиннэри о<sup>2</sup>ордо.

**Н<sup>32</sup>м<sup>3</sup>:** Интернет н<sup>32</sup>м<sup>3</sup> билсэр, тэрилтэ баан н<sup>32</sup>м<sup>3</sup> кредит биэрэр, а'а±ас эфир н<sup>32</sup>м<sup>3</sup> этиэхпитин ба±арабыт.

11 №. Этиигэ хатыланар тылы синонимынан солбуйан аа±ы<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Этиигэ биир тылы эбэтэр биир олохтоох тылы хатылаа'ын (тавтология) тылы сыы'ырдар.

1. Оччотоо±уга почта дьийэтэ райсовет дьийэтин та'ыгар баар этэ. 2. Дора у<sup>2</sup>уо±унан дьахтарга улахан дьахтар. 3. Ахсынны ый 12 күнэ 1937 сыл – Быыбар күнэ. 4. Би'иги к<sup>3</sup>н<sup>3</sup> суолунан Ытык Күлтэн Уолбалыыр суолу тутуабыт. 5. Британия боксёра улахан маастарыстыбатынан буолбакка, аарыма улаханан аатырбыт Валюевы кыайда. 6. Ұлэтэ суох буолуу баар буолуо±а. 7. Ааспыт сылга биир сыл болдьоххо талыллыбыта. 8. О±о±о ананан суруллубут уус-уран айымны о±о иитиитигэр, сайдытыгар улахан суолталаах. 9. Партията у'унунан бу оонньуу остуол оонньуутугар маарынныыр. 10. Кини 37 саа'ыгар сэллик ыарыынан ыалдьан <sup>3</sup>лбүтэ.

## 18 §. Литературнай нуорманы кэ'ии

Хайа да омук тылыгар литературнай нуорма±а киирбэт тыл да±аны, грамматической форма да±аны баар буолар. Холобур, *диалект, жаргон, сленг* диэн ааттанар тылы ки'и т<sup>3'3</sup> да билбитин и'ин туспа сыала-сорууга суох туттубат.

Сурукка-бичиккэ ким да±аны тыл литературнай нуорматын кэ'эрэ табыллыбат. Кэ'эр да буолла±ына, ону к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>р<sup>3</sup>рг<sup>3</sup> редактор диэн анал шэ'ит баар. Ким тугу таптаабытынан са<sup>2</sup>арар-суруйар буолла±ына, литературнай тыл диэн суох буоларыгар тийэр.

Оттон билигин ити <sup>3</sup>йд<sup>3</sup>бүл м<sup>3</sup>лт<sup>33</sup>н, ирдэбил уурайан тылы араастык эрийэн-мускуйан са<sup>2</sup>арар дьон элбээтэ. Онтон тыл у'уур, ки'и билбэт форма киирэн, сыы'ыраар, сыппыыр [Петрова Т.И, 1996. – С. 18].

Литературнай нуорманы тутуспакка са <sup>2</sup> арыы	Литературнай нуорманы туту'ан са <sup>2</sup> арыы
<i>Холбуу тү'үккэ турар аат тыл</i>	
Кыы'ынаан	Кыы'ыныын
Уолунаан	Уолунуун
Ийэтинээн	Ийэтиниин
Убайынаан	Убайыныын
Дьү <sup>3</sup> гэтинээн	Дьү <sup>3</sup> гэтиниин
А±атынаан	А±атыныын
<i>Туохтуур модьуйар халыыба</i>	

Тылы биэриэхэйи <sup>2</sup> ...	Тылы биэриэ±и <sup>2</sup> /биэриэххэ ...
Кэлэн ыалдьыттаабытыгар махтаныахайы <sup>2</sup>	Кэлэн ыалдьыттаабытын и'ин махтаныа±ы <sup>2</sup>
Дохсун ытыс тыа'ынан к <sup>3</sup> рси <sup>3</sup> хэйи <sup>2</sup>	Ытыс дохсун тыа'ынан к <sup>3</sup> рси <sup>3</sup> ±μ <sup>2</sup>
<i>Биирдиилээн ал±ас</i>	
Ханна сырыттыгытыный?	Ханна сырыттыгыт?
Биллэн туран...	Биллэн турар
Сонтукайынан киэн туттар	Онтунан киэн туттар
Ким ба±ар? ону билэр	Ким ба±арар ону билэр
Били <sup>22</sup> ээ <sup>22</sup> э диэри саныыр	Били <sup>22</sup> э диэри саныыр
Арыычча кыанар эрдэхпинэ	Арыый кыанар эрдэхпинэ

12 №. Литературнай нуорманы кэ'эр тѳбэлтэни к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н аа±ы<sup>2</sup>.

I. 1. Ха'ан ба±ар ханна ба±ар араас мэ'эй элбэх буолааччы. 2. Норуот μ<sup>3</sup>рэ±ириитин туйгунун аатын и<sup>2</sup>эрдилэр. 3. Ки'и очо±о'о баалына±ына, <sup>3</sup>лц<sup>3</sup>н с<sup>3</sup>п. 4. Кμ<sup>22</sup>э μстэ биирдии остолобуой луосканы и'э±ит. 5. Спорт или'иннэриилээх к<sup>3</sup>рμ<sup>2</sup>э – бокса. 6. Тураайа - μчгэй о±о.

II. 1. Маннык тѳмсѳлэр соруктара опыт атастасы'ыта буолар. 2. Кымыс норуот доруобуйата ч<sup>3</sup>лл<sup>33</sup>х буоларыгар ту'алыыр. 3. Ити ту'унан ха'ыакка <sup>3</sup>рѳтѳн суруйаллар. 4. Ба±ардар итини сорох <sup>3</sup>сс<sup>3</sup> да <sup>3</sup>йдѳ илгэ буолуо. 5. Арааската, маннык бала'ыаннѳа хатыланар кутталлаах. 6. Кѳн уота саатырдан харах ууланар.

## 19 §. Тыл μ<sup>3</sup>рѳйэ±ин уларытыы

Саха тыла уларыыр биир чуолкай бэлиэтэ, иинэр-хатар, <sup>3</sup>л<sup>3</sup>р-сѳтэр т<sup>3</sup>рμ<sup>3</sup>тэ диэн т ы л μ<sup>3</sup> р ѳ й э ± э (узус, речевой обычай) уларыыра буолар. Маннык этии тыла барыта сахалыы, литературнай нуорма±а с<sup>3</sup>п тѳбэ'эр. Ол эрээри тыл суолтата т<sup>3'3</sup> да барыта с<sup>3</sup>п, грамматическай формата ал±а'а суох буолбутун и'ин, ки'и истэригэр олуона, саха итинник са<sup>2</sup>арбат этиитэ буолар. Тыл μ<sup>3</sup>рѳйэ±ин ту'унан ханнык да кинигэ суох, тылдыкка да±аны ол толору ыйыллыбат [Петрова Т.И., 1996. – С. 19].

Онон тыл μ<sup>3</sup>рѳйэ±э диэн омук тылын «суруллубатах сокуона», дѳн тылы олоххо туттар быраабылата суох уратыта. Тыл μ<sup>3</sup>рѳйэ±ин о±о тылланыа±ыттан истэ-билэ, са<sup>2</sup>арар са<sup>2</sup>атыгар, кэпсэтэр тылыгар сатаан тутта улаатар.

Саха тылын т<sup>3</sup>рѳт μ<sup>3</sup>рѳйэ±э тиэмэнэн наардаммыт холобурун таблица±а к<sup>3</sup>рμ<sup>2</sup>. Били<sup>22</sup>и μ<sup>3</sup>рэхтээх саха ки'итэ ийэ тылын т<sup>3</sup>рѳт μг'ин умнан нууччалыы μ<sup>3</sup>рѳйэ±и туруору тылбаастаан са<sup>2</sup>арар, суруйар буолла.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Тыл μ<sup>3</sup>рѳйэ±э кыайан туруору тылбаастаммат!

### 1. Булт-алт

Нууччалыы μ <sup>3</sup> рѳйэх	Туруору тылбаас	Сахалыы μ <sup>3</sup> рѳйэх
--------------------------------	-----------------	------------------------------

Охота на зайцев Загнать зайцев	Куобахха бултаа'ын Куоба±ы крэтии	Куобах булда Куобах крэ±э
Рыбный лов	Балыкка бултаа'ын	Балык булда
Ловить рыбу неводом	Му <sup>2</sup> халаа'ын	Му <sup>2</sup> ха
Стрелять на уток	Кустаа'ын, ку'у ытыы	Сааскы ытыы, кустуу барыы

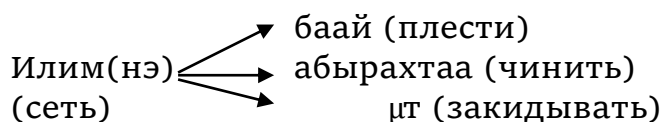
	Силки (на уток)		Куска ту'ахтыыр
	Петлю (на зайца)		Куобахха ту'ахтыыр
Ставит	Капкан (на волка, лису, песца)	уурар	Б <sup>3</sup> р <sup>3</sup> ± <sup>3</sup> ... сохсо иитэр
	Самострел (на лося, медведя)		Тайахха ... айа тардар
	Верши (на карасей, гольяна)		Собо±о ... туулуур/туу угар

## Билэ±ин дуо?

1. Собо(то) – хатырыктаа, м<sup>3</sup>л, мт, м<sup>3</sup>стээ, и'ин ороо, мииннээ, ы'аарылаа, у<sup>2</sup>уо±ун ыл±аа, истэ±ин уур; лыыбырар.

2. Куобах(та) – смл, астаа, эттээ, буутун араар, и'ин хайыт, ороо, бм<sup>3</sup>рн/быарын/срэ±ин мтэн сиэ.

3. Кус(та) – мргээ, эттээ \* моомууттас



## 2. ҰЛЭ-хамнас

Нууччалыы м <sup>3</sup> рйэх	Туруору тылбаас	Сахалыы м <sup>3</sup> рйэх
2.1. Дьэз ис-тас млэтэ (кы'ын)		
1. Сгребать снег 2. (уборка снега)	Хаар ыраастыыр, тм'эрэр	Хаар крдьэр
лоть лед	Муус кыралыыр	Муус к <sup>3</sup> й <sup>3</sup> р
3. Колоть/сложить дрова, занести поленья в помещенье Рубить/тесать дерево	Мас мастыыр, саа'ылыыр, киллэрэр	Мас хайытар/кыстыыр, са'аан уурар  Мас кэрдэр/суорар
4. Щепать лучину	Тымтык хайытар	Тымтык тыыар
5. Прорубить прорубь	Ойбон дь <sup>3</sup> л <sup>3</sup> р, о <sup>2</sup> орор	Ойбон алларар
6. Топить печь	О'ох оттор	Уот оттор
7. Чистить стойбище	Дал ыраастыыр	Дал харбыыр
2.2. От млэтэ		
8. Сенокос	Оттоо'ун	От млэтэ

9. Работать на сенокосе, косить траву	От оттуур	От охсор
10. Стоговать сено		Оту кэбис
11. Поднявшись на вершину стога топтать ногами при стоговании	От $\mu^3$ э тахсан туран, кыдама'ыт бугулун ата'ынан тэпсэр	Оту тцстээ
12. Сгребать граблями	От кыраабыллыыр	От мунньар, харбыыр
13. Носить носилками копны	Бугул на'ыылкалыыр	Бугул та'ар, тцгэ±э харбыыр
14. Поднимать сено большими длинными вилами при стоговании	Бугуллары $\mu^3$ лэн ылан, биир сиргэ мунньуу	Кыдамалыыр
15. Привозить сено	От а±алар	От тиэйэр
<i>2.3. Км' <math>\mu^{22}</math> м тибмк</i>		
16. Собирать ягоды ... грибы	Отон, тэллэй хомуйар	Отоннуур, хапта±астыыр, моонньо±оннуур, дьэдьэнниир, сугуннуур... тэллэйдиир
17. Ягода поспела	Отон сиппит	Отон буспут
18. Варенье из земляники	Дьэдьэнтэн барыаннья	Дьэдьэн барыаннья(та)
19. Посолить огурцы		Огурсу туу'уур
<i>2.4. Иис-кцмс</i>		
<i>Нууччалыы <math>\mu^3</math> рийэх</i>	<i>Туруору тылбаас</i>	<i>Сахалыы <math>\mu^3</math> рийэх</i>
Шьет одежду	Та <sup>2</sup> ас тигэр	Иистэнэр
Делает вышивку	О'уор тигэр	О'уор анньар
Вышивает бисером		О±уруо анньар
Ставит заплатку	Абырах уураp	Абырахтыыр
Кроет по образцу	Киэбинэн кырыйар	Киэбинэн бы'ар

### £йг<sup>3</sup>р хатаа:

Чэйдэ  
Мииннэ (кц<sup>3</sup>стэ)  
Салабаарда

→  $^3$ р ←

кипятить чай  
варить суп  
ставить самовар

Баттах  
Туу  
Та<sup>2</sup>ас

→  $^3$ р(<sup>3</sup>р) ←

заплетать косу  
плести вершу  
прясть

13 №. Тыл  $\mu^3$  рийэ±ин с<sup>3</sup>пк<sup>3</sup> дьм<sup>3</sup>рэлээ<sup>2</sup>. Таблицанан сирдэти<sup>2</sup>.

**I. Ас- $\mu^3$ л:** алаадьы, собо, миин, суорат, кымыс, эт, тиэстэ, см<sup>3</sup>гэй, чэй, (то<sup>2</sup>) балык.

Ту'ан: үстээ, бүрүй, кут, астаа, кээс, та'аар, хотор, иирт, үр, кыс.

**II. Булт-алт:** куобах, кус, эт, собо, хаан, ис, харын, э'э, б'р'р, тайах.

Ту'ан: үл, сохсото иит, үргээ, ту'ахтаа, айата тарт, сүл, эттээ, хастаа, ырыт, кут.

**III. Ұлэ-хамнас:** муоста, муус, ойбон, от, мас, тиэргэн, хаар, ынах, са'аан, суол.

Ту'ан: аллар, солоо, сиппий, туруор, кэрт, тиэй, күрт, бас, ыа, к'й.

14 №. Тыл үрүйэтин кэ'эр түбэлтэни к'нн'рү.

1. Кыыс ма<sup>2</sup>ан солко та<sup>2</sup>аска о'уор тигэ олороро. 2. Биир ыстакаан буспут ууга чайнай ньуоска саахар кутабыт. 3. Байбал атын мүрдүгэр олоодо. 4. Ийэтэ о'ото оттомо суохтук бы'ыыланарын к'р'н м'±'р. 5. Сарсыардаа<sup>22</sup>ы сибиэ'эй салгын хос и'ин толордо. 6. Олус итии күннэр турдулар, онон от күнүтэ м'лт'х. 7. Уол а'атыныын илимнэрин уура киирдилэр. 8. Холорук ытыйбытын курдук күрэ-ла<sup>2</sup>кы оттоох-мастаах сиргэ кэллибит. 9. Быйыл э'э мэнээгэ элбээн, кэтэх ыал сү'үлэрин сиэбит. 10. Утуйан хаалан автобуспар хойутаатым.

15 №. Нууччалыы тутуллаах этиини сахатыты<sup>2</sup>.

1. Буспут кирпиччэни ньирэйдэр салаан сииллэр. 2. Эккэ анаммыт ыччат сү'үмү уу'атар сорук турар. 3. Бастаан т'рүллэригэр э'э о'олоро к'рб'т буолаллар, онтон ый буолаат к'р'н кэлэллэр. 4. 1993 с. П.А.Ойуунускай ы'ыа'ар ма<sup>2</sup>найгы хомуспут о'орбутум. 5. Манна сү'үм сыстыганнаах ыарыыларын утары үлэлээбитим. 6. Дойдубар кэлэн баран, ол тигибиин сал'аабытым. 7. С'пк' утуйууну туту'а сатыбын. 8. Валера илэ олоххо массыына ыытар ба'а санаатын толордо'о.

### III түмүк. БИЛИҔИ САХА ТЫЛЫН ГРАММАТИКАТЫГАР КЕСТЕР АЛҔАС

---

#### 20 §. Ұскээбит аат тылы туттуу

Саха тылыгар аат тыл үскүр ньымата олус элбэх.

1920-30 сс. тиэрмин, үйдүл суолталаах -ние, -ение, -ация, -изация, -фикация, -ство, -ость, -ование, -ирование формалаах нууччалыы аат тылы тылбаастыыр наада'а туохтууртан -ыы, -аа'ын, -ааччы сы'ыарыынан үскээбит аат тыл (отглагольное существительное) киирбит эбит: баттаа'ын, кэтирээ'ин, хамсаа'ын, колхозтаа'ын, итийи, сайдыы, салайыы) о.д.а.

Манньк халыып дьыала, наука истиилиттэн тахсан, кэпсэтии тылыгар киэ'ник тар'анна, т'рүт халыыптары түрүдэ [Петрова Т.И, 1996. – С. 23].



<b>Са<sup>2</sup>а чаа´а</b>	<b>Т<sup>3</sup>рмт халыып</b>	<b>Ұ<sup>3</sup>скээбит аат тыл</b>
Аат тыл	Быыбар тмүгэ	Быыбардаа´ын тмүгэ
Аат туюхтуур	Дьэни <sup>3</sup> р <sup>3</sup> м <sup>3</sup> ннцр ту´унан	Дьэ <sup>3</sup> р <sup>3</sup> м <sup>3</sup> ннээ´инин ту´унан
Сы´ыат туюхтуур	Тымныйан ыарыйда	Тымныйыттан ыарыйда
Туюхтуур	К <sup>3</sup> мүс к <sup>3</sup> рдцлэр	К <sup>3</sup> мүс к <sup>3</sup> рд <sup>33</sup> ´ <b>мнэ</b> ыытыллар
Аттарыы халыып	Норуот ха´ан, хайдах м <sup>3</sup> скээбитин чинчийбитэ.	Норуот м <sup>3</sup> скээ´инин чинчийбитэ.

16 №. Туюхтууртан **-ыы, -аа´ын** сы´ыарыынан м<sup>3</sup>скээбит аат тылы синоним халыыбынан солбуй<sup>2</sup>.

I. Халааннаа´ын содула, арыгыны атыылаа´ын, хонтуруоллаа´ын кц´мрцтэ, куластаа´ын тмүгнэн, киинэни интэриэ´иргээ´ин, омоннаа´ына суох, а´аа´ын малаа´ына, тустаа´ын быраабылата.

II. Субсидия к<sup>3</sup>рүлцтүн былааннаа´ын, т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>´үн ахсаана элбээ´инэ, бородууксуйаны о<sup>2</sup>ороо´ун аыйаа´ына, кредиттээ´ин кооперациятын сайыннарыыга фонда, ыччат пиибэлээ´инэ маассабай буолуута, ха´аайыннаа´ын дьо±ус к<sup>3</sup>рү<sup>2</sup>нэрин к<sup>3</sup>±млээ´ин.

17 №. Ұ<sup>3</sup>скээбит аат тылы булу<sup>2</sup>. С<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х халыыбынан солбуй<sup>2</sup>.

#### **Т<sup>3</sup>рмт аат тылынан:**

I. 1. О±о идэтин таларыгар т<sup>3</sup>р<sup>3</sup>пцт *сүбэлээ´инэ* (сүбэтэ) наада. 2. Улахан ардах оттоо´ун мэттин атахтаата. 3. Роман сахалыы тылбаастаа´ына балачча мцгэй. 4. Би´иги махтаныыбыт му<sup>2</sup>ура суох. 5. Билигин ха´ыат аайы кириитикэлээ´ин элбэх.

II. 1. Бэлэмнээ´ин м<sup>3</sup>лт<sup>3</sup>±мттэн млэ кэмигэр сиппэтэ. 2. Эбии м<sup>3</sup>рэхтээ´ин уонна о±ону иитии кы´ал±ата сытытык турар. 3. Халааннаа´ын содулун туоратыыга мбүлээ´ин к<sup>3</sup>рүлцүт. 4. Табаары рекламалаа´ын инники к<sup>3</sup>м<sup>22</sup>э тахсар. 5. Ұлэ боппуруо´угар ээл-дээл сы´ыаннаа´ыы м<sup>3</sup>±а а±албат.

#### **Аат туюхтуурунан:**

I. 1. Сыана *мүрдээ´инэ* (мүрдүрэ) тохтообот. 2. Ведомственной программаны мбүлээ´и<sup>22</sup>э с<sup>3</sup>бүлэ´иилэри тм´ерсиэхтэрэ. 3. Сокуо<sup>22</sup>а уларытылары киллэри ту´унан кэпсэттилэр. 4. Суруйааччы кыра норуот тиллиитин, у´уктуутун, хара±а а´ыллытын ойуулаабыта. 5. Ұмтү со±отуопкалаа´ы<sup>22</sup>а са<sup>2</sup>а ирдэбил олохсуйда.

II. 1. Э´эм миигин кнц-дьылы билгэлээ´и<sup>22</sup>э м<sup>3</sup>рэппитэ. 2. Дьон уокка былдьанытын куттала суо´уур. □. Са<sup>2</sup>а ньыманы олохтоо´у<sup>22</sup>а м-харчы наада. 4. Конференция сити´иилээхтик барытыттан м<sup>3</sup>рдмүт. 5. Айыл±аны харыстаа´ын мгэ´ин тилиннэриигэ млэ син барар.

#### **Тус туюхтуурунан:**

I. 1. Хас биирдии табаарга *мэктиэлээ´ин* (мэктиэлиллэр) уонна дьэтигэр дьэри босхо *тириэрдэн биэри* олохтоно (тириэрдэн биэрэллэр). 2. Терроризмы тохтотууну ытарга млэлиллэр. 3. Кини

о±олорго үрцнц бэлэхтиириттэн астынар уонна онтон дуо'уйууну ылар эбит. 4. Дьон олоорор кыбаарталларын гастаа'ын кцскэ барыахтаах. 5. Арыгыттан сылтаан алкогольнай психоз тар±аныыта тахсар.

II. 1. Самолеттар к³тцнц о²оруохтара. 2. Ахсынньыга Ил Түмэн депутаттарын талаа'ын буолар. 3. Сайын дойдубар бара сылдыар ба±а санаалаахпын. 4. Прививкэ кэнниттэн ки'и этин температурата үрдээ'инэ тахсар. 5. Дьщллэ'ии сири бас билиигэ биэри тула барда.

#### **Сы'ыат туюхтуурунан:**

I. 1. Т³б³ сыгынньах сылдыаа'ынтан (сылдыан) менингит буолаллар. 2. Т³р³пцт о±отугар бол±омто уурбат буолуутуттан итинник бы'ыы та±ыстар тахса турар. 3. Ұлэ'ит ресурсатын балаансатын ³т³ к³р³н былааннаа'ын ыытылла илик. 4. Кризис сабардаа'ыныттан бала'ианньа ты²аа'ыныттан дьон-сэргэ сы'ыана уустугурда. 5. Бизнес-былаа²²а оло±уран барыллаа'ын ³йд³бүлү ылыахха с³п.

II. 1. Тыылга хаалбыт дьон үксэ хоргуйууттан ³лбүтэ. 2. Бэйэбит эрэ иннибитин к³рцнцбүтцнэн чэчириэхпит суо±а. 3. Миинэн и'эр атым охтуутугар сиргэ тү'үбэр муннубун эчэппитим. 4. Ситэ т³л³сп³т буолуу дири²ээ'иниттэн олох ыараата. 5. Нина дьм³гэтин к³±үлээ'ининэн «Мери Кей» косметиканы тар±атыынан дьарыктаммыта.

18 №. Ұ³скээбит аат тылы аттарыы халыыбынан уларыты². Холобур: Са²а турбут ыарыы дьон-сэргэ ³лүмлээ±ин, онон кутталлаа±ын и'итиннэрдилэр. - Са²а ыарыы туран дьон-сэргэ ³лбүтцн, онон кутталлаа±ын ту'унан и'итиннэрдилэр.

1. Ұҕс ыал «Ийэ хаппытаалын» биэриилэрин, ону олоххо киллэриилэрин толкуйдуулар. 2. Правительство сүрүн мунньа±ар к³рүлүбүт үп туттуллуутун отчуота буолан ааста. 3. Маастар о±олорго хомус о²о'уллуутун к³рд³рд³. 4. Оло²хо сир-халлаан айыллыытын сэ'эргиир. 5. Президент былаан туолуутун отчуоттатыа±а. 6. Айымньыга тү³лбэ тыл туттуллуутун ырытар. 7. Ұнээйи тулалыыр эйгэ±э ньыматыарын чинчийбит.

**Ту'ан:** ха'ан, туюхха, хайдах, ту'унан, т³'³.

19 №. Аат кэпсиирэлээх этиини туюхтуур кэпсиирэлээх этиинэн уларыты².

**Бол±ойу²!** -аа'ын, -ыы сы'ыарыынан ү³скээбит аат кэпсиирэ дьыала, наука тылыгар дьм³рэ. Саха т³рүт тылыгар к³нн³рү са²а±а -лаах сы'ыарыылаах кэпсиирэ ордук ³йд³нцмтү³. Холобур: Флеминг **үтү³тэ** - пенициллини арийыы. - Флеминг пенициллини **арыйбыт үтү³лээх**.

I. 1. Баара±ай бырайыактары олоххо киллэри - сүрүн сорукупут. 2. О±ону иити - ки'и аймах сүрүн сорууга. 3. Сылгы, ынах сүрүн а'ылыга - от. 4. Конференция былаана - ыарыы тар±аныытын тохтотор ту'унан дьщллэ'ии. 5. Моркуоп суогун и'ии ту'ата улахан. 6. Эдэр ыал ба±а санаата - бас билэр дьиэлэнии, т³р³пцттэртэн туспа олоруу. 7. Сахалыы массаж уратыта тугуй?

II. **Миэстэ атаста'ыылаах:** 1. Са<sup>2</sup>а сокуон олоххо киириэ±иттэн **о±о т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>'мнэ элбээтэ.** – Са<sup>2</sup>а сокуон олоххо киириэ±иттэн **о±о элбэхтик т<sup>3</sup>р<sup>мр</sup> буолла.** 2. Халаан содулун туоратар үлэ сал±анар. 3. Түүлү м<sup>3</sup>рэтии ки'и аймах баарын тухары улахан интэриэскэ сылдьар. 4. Үары'ахтары эминэн хааччыйыы м<sup>3</sup>лт<sup>3</sup>х. 5. Нэ'илиэннэ±э итииини биэрии хойутуо±а. 6. Сэрэтэр үлэни ытыты тэтимэ бытаан.

<b>-аа'ын, -ыы</b> сы'ыарыылаах арахсыбыт кэпсиирэ (дьыала истиилэ)	Судургу кэпсиирэ (сүрүн истиил)	Холбуу кэпсиирэ (кэпсэтии тыла)
Муус харыыта та±ыста	Муус харда	Муус харан турар ү'ү
Дэлби тэптэрии ыытыллыа±а	Дэлби тэптэриэхтэрэ	Дэлби тэптэрэн эрэллэр ү'ү
Кэпсэтии барар	Кэпсэтэллэр	Кэпсэтэ олоролор
Уоруу түүн о <sup>2</sup> о'улар	Түүн үүстүк уораллар	Ұксүн түүн уораллар

20 №. Арахсыбыт кэпсиирэлээх этиини холбуу кэпсиирэнэн уларыты<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Хайа да омук тылыгар араас эйгэ±э туттар этии кэпсиирэтэ уратылаах буолар. Дьыала, наука истиилигэр судургу туохтуур кэпсиирэни **арааран этэр ньыма** баар (*расщепленное сказуемое*). Холобур: кэпсэтии ыытыллар – кэпсэтэллэр; к<sup>3</sup>м<sup>3</sup> о<sup>2</sup>орор – к<sup>3</sup>м<sup>3</sup>л<sup>3</sup>р.

1. Улуустар уонна куораттар икки ардыларыгар дуогабар тү'эрсии о<sup>2</sup>о'улар. 2. Ч<sup>3</sup>л олох сиэрин олохтоо'ун ыытыллар. 3. Арыгылаа'ыны утары охсу'уу политикатын ырытыыны о<sup>2</sup>оролор. 4. Лицензията суох бултаа'ыны бобууну ытытыга үлэлэ'эллэр. 5. Имбэлииттэр саарбахтыыр боппуруостарыгар ыйытыыны биэрдилэр. 6. «ЭПЛ Даймонд» кэрэ а<sup>2</sup>ардарга анаан 40% чэпчэтиини бэлэхтиир. 7. Араас та'ымнаах тэрээ'иннэри, улуустаа±ы ыччат отделын кытта шефтэ'иини, к<sup>3</sup>рсү'үлэри бэйэлэрин к<sup>3</sup>±үлээ'иннэринэн тэрийэн ыыталлар.

21 №. Нууччалыы тыл ситимин икки араастык тылбаастаа<sup>2</sup>. Холобур: оказывать помощь – к<sup>3</sup>м<sup>3</sup>т<sup>3</sup> о<sup>2</sup>ор, к<sup>3</sup>м<sup>3</sup>л<sup>3</sup>с.

Давать совет, задавать вопрос, взять во внимание, проявить интерес, стоять в очереди, производится регистрация, идет подготовка кадров, идет выздоровление, идет уборка урожая, сделать замечание, производится акция милосердия.

22 №. **-ааччы** сы'ыарыынан ү<sup>3</sup>скээбит аат тыл хайдах и'иллэрин сыаналаа<sup>2</sup>. Атыннык хайдах уларытыахха с<sup>3</sup>бүн толкуйдаа<sup>2</sup>.

1. Түүлү билгэлээччилэр суруйалларынан, биирдэ к<sup>3</sup>стибүт түүл олоххо туолара сэдэх. 2. Кыллааччы – му<sup>2</sup>ха кынаттарыттан оту-ма'ы,

муу'у о.д.а. ыраастааччы. 3. Кредит ылааччылар шэнэн хааччыллыбыт буолуохтаахтар. 4. Ат спордун сэээрээччилэр ипподром<sup>2</sup>а мустубуттар. 5. Э'игини кытта бииргэ буолаары тийэн кэллим, мин, ыытааччыга холонооччу Мичийээнэ. 6. Кэнники кэм<sup>2</sup>э быар с'үрэр ыарыыта элбээбититтэн сылтаан, хаан туттарааччы ахсаана да а'ыйаата. 7. Бу дьа'ал хас биирдии нолуок т<sup>3</sup>л<sup>33</sup>ччүгэ сы'яннаах. 8. Ұрдук м<sup>3</sup>рэ±и б'тэрээччи сыл ахсын элбээн и'эр, оттон шэнэн хааччыллааччы улам а'ыйыыр.

**Туораа'ын:** аа±ааччы, суруйааччы, буруйдааччы (обвинитель), буруйданааччы (обвинямый).

Били<sup>22</sup>и саха тылыгар хайаа'ыны о<sup>2</sup>орор ки'ини барытын а<sup>2</sup>ар кырытыттан **-ааччы** сы'ярыылаах аат тылынан этии (тугу эрэ гынааччы...) истиили бутуйар, тыл култууратын, эстетикатын намтатар. Маны сэргэ саха т<sup>3</sup>рүт тылыгар **-ааччы** сы'ярыынан м<sup>3</sup>скщр мэлдьи буолар хайаа'ыны бэлиэтиир үгэс киэбэ баар. Холобур: *Сахалар сайын аайы ы'ях ы'ааччылар. Хас субуота ахсын «О'уокай киэ'этигэр» кырдыа±астар мустааччылар.*

23 №. Тиэкис тылын-<sup>3</sup>'үн чочуйу<sup>2</sup>.

## ПРЕЗИДЕНТ ТЫЛ ЭТИИТЭ ЭБЭҢКИЛЭРГЭ ЭРЭЛ САНАА КЫЫМЫН САХТА

1. Россия эбэ<sup>2</sup>килэрин III съе'игэр дойду араас регионнарыттан 40 делегат кэлэн кыттыыны ылла. 2. Съезд са±аланыытыгар СР Президентэ В.Штыров дири<sup>2</sup> ис хо'оонноох э±эрдэ тылы эттэ. 3. Кини Саха сирин уонна Россия эбэ<sup>2</sup>килэрин киэ<sup>2</sup> ы<sup>2</sup>ырыылаах форумнара ити а'ыйах ахсааннаах омук с'үрүн национальнай быраа'ыннныгыгын – Таба'ыттар к'үннэрин ыытыыны кытары тэ<sup>22</sup>э дь<sup>3</sup>рэлэспитэ тирээн турар суолталаа±ын, РФ сиригэр-уотугар олорор эбэ<sup>2</sup>килэр дойду уонна республика социальнай-экономическай сайдыытыгар, культура уонна искусство эйгэтигэр, государственнай салалта органнарыгар киллэрбит кылааттара с<sup>3</sup>±үмэр улаханын то'о±олоон бэлиэтээтэ. 4. Ону сэргэ Вячеслав Анатольевич Саха сирин со±уруу оройуоннарын промышленнай ба'ылаа'ын салгыы сайдар кэскилин били'иннэрдэ. 5. Ол бы'ыытынан газ турбатын тутуу бырайыагын ырытан о<sup>2</sup>оруу са±аланна, Эльконнаа±ы хайа-металлургическай комбинаты тутуу шэтэ бара турар. 6. Итинэн сибээстээн, Президент съезд кыттыылаахтарыгар тулалыыр эйгэ харыстабылыгар уонна ха'аайыннаа'ын үгэс буолбут дьарыгын урукку оннунан хаалларыыга сы'яннаах проблемалары дьщллэ'иигэ уонна олору туоратыы суолларын тобулууга саамай к<sup>3</sup>хт<sup>33</sup>х кыттыыны ылалларыгар с'бэлээтэ. («Саха сирэ» ха'ыаттан).

## 21 §. Тардыылаах аат тылы туттуу

Тардыылаах аат саха тылын улаханник сайдыбыт формалаах, биир уустук категорията буолар.

Тардыы – барамай ханнык эмэ сирэйгэ эбэтэр атын барамайгы сы'яанын к<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>р<sup>3</sup>р тцр тылын ураты этигэн халыыба.

Билигин тардыы ситими атын ситиминэн солбуйан туттар цгэс олохсуйда. Холобур: *хомус тардыы* диир онн. *хомуска тардыы/оонньоо'ун* диэн этэри ордороллор.

24 №. Тардыы ситим оннугар атын ситими о<sup>2</sup>орбут тцбэлтэни к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>р.

2. Са<sup>2</sup>а дьыл иннинэ эккэ, сыммыкка сыана икки бцк црдцр. 2. Быйыл Дьокуускай куоракка сцрэххэ барыта 16 эппэрээсийэ о<sup>2</sup>о'улунна. 3. Хоско цнэр сибэккилэр кэрэ к<sup>3</sup>стццлээх буолаллар. 4. Москваттан сонуннары исти<sup>2</sup>. 5. Билиэттэри касса театрыттан уонна цкс<sup>3</sup>кцлээх кииниттэн ыйытала'ы<sup>2</sup>. 6. Кириип ыарыытыгар туттуллар эмтэргэ атыы сыанатын эбиини хонтуруолга ыллылар. 7. Сахалыы урууга уокка алгыс этии булгуччулаах кэрчик буолар. 8. Би'иги оскуолабыт сахалыы остуол оонньоутугар кцрэхтэ'ии ыытта.

25 №. Нууччалыы этии туруору тылбаа'ын к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н аа±ы<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Саха тылыгар бас билии суолтатын тардыы сы'яарыыта биэрэр, оттон нуучча тылыгар «притяжательное местоимение» (*свой, ваш, его, её, их*) туттуллар. Ону баты'ан тардыы ситимигэр эбии бэйэ, э'иги, кини о.д.а. солбуйар ааты туттар цгэс тар±анар. Онон саха тыла сыы'ырар.

1. Мин а±а амарах тапталын, кини к<sup>3</sup>мцскцр, харыстыыр дьикти кцц'мн (*его силу*) билбит дьоллоохпун. 2. Суруйааччы бэйэтин биир дойдулаахтарыгар сити'иилэри ба±арда. 3. Э'иэхэ уонна э'иги дьэиэ кэргэ<sup>22</sup>итигэр дьолу-соргуну ба±арабын. 4. Оскуола ц<sup>3</sup>рэнээччилэрин уонна кинилэр т<sup>3</sup>р<sup>3</sup>пцтгэрин билии кцнцнэн э±эрдэлиибит. 5. «Киин планета» Э'игини бэйэтин кэрэ эйгэтигэр ы<sup>2</sup>ыраар. 6. Оноо±ор э'иги эбээлэргит, э'ээлэргит о±о эрдэхтэринэн бу оонньоуну киэ<sup>2</sup>ник билэллэрэ. 7. Хаты<sup>2</sup> баа'ын кини сылластан турар туо'унан мин саба баттаан кэбистим.

26 №. Этиини тардыы ситимин туттан тылбаастаа<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** *Свой, его* местоимениета суох нууччалыы этии тылбаа'ыгар сахалыы наада буолар тардыы сы'яарыытын к<sup>3</sup>тцтэллэр. Онон сахалыы этии суолтата уларыйар.

1. Сколько Вам лет? – Двадцать. 2. Оставайтесь вместе с нами на канале НВК «Саха». 3. Мы сами придумываем всякие проблемы. 4. Наденьте шапку, на улице холодно. 5. Мама дома? 6. Позвольте пригласить Вас на танец. 7. Уважаемые коллеги, разрешите начать конференцию. 8. С наилучшими пожеланиями Ваша дочь Катерина. 9. Опытные специалисты помогут Вам и Вашей семье лучше обустроиться в новой квартире. 10. Возьмите сдачу. 11. Можно к Вам зайти? 12. Дорогие студенты, поздравляем Вас с Днем Святого Валентина.

27 №. Аа±ы<sup>2</sup>. Тарды ситим хас чилиэннээ±ин бы'аары<sup>2</sup>. Сахалы тылбаастаан к<sup>3</sup>рм<sup>2</sup>.

1. Министерство Здравоохранения Республики Саха (Якутия). 2. Зам. декана по учебной работе факультета иностранных языков Якутского государственного университета. 3. Государственный театр оперы и балета Республики Саха (Якутия). 4. Лауреат международного фестиваля Союза журналистов. 5. Трехкратный олимпийский чемпион по вольной борьбе. 6. Министерство сельского хозяйства Республики Саха (Якутия). 7. Всероссийская научно-практическая конференция школьников «Шаг в будущее». 8. Совет по языковой политике при Президенте Республики Саха (Якутия).

28 №. Тэрилтэ аатын саха тылын литературнай нуорматынан кылгатын, уларытан к<sup>3</sup>рм<sup>2</sup>. Ханнык вариана ордугун толкуйдаа<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Сорох тэрилтэ аатын туруору тылбаа'ыгар наада буолбат тыл эбэтэр сыы'а халыып киирэр.

1. Саха ҕр<sup>3</sup>спҕблҕкэтин номуукатын уонна идэ биэрэр м<sup>3</sup>рэ±ин министиэристибэтэ. 2. Саха ҕр<sup>3</sup>спҕблҕкэтин ыччат дьыалаларыгар, туризм<sup>2</sup>а, физкультура±а уонна спортка министерство. 3. Саха ҕр<sup>3</sup>спҕблҕкэтин Правительствотын и'инэн ГТАС Дьа'алтатын Дьокуускай куоратын салаатынан бэриллибит кэргэнни буолууга туо'у сурук. 4. Сунтаар улуу'ун Тойбохой нэ'илиэгин «Кыталык» культура Дьэитэ. 5. Саха судаарыстыбаннай мҕблҕрҕтм<sup>3</sup>тин математика±а уонна информатика±а институтун «прикладной математика» салаатын 4-с кууру'ун устудьуона. 6. Саха ҕр<sup>3</sup>спҕблҕкэтин нэ'илиэнньэ±э куттал суох буолуутун туоратыга Государственной Комитета.

29 №. Аа±ы<sup>2</sup>. Тарды ситим чилиэнигэр ахсаан халыыбын с<sup>3</sup>пк<sup>3</sup> тутту<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Саха тылыгар ахсаа<sup>22</sup>а с<sup>3</sup>пс<sup>3</sup>'мҕ нуучча тылыттан атыннаах. Тарды ситим<sup>2</sup>э элбэх ахсаан кэнниттэн ис хо'оонуттан к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н тыл биир ахсаа<sup>22</sup>а туруон с<sup>3</sup>п.

**I. Элбэх биирдээ±э – элбэх элбэхтээ±э:** 1. Саха поэттарын кинигэтин атыылсата (1 кинигэ). – Саха поэттарын кинигэлэрин аатыласта (элбэх кинигэ). 2. (О±о, хаартыска) к<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>р эрэ. 3. Сибэ мунньах (кыттыылаахтар, ы<sup>2</sup>ырыы) тахсыбыт. 4. Ыстатыйа±а (саллааттар, ийэ, сурук) ту'унан кэпсэнэр. 5. Кэнники кэм<sup>2</sup>э наука (термин, тылдыт) та±ыста. 6. Саха ҕр<sup>3</sup>спҕблҕкэтин мҕм<sup>3</sup>лээх (артыыс, кэнсиэр) буолла.

**II. Хомуур суолталаах аат тыл:** 1. Спорт национальной к<sup>3</sup>рм<sup>2</sup>нэрэ сайдалларыгар суолталаах. 2. Бу аппарат ки'и ис (уорган, ыарыы) бы'аарар. 3. А±ыс (о±о, атах) туруорбута. 4. Омук тылын билии (о±о, инники) буоларын умнумуохха. 5. Саха сирин (рҕс, уу) буорту буолла. 6. Туундара араас (сибэкки, <sup>32</sup>) дьэрэкээн солко былааты тэлгэппит курдук.

III. **Биир уустаах чилиэн кэнниттэн:** 1. Би'иги ошолорбут боронсуус, ньиэмэс уонна кытай тылын үрэтэллэр. 2. Быйыл оскуоланы кы'ыл уонна үрүмү к'үмүс (мэтээл) бүтэрбит ошол элбэх. 3. Тутуу уонна капитальной үрүмүсүн (ороскуот) саптыбыт. 4. Горнай уонна Кэбээйи (улуус) улахан уот турбут. 5. «Лена» уонна «Синема» (кинотеатр, билиэт, сыана) тус-туспа. 6. Эдэр поэт айымньыларыгар ийэ дойду, айылша, таптал (тема) сырдатыллар.

30 №. Ааһы<sup>2</sup>. Тардыы ситим кыта кэпсиирэ ахсаанын с<sup>3</sup>пк<sup>3</sup> тутту<sup>2</sup>.

**Болшойу<sup>2</sup>!** 3-4 чилиэннээх тардыы истим ту'аны кытта кэпсиирэ биир ахсаа<sup>2</sup>а туттуллар.

1. Бу киинэшэ Россия норуоттарын (дьылшата – дьылшалара) (ойууланар – ойууланаллар). 2. Түрү норуоттарын (култуурата – култууралара) олус (майгынныыр – майгынна'ар). 3. Түа учууталларын (хамна'ын – хамнастарын) (коэффициена – коэффициентнара) (үрдүк – үрдүктэр). 4. Интернет ситимин форумугар барыта 116 кыттааччы (ыалдьыттаата – ыалдьыттаатылар). 5. Ки'и үс кута олошор (суолталаах – суолаталаахтар). 6. Музейга араас омук хому'а (баар – бааллар). 7. «Са<sup>2</sup>а ырыа» интерактивнай күрэх түмүгүнэн гала концерт билиэттэрэ (атыыланар – атыыланаллар). 8. Би'иги университетпытыгар авиация, уу уонна тимир суол каадырдарын бэлэмниир үрэхтэр (суохтар – суох).

## 22 §. Элбэх ахсаан халыыбын туттуу

31 №. Элбэх ахсаан сы'ыарыыта кэрчик аайы туох дэгэттээх туттулларын бы'ары<sup>2</sup>.

**Болшойу<sup>2</sup>! -лар** сы'ыарыы элбэх буолары к<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>р<sup>3</sup>р к<sup>3</sup>н<sup>3</sup> суолтатын та'ынан, дьон б<sup>3</sup>л<sup>3</sup>шүн түмэн, хомуйан бэлиэтииргэ туттуллар. Маннык халыып уус-уран, публицистика, дьыала истиилигэр к<sup>3</sup>ст<sup>3</sup>р.

I. **Уус-уран айымньыга:** 1. Ол курдук, Макаардар, Хабыччалар мунньахтан мунньахха сырыттылар. 2. Молоохтор быыкаайык тыылаар тумсуттан иирэшэ баайыллан турар. 3. Онтон ошус улам-улам дугунар буолан истэ, Лэглээриннэр харахтара сырдаан истэ. 4. Би'иги нэ'илиэкпит үксэ Поповтар. 5. Мин куруутун икки эрээтинэн стройдаабыт дьоннор кэккэлэрин к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>бүн: бииригэр үчүгэй дьон – би'ирэбиллээх геройдар: Корчагиннар, Давыдовтар, Нагульновтар, икки'игэр ку'ашан дьон – омсолоох геройдар: Половецкайдар, Литьевскэйдэр.

II. **Публицистикаша:** 1. Таатталар инникигэ эрэллээхтэр дуо? 2. Мэ<sup>2</sup>элэри тохсуннуу кынчарыйда. 3. Буруйдаахтары норуот дьүлүгэр та'арыахха. 4. Басты<sup>2</sup>нары Россия конкурсугар к<sup>3</sup>рү<sup>3</sup>хпүт. 5. Тымныы дьиилээхтэр эрэйдэрэ. 6. К<sup>3</sup>рб<sup>3</sup>т<sup>3</sup>р иэдээннэрэ. 7. Киирбит үп халаан уутуттан эмсэшээбиттэргэ барыаша.

III. **Дьыала тылыгар:** 1. Депутаттар быыбардааччылар холбо'уктара киллэрбит этиилэрин пууннарынан арааран куоластаатылар. 2. Олохтоох табаары о<sup>2</sup>орооччулар бородууксуйаларын,

табаардарын уонна  $^{323}\text{л}^3\text{р}^{\text{мн}}$  бэрээдэктээ'ин ту'унан. 3. Ха'аайыстыбаннай уопсастыбалар уонна табаарыстыбалар салайар уорганнарыгар СР бэрэстэбиитэллэрин таларга хандьыдааттары, олоор боломуочуйаларын толорор бэрээдэктэрин бы'аарыы. 4. Сонуннары киэ<sup>2</sup>ник тар±атар средстволарга бэриллэллэр. 5. Интэриэстээх министерстволары, ведомстволары уо.д.а. тэрилтэлэри уонна биирдиилээн дьону кытта бииргэ ыытар семинардарын, сүбэ мунньахтарын уо.д.а. мероприятияеларын ытыгы киирэр.

32 №. -лар сы'ыарыылаах элбэх ахсаан халыыба наука истиилигэр туох суолталаа±ын  $^3\text{йд}^{33}\text{н} \text{к}^3\text{р}^{\text{м}^2}$ . Сүрүн истиилгэ  $\text{к}^3\text{'3}\text{р}^{\text{м}^2}$ .

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Наука истиилигэр элбэх ахсаан халыыба тыл оло±ор эбиллэн тиэрмин суолталаах туттуллар.

**Тыл оло±о+лар:** 1. Электричествонь ууга суураллымтыа туустар, солохтор уонна а'ыыбалар а'араллар. 2. Сэлээппэлээх тэллэйдэртэн ураты тццнцк тэллэйдэрэ бааллар. 3. Сэбирдэххэ маарынныыр араас  $^{32}\text{н}^{33}\text{х}$  сэбирдэхти<sup>2</sup>и лабыкталар киэ<sup>2</sup>ник тар±аммыттар.

**Тыл оло±о+лаах+лар:** 1. Кириэстии сибэккилээхтэр сэбирдэхтэрэ умнаска уочаратынан олоороллор. 2.  $\text{К}^3\text{н}^3$  кынаттаахтар икки  $\text{б}^3\text{л}^3\text{хх}^3$ : у'ун уонна кылгас бытыктаахтарга арахсаллар. 3. Бүтэй туйахтаахтар кэргэттэригэр ханнык кыыллар киирэллэрин ааттаталаа.

**Тыл оло±о+ты<sup>2</sup>ы+лар:** 1. Бэдэр – куоскаты<sup>2</sup>ылар этэрээттэрин саамай сиэмэх бэрэстэбиитэлэ. 2. Бурдукту<sup>2</sup>улар астары – туораах. 3. Аан дойдуга оо±уйду<sup>2</sup>улар 3485 ты'ыынча  $\text{к}^3\text{р}^{\text{м}^2}$ нэрэ баар.

**Тыл оло±о+ааччы+лар:** 1. 150-200 м<sup>3</sup>л. сыллаа±ыта Саха сиригэр сыыллааччылар былыргы мйэтээ±и сорох  $\text{к}^3\text{р}^{\text{м}^2}$ нэрэ  $\text{м}^3$ скээн сылдыбыт. 2. Таба±ы боруобалааччылар ол кцнтэн са±алаан «никотиновой зависимоска» кириэхтэрин с<sup>3</sup>п. 3. О±уруот а'ынан дьарыктанааччыларга ту'алаах сүбэлэр.

33 №. Наада сиригэр биир ахсаан халыыбын туттан аа±ы<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Били<sup>22</sup>и саха тылыгар -лар сы'ыарыыны истиил суолтата суох, тцбэ'иэх туттуу мцс. Ол  $\text{т}^3\text{р}^{\text{м}^3}$ тэ нуучча тылын ахсаа<sup>22</sup>а ситимин мцкцтцц буолар. Саха тыла нуучча тылыттан элбэх ахсаан халыыбын «о±ор±оон» туттубат уратылаах. Ол оннугар биир ахсаан халыыбынан элбэ±и  $\text{к}^3\text{рд}^3\text{р}^3$ р ньыма араа'а элбэх.

**Ахсаан аат:** 1. 40-тан тахса араас общественной тцмсцлэр бааллар. 2. Аныгы дьон 2-3-тцц мрдцк  $\text{м}^3$ рэхтээхтэр. 3. Ыраах Дьаа<sup>2</sup>ы улуу'угар алтынныы 5-10 кцннэригэр ыччат нэдиэлэтэ ытыллар. 4. Сир шарыгар 80 дойдуга 110 национальной Кииннэр млэлииллэр. 5. «Алмаасэргигэнбаан» филиаллара 22 улууска млэлииллэр. 6. Тапталлаах э'элэрин, 6 кыргыттар, 5 кцтц<sup>3</sup>ттэрэ, 14 сиэннэрэ итиитик э±эрдэлииллэр.

**Паараласпыт аат тыл:** 1.  $\text{м}^3$ ннэр-к<sup>3</sup>йццрдэр мусталларын суох о<sup>2</sup>орор млэ са±аланна. 2. Нэдиэлэни бы'а хаайтарбыт дьон ки<sup>2</sup>нэрэ-



наардара алдыанар. 3. Ұғис элбэх сә'эннәрдәэх-сәппәннәрдәэх ки'и. 4. Редакцияға қи ахсын суруктар-бичиктәр б<sup>3±3</sup> киирә тураллар.

**Предмет биир буолбатаһын ыйар тыл:** 1. Итинэн сибээстәэн араас санаалар киирдиләр. 2. Президент Путин телевизорга к<sup>3рд3хх3</sup> араас к<sup>3рсм</sup> үләргә чәйинән эрә му<sup>2урданар</sup>. 3. Кини элбэх бириәмийәләр, наһараадалар ха'аайыннара буолар. 4. Суруйааччылар айымньыларыгар араас ү'йәннәри, остуоруйалары килләрәлләр. 5. Қи Дь<sup>3'3г3й</sup> Айыы ту'унан араас <sup>3рүттәэх</sup> билииләри түмән анал кинигәни та'ардыбыт.

**Хомуур 3йд3бүл:** 1. Муниципальной автобустар ку'аһанлык сылдыаллар. 2. Саас кустар кәлләхтәринә сүгүн ү<sup>3рәммәт</sup> этибит. 3. Қи үн буолан от-мас сәбирдәхтәрә са'арбыт кәмә этә. 4. Саха кылаастарын элбәтәр сорук турар. 5. Кинигәләр дьоннор курдук араастар. 6. Бәйдие сылдыар ыттары суох о<sup>2орор</sup> ту'унан дьа'ал ылылынна.

**Тиәрмин суолталаах тыл:** 1. Кылгас кәм устатыгар сүрәкәләс клеткалар т<sup>3үрүйән</sup> кәби'әлләр. 2. Би'иги долгуннарбытыгар Гоша Васильев-Джида «Мин сахабын» диән ырыатынан ыалдыттыыр. 3. Синтетическәй витаминнары ту'анар наадалаах. 4. Билигин гепатит билләр-биллибәт вирустара олус элбәхтәр. 5. Проблемаларбытын үксүгәр бәйәбит толкуйдаан та'арар үгәстәэхпит.

**Айыла к<sup>3стүмтә</sup>:** 1. Ұр кәм<sup>2э</sup> курааннар турбуттара, а'ы<sup>2а</sup> буулаабыта, ха'ы<sup>2нар</sup> эрдә түспүттәрә. 2. Ұл<sup>3н</sup> улуу'угар улахан ардахтар тү'әлләрә күчүлләр. 3. Быйыл Россия үрдүнән улахан тымныылар түстүләр. 4. Арһаа улуустарга күстәэх тыаллар тү'үхтәрә. 5. Саас то<sup>2оруулар</sup> буоланнар, быйыл сир а'а кыайан үммәтә. 6. Ыас хара былыттар арһаа диәкиттән халыйан таһыстылар.

**Куруук биир ахсаа<sup>22а</sup> турар тыл:** 1. Ұғис дьоннор түлләрин аахайбакка эрә умнан кәби'әлләр. 2. Ыччаттарга анаан туох тәрә'иннәэххити? 3. Данил кулгаахтара кытта умайда. Дьахтар кыыспыт иэдәстәрин к<sup>3р3н</sup> ылаат, умса к<sup>3рд3</sup>. 4. Кыахтаргытын толору ту'аны<sup>2</sup>.

**Биир уустаах чилиән:** 1. Медицинскәй уонна психологическай наукалар доктордарын... 2. Нуучча уонна саха литератураларын тә<sup>2ни</sup> тутан ү<sup>3рәти</sup>. 3. Сахааһа уонна Александр Бурнашәвтар айар киэ'әләрә буолан ааста. 4. «Кудук» кинигә кы'ата республика үгис куораттарыгар уонна улуустарыгар кинигә атылыыр маһа'ыыннардаах.

34 №. Тиәкис тылын-<sup>3</sup>үн чочуйу<sup>2</sup>. Элбэх ахсаан сы'арыытын к<sup>3±үрәти</sup><sup>2</sup>.

1. Би'иги учуонайдарбыт алкоголь ки'и организмыгар дьайыытын молекулярнай механизмнарын, Хоту сир усулуобуйатыгар арыгыга ылллары ү<sup>3скә</sup>'инин генетическәй уонна экологическай уратыларын чинчийбиттәрә 20 тахса сүл буолла. 2. Киниләр ылбыт түмүктәрин аан дойдуга бүтүнүчүгәр билинниләр, эмчиттәр, ол и'игәр наркологтар уонна үгис дойдудар арыгы о<sup>2орор</sup> промышленностарын специалистара үләләригәр ту'аналлар.

3. Быстахтык ыллахха, ки'и организмыгар этиловай испиир бәйәтә буолбакка, ол ки'и организмыгар киирән аты<sup>22а</sup> кубулуйар

бородуукталара буортулаахтарын бы'арбыттара. 4. Ол и'ин ол бородуукталар т<sup>3</sup>'<sup>3</sup>н<sup>3</sup>н тиргэнник м<sup>3</sup>скщллэр уонна т<sup>3</sup>'<sup>3</sup>н<sup>3</sup>н бытааннык атын бородуукталарга кубулуйаллар да, соччонон алкоголь ки'и организмын сү'үрдэр кцү'э улаатар, арыгыга ылларыы тиргэтиир. 5. Оттон алкоголизм диэн ки'и арыгыттан тутулуктаныыта буолар. 6. Ити уларыйыылар т<sup>3</sup>'<sup>3</sup> тиргэнник баралларын ту'ааннаах ферменнэринэн бы'аараллар, олоҥ формалара генетическэйдик бэриллэр. 7. Планета хоту <sup>3</sup>ттүн мҕс олохтоохторун мҕстэрин организмыгар испири тиргэнник а'ытар, ол оннугар испиир сү'үрдэр бородуукталарын бытааннык аты<sup>22</sup>а кубулутар ферменнэр формалара элбэх буолар. 8. Ол и'ин ити дьон организма алкоголь дьайыытын кыайан тулуйбат. 9. Онон арыгыны элбэхтик истэхтэринэ, соматическай алкогольнай ыарыыга ылларыылар, арыгы'ыт буолуулар элбиир.

9. Араас к<sup>3</sup>лү<sup>3</sup>нэ дьо<sup>22</sup>о арыгы дьайыытын кыайан тулуйбат геннэрэ тар±аныыларын тэ<sup>2</sup>нээн к<sup>3</sup>рүцү арыгы'ыт т<sup>3</sup>р<sup>3</sup>пцүттэрдээх уонна эбэлээх, э'элээх ыччаттар, Россия хоту <sup>3</sup>ттүгэр олохтоох норуоттарга барыларыгар, арыгы'ыт буолар кутталара улааппытын к<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>р<sup>3</sup>.

10. Итинник иэдээннээх бала'ыанньа м<sup>3</sup>скээбитин к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>р<sup>3</sup>рг<sup>3</sup> тугу о<sup>2</sup>оруохха, общество оло±ун чэбдигирдэргэ ханнык дьа'аллары ылыахха с<sup>3</sup>бүй? («Ч<sup>3</sup>л олох сиэрэ: тылтан – дьыала±а» доктрина. СР Вице Президентин А.К. Акимов «Якутия», «Саха сирэ» ха'ыакка интервьютуттан).

## 23 §. Сахалыы тм'үк халыыбын уларытыы

Аат тыл атын тылга ситимин к<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>р<sup>3</sup> халыып тм'үк (падеж) диэн ааттанар. Оттон аат тыл тм'үгүнэн уларыыыта тм'үктээ'ин дэнэр. Онон этиинин о<sup>2</sup>орорго улахан оруоллаах. Тугу туох соруктаах этэрбититтэн к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н, тылы ту'ааннаах тм'үккэ туттабыт. Холобур: Алааска бардыбыт. – Алаастан бардыбыт. – Алаа'ынан бардыбыт. [Саха били<sup>22</sup>и тыла. Морполуогуйа. – Дьокуускай, 2009. – С. 64].

Саха тылыгар судургу тм'үктээ'ин уонна тардыылаах тм'үктээ'ин диэн араараллар.

### Судургу тм'үктээ'ин

№	Тм'үк	Ыйытыга	Холобур:
1	Т <sup>3</sup> рүт	Ким? Туох?	Кинигэ
2	Араарыы	Кимнэ? Туохта?	Кинигэтэ
3	Сы'ыарыы	Кимиэхэ? Туохха?	Кинигэ±э
4	Туохтуу	Кими? Тугу?	Кинигэни
5	Та'аарыы	Кимтэн? Туохтан?	Кинигэттэн
6	Туттуу	Киминэн? Тугунан?	Кинигэнэн
7	Холбуу	Кимниин? Туохтуун?	Кинигэлиин
8	Тэ <sup>2</sup> нии	Кимнээ±эр? Туохтаа±ар?	Кинигэтээ±эр

### Тардыылаах тм'үктээ'ин

№	Түмк	Бйытыга	Холобур:
1	Т <sup>3</sup> рүт	Ким? Туох?	Кинигэм, кинигэ <sup>2</sup> , кинигэтэ
2	Араарыы	Кимнэ? Туохта?	Кинигэбинэ, -±инэ, -тинэ
3	Сы'ыарыы	Кимиэхэ? Туохха?	Кинигэбэр, -±эр, -гэтигэр
4	Туохтуу	Кими? Тугу?	Кинигэбин, -±ин, -тин
5	Та'аарыы	Кимтэн? Туохтан?	Кинигэбиттэн, -±иттэн, -титтэн
6	Туттуу	Киминэн? Тугунан?	Кинигэбинэн, -±инэн, -тинэн
7	Холбуу	Кимниин? Туохтуун?	Кинигэбиниин, -±иниин, -тиниин
8	Тэ <sup>2</sup> нии	Кимнээ±эр? Туохтаа±ар?	Кинигэбинээ±эр, -±инээ±эр, -тинээ±эр

35 №. Холбуу түмккэ турар тылы с<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х сиригэр **кытта** ды<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>лүнэн солбуйан аа±ы<sup>2</sup>. Холобур: Суруйааччылыын түспүт хаартыска миэхэ күндү. – Суруйааччыны кытта бииргэ түспүт хаартыска күндү.

1. Тарбаахаттын астыахха. 2. «Киин радиолыын» бииргэ буолу<sup>2</sup>. 3. Болдьоммут чааска кулуупка о±олуун-дьахтардыын бары кэлбиттэрэ. 4. «Оптик-центрдыын» тулалыыр эйгэни са<sup>2</sup>алыы к<sup>3</sup>р. 5. Бу дойду оттуун-мастыын атын эбит. 6. Аныгы кэм Кэрэ Куотунуун сэ'эргэ'иитин са±алыахха. 7. Алаас ну'ара<sup>2</sup> салгыныныын, түптэ сытыныын, үт-сү<sup>3</sup>гэй а'ыныын ки'иэхэ <sup>3</sup>лб<sup>3</sup>т мэ<sup>2</sup>э уутун тэ<sup>2</sup>э буолар. 8. Саха дьоно атын омуктардыын иллээх олоорор үтү<sup>3</sup> үгэстээх.

36 №. Сы'ыарыы түмккэ турар аат тылы с<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х халыбынан уларытан аа±ы<sup>2</sup>.

1. Ийэм Елизавета Константиновна сахалыы та<sup>2</sup>а'ы тигиигэ норуот маастара. 2. Республика±а биллэр ырыа'ыт, мелодист Аркадий Алексеев 70 саа'ын бэлиэтиир дьоро киэ'этэ буолар. 3. Уокка сиэтиилэргэ отделение тэрийбитэ. 4. Александр Контоев к<sup>32</sup>үл тустууга чемпион үрдүк аатын ылла. 5. Батта±ы креативнай кырыйыыга конкурска кыттааччыларга биллэри. 6. Билигин ыччакка ү<sup>3</sup>рэнэригэр с<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х усуллубуйа тэриллэр. 7. Кирип ыарыытыгар туттуллар эмтэргэ аты сыанатын эбиини хонтуруолга ыллылар. 8. Би'иэхэ хамнаспыт <sup>3</sup>сс<sup>3</sup> да кэлэ илик.

37 №. Туттуу түмккэ турар аат тылы с<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х халыбынан уларытан суруйу<sup>2</sup>.

1. Сылгыны научнайдык чинчийиинэн дьарыктанар со±отох институт баар. 2. Бэйэбин олоххо миэстэбин булбут, дьоллоох ки'инэн аа±ынабын. 3. Алёша кыра эрдэ±иттэн дэгиттэр талааннаах о±онон биллибитэ. 4. Кыргызтар күлүмүрдэс стекляру'унан, стразанан киэргэтиллибит бейсболкалары астына кэтэллэр. 5. Балтым куру'уокка

м<sup>2</sup>кцнэн дьарыктанар. 6. Анименан интэриэ'иргиир ыччат кулууба тэриллибитэ олус мчгэй. 7. Аныгы саха дьахтара ханнык да эйгэ±э үлэлээтэ±инэ, <sup>3</sup>йцнэн-санаатынан, билиитинэн-к<sup>3</sup>рцтцнэн, м<sup>3</sup>рэ±инэн эр дьонтон хаалсыбат.

38 №. Сыстыы ситими тардыы ситиминэн уларыты<sup>2</sup>. Холобур: Мастан, туостан о<sup>2</sup>о'уктар (Из чего? Изделия из бересты, дерева). – Мас, туос о<sup>2</sup>о'уктар.

1. Халба'ыттан торт о<sup>2</sup>орон дьизэлээхтэргитин кцндүлм<sup>3</sup>ххүтцн с<sup>3</sup>п. 2. Охтон ытыыга дьахталларга Светлана Олещук бастаата. 3. П.Н.Сокольников саха бастакы м<sup>3</sup>рэхтээх быраа'ынан буолар. 4. «Эпсорин» таба пантытыттан о<sup>2</sup>о'уллубут са<sup>2</sup>а препарат. 5. Ордожникидзе буолуоссатыгар муустан о<sup>2</sup>о'уктар о±о аймах хара±ын саататаллар. 6. Фибраттан тигиллибит чулку кэтэргэ сымна±ас. 7. «Сардаана» фабрика киис, са'ыл тириититтэн тигиллибит бэргэ'элэри атыыга та'арда.

39 №. Тардыы ситими сыстыы ситиминэн уларыты<sup>2</sup>. Холобур: Баа'ынай ха'аайыстыбата – Баа'ынай ха'аайыстыба.

1. Д<sup>3</sup>лү'м<sup>3</sup>н ута±а курта±а ыалдьар дьо<sup>22</sup>о ту'алаах. 2. Эдэр специалистарга Правительство аатыттан махтал суругун туттардылар. 3. Би'иги тыа быы'ынан омоох суолун устун айаннаан истибит. 4. Наташа уол хара±ар хайдах да хатаммат этэ. 5. Мас тарды'ыыта спорт национальной к<sup>3</sup>рү<sup>2</sup>э буолар. 6. Саха омуга былыр-былыргыттан илдьэ кэлбит мтү<sup>3</sup> мгэстээх. 7. Цирконий таа'а алмаа'ы солбуйар диэн этэллэр. 8. Саха <sup>3</sup>'үн хо'ооно этэринэн.

40 №. Скобка и'иттэн с<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х диэбит халыыпкытын талан аа±ы<sup>2</sup>. Саха уонна нуучча тылыгар ханнык ыйытыы турарын тэ<sup>2</sup>нээн к<sup>3</sup>рү<sup>2</sup>.

I. 1. О±о утуйа сытар (ки'иэхэ – ки'ини) мэ'эйдиир. 2. Мин (табаарыспын – табаарыспар) эркин курдук эрэнэбин. 3. А±ам (ма'ы – маска) у'анарын с<sup>3</sup>бүлүцүр. 4. О±онньор (киискэ – кии'и) бултуур. 5. Кыыс (тапталын – тапталга) бастаан билинэрэ с<sup>3</sup>п дуо? 6. Кэлбит дьон Президент (этиитинэн – этиитин) астыннылар. 7. 90-с сылларга (ваучеры – ваучерынан – ваучер) эргиниитэ са±аламмыта.

II. 1. Студеннар кини научнай (үлэлэринэн – үлэлэрин) ту'аналлар. 2. Эн (моданы – моданан) интэриэ'иргиигин дуо? 3. Кылаас о±ото барыта (хомус – хомуска) тардар. 4. (Маамыктанан – маамыкта) быра±ыыга күрэхтэ'ии буолар. 5. Ы'ях кэтэ'иилээх кэмэ (ат – атынан) сцүрдүцү буолар. 6. Би'иэнэ итинтэн (тугунан – туох) уратылаа±ый? 7. (Сэллигинэн ыалдьар – сэлликтээх) икки ки'и балыы'а±а киирэн баран эмтэммэтэхтэр.

III. 1. Ты<sup>2</sup>а±ын онно (рентге<sup>22</sup>э – ренгенинэн) к<sup>3</sup>рү<sup>3</sup>хтэрэ. 2. Би'иги (ардахха – ардахтан) дэлби сытыйан кэллибит. 3. Уоллара тас (к<sup>3</sup>рү<sup>2</sup>үнэн – к<sup>3</sup>рү<sup>2</sup>э) б<sup>3</sup>д<sup>32</sup>-сада<sup>2</sup> ки'и эбит. 4. Ки'и хайа омук буолара (тылынан –

тылыттан) биллэр. 5. Оскуола котельная газ (оттукка – оттугунан) мэлээр. 6. Эдьийим хаппыста (сэбирдээр – сэбирдэинэн) эти суулаан голубцы о<sup>2</sup>орор. 7. Би'иги табабытын (быанан – быаа) баайан туруордубут.

41 №. Тү'үк халыбын бол<sup>±</sup>ойу<sup>2</sup>. Сахалы с<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х халыбынан солбуйан усту<sup>2</sup>.

1. Ұксүлэрэ сыы'а эмтээ'интэн, тымныйыттан, менингиттэн истибэт буолаахтаабыттара. 2. Зарина оскуолатын кы'ыл к<sup>3</sup>мүс мэтээлинэн бүтэрбитэ. 3. Зоя – саха дьахтарыгар толугу-мааны к<sup>3</sup>рү<sup>2</sup>нээх, майгылаах тү<sup>3</sup>тэ ки'и. 4. Би'иги тыабыт сирин дьонун биир сүрүн дьарыгынан булт буолар. 5. Куу'унан атылыыр ма'а'ыыннар сыаналара ырынактан чэпчэкилэр. 6. Ойуур дьэдьэнин биир уратытынан кини тымныны тулуйумтуота, ыарыга бэриммэтэ буолар. 7. Айаал кыра сылдьан хара'ынан улаханлык ыалдыбыта. 8. Мальта олохтоохторо тас к<sup>3</sup>рү<sup>2</sup>нэринэн арабтарга маарынныыллар.

## 24 §. Солбуйар ааты туттуу

Саха тылын ү<sup>3</sup>рэхтээхтэрэ бэлиэтиллэринэн, солбуйар аат тус ис хо'оно суо'ун, солбуйар суолтата киз<sup>2</sup>ин бы'ыытынан, са<sup>2</sup>арыы түгэнин кытта ситимнээх. Т<sup>3</sup>рдүттэн солбуйар айылгылаах буолан, т<sup>3'3</sup> да а'ыйа'ын и'ин, тылга оруола олус улахан. Дьон кэпсэтэрин <sup>3</sup>йд<sup>3'3</sup>рүн хаачыйар коммуникативнай функцияны толорор. Суолтата сибилегин са<sup>2</sup>арар кэм<sup>2</sup>э эбэтэр кэпсэтэр түбэлтэ<sup>±</sup>э туох <sup>3</sup>йд<sup>3</sup>бүлү солбуйарыттан тутулуктаах. Онон атын бэйэмни са<sup>2</sup>а чаастара чопчу <sup>3</sup>йд<sup>3</sup>бүлү биэрэр «толору» бэлиэ буоллактарына, солбуйар ааты кэпсэтиигэ эрэ аналлаах «кураанах» бэлиэ, «күлүк» тыл курдук к<sup>3</sup>рү<sup>3</sup>ххэ с<sup>3</sup>п [65, С. 97].

Солбуйар аат ити уратыта диалогка ордук к<sup>3</sup>ст<sup>3</sup>р: - Хайа, бу мин эмим ханнаны? – Эн ким<sup>2</sup>иний? – Макаар диэн этим (СО). Манна мин, эн диэн тус-ту'унан солбуйар аат, ким этэриттэн тутулуктанан, биир суолталаммыт. <sup>1</sup> Ұ'үс ки'и кэпсэтиигэ кыттара буоллар, кини диэн эмиэ Макаар диэн анал ааты солбуйуон с<sup>3</sup>п, холобур: - Ээ, кини д<sup>3</sup>йү<sup>2</sup>ү, истибэтэ<sup>±</sup>э буолуо... Эбэтэр на'а уопсай чопчу биллибэт ис хо'оонноох манлык этиини аа'ы<sup>2</sup>: Ол урут хайа дойдуга ким иннигэр, т<sup>3'3</sup> <sup>3</sup>р барары ким да билбэт (АА).

Солбуйар ааты истиил араа'ыгар туттуу уратылаах. Нуучча тылын ү<sup>3</sup>рэхтээхтэрэ аахпыттарынан, сирэй солбуйар аат уус-уран истиилгэ дьыала тылын-<sup>3</sup>'үн кытта кытта тэ<sup>2</sup>ниир буоллаха, 7 т<sup>3</sup>гүл, оттон ү<sup>3</sup>рэх кинигэтигэр (наука тылыгар) 3,5 т<sup>3</sup>гүл элбэхтик туттуллар.

---

<sup>1</sup> «Непосредственный контакт участников диалога, его ситуативная восполняемость, возможность использования говорящими предситуация, которая определяет тему и является своеобразным «прологом» к высказыванию, – всё это позволяет использовать местоимения в разговорной речи несравненно чаще, чем в книжной» [10, С. 271].

42 №. Сирэй солбуйар ааты булу<sup>2</sup>. Иккис кэрчиккэ сирэй солбуйар аат то±о элбэхтэ хатыланарын бы'аары<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Сирэй солбуйар аат кэпсэтии түгэнин кытта ситимнээх, онон кэпсэтиигэ кыттар дьон аатын солбуйар. 1-кы сирэй са<sup>2</sup>арааччыны, 2-с сирэй истээччини бэлиэтиир. Солбуйар аат хатыланан туттулунна±ына, (**актуализация**) иэйии кцц'ин к<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>р<sup>3</sup>р.

I.... Сү<sup>3</sup>дэр к<sup>3</sup>хсүн этитэр. Кини бу ыал кыы'ын сирэрэ диэн баар буолуо дуо?! Ёр со±ус олорбохтоон баран, и'иллэр-и'иллибэттик са<sup>2</sup>а та'арда:

- Э'иги о±о±ут курдук кыы'ы кэргэннэммит ки'и, ама, дьоллоохпун дэммэт этээ!

Харатаайап кулуба ү<sup>3</sup>рэн хара±а ча±ылы<sup>2</sup>ныы тү'эр. Кини эдэригэр түспүт курдук, эрчимнээхтик хамсанан, күлэн-салан мичийэр.

- Эн, би'иги о±обутун с<sup>3</sup>бүлүр буоллаххына, ыйыттаран к<sup>3</sup>рү<sup>3</sup>ххүн?

- Мин курдук тулаайах ки'ини э'иги о±о±ут с<sup>3</sup>бүлүрэ биллибэт.

<...>

II. - Маайа, итэ±эй *миигин*, та<sup>2</sup>ара иннигэр этэрим курдук этэбин... Мин т<sup>3'3</sup> да эйиэхэ тэ<sup>2</sup>э суо±ум и'ин, мин эйигин ис сүрэхпиттэн таптыбын... Биллэн турар, э'иги, баайдар, ким элбэх баайдаа±ы, халы<sup>2</sup> харчылаа±ы таптыгыт... Оттон, би'иги, ыал хамначчыттара, дьада<sup>2</sup>ылар сордоохтор, ыраас сүрэхпитинэн эрэ таптаахтыыбыт, би'иги ылсы'ар-бэрсигэр түспүт-баайбыт суох...эн бу дьү'үннээх та<sup>2</sup>астаах-саптаах ки'ини тэ<sup>2</sup>нээх до±ор туттары<sup>2</sup> биллибэт. Ол и'ин бэйэбэр тийинэр ыар санааны ылыммытым. (*Николай Якутскай. «Т<sup>3</sup>лк<sup>3</sup>»*)

43 №. Диалогу бол±ойон аабын: 1-кы, 2-с сирэйгэ турар солбуйар аат к<sup>3</sup>ппүт сириҥ ыйыҥ. Этии чилиэнин кылгатыы туох стилистическэй дэгэттээ±ин толкуйдаан:

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Кэпсэтии истиилин биир лингвистическэй бэлиэтэ этии чилиэнин кылгатыы (**эллипсис**) буолар. Дьон кэпсэтэригэр 1-кы, 2-с сирэйгэ турар солбуйар аат кылгыыр, оттон суолтатынан кэпсиирэ сы'яарыта буолар.

- Хайа, до±оор, (эн) бу тугу үлэлиигин? – Оттон (эн) к<sup>3</sup>рб<sup>3</sup>ккүн дуо, (мин) тугу үлэлиирбин. Бука, ки'и кццскэ үлэлии турда±ына, (э'иги) итигирдик ыйытаргыт баар ээ. – Кү<sup>3</sup>х, хата ыл эрэ, кыра со±устук (би'иги) бырыылыах. – Хайа, (би'иги) туохха оонньуубут? – Босол, (эн) балыйаары гына±ын дуо? Хата, (мин) балыттарам суо±а (*Суорун Омолон. «Кү<sup>3</sup>х К<sup>3</sup>пп<sup>3</sup>»*).

44 №. Литературнай нуорма±а киирбэт халыыбы ыйыҥ. Солбуйар аат сы'яарытын бол±ойун. Ханнык истиилгэ дьү<sup>3</sup>рэтин бы'аарыҥ:

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Кэпсэтии истиилин биир уратыта литературнай нуорма±а киирбэт халыыбы туттуу буолар. Саха тылыгар солбуйар аакка экспрессивнэй-эмоциональнай дэгэти биэрэр ньыма араа'а элбэх: 1) кылгатыы; 2) сы'яарыты тү'үк сы'яарытын хо'улаа'ын; 3) силли'ии; 4)

ханыхлаан этии; 5) хо'улаан этии; 6) туттуу тм'жк сы'ыарытын эбии; 7) модальной сы'ыаны к<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>р<sup>3</sup>р сы'ыары: **-ник, -с, -кай, -<sup>2</sup>эй, -ый.**

I. 1. - Оттон, а±аа, би'и ха'ан суруттарабыт? 2. Э'и икки эйэлээххит, бэйэ-бэйэ±итин тапта'аргыт буоллар, миэхэ дьолум ол буолуо этэ. 3. Онуоха бу миэхэ±э орден кэллэ. 4. Оттон миэхэ±э ха'ан эмэ таарыйыа<sup>2</sup> суо±а дуо? 5. Мин эйиэхэ±э букатын туора ки'ибин эбээт. 6. Эн би'икки мантан тэскилии охсуох. 7. Бары-барыта суруктаах-бичиктээх. 8. Оол-ол турар хомо±о сытар кини. 9. Бэйэлээх бэйэм киэнэ. 10. Ха'ан эрэ ханна эрэ уурбуттаа±ым. 11. Тугун-ханныгын сура'ан бил.

II. 1. Би'игинньиктэри кытта ыыспа±а олорор м'м<sup>3</sup>. 2. Самантыкайгынан сирэйгин бы'ыта сыспыт ки'и баар ини. 3. Киэр буолу<sup>2</sup>, э'игинньиктэри бм'н киллэрбэттэр. 4. Оччолоохойу к<sup>3</sup>рдм<sup>2</sup> ини. 5. Ким<sup>2</sup>иний? Хантан мин ааппын билэ±иний?.. 6. Сити<sup>2</sup>эй бэйэлээх суманна са'а сыппыт эбит дуу? - Туохпутуй ол эмиэ? 7. Ханна±ыный, сирэ±им чопчута? 8. Оннук-маннык буолума. 9. Илэ бэйэтинэн кэллэ. 10. Туох-туох диигин? 11. Сол кини илиитин анныттан Аанчыгым кыа-хаан ортотугар сытан, барбыта...

45 №. **Кини** солбуйар аат дьыала, наука истиилигэр тугу бэлиэтиирин <sup>3</sup>йд<sup>33</sup>н к<sup>3</sup>рм<sup>2</sup>. Сирин истиилгэ к<sup>3</sup>'<sup>3</sup>рм<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Дьыала, наука истиилигэр солбуйар аат 3-с сирэйэ тыыммат предмети бэлиэтииргэ туттуллар. Оттон саха тылыгар кэпсэтии уонна сирин истиилгэ **ким, кини** солбуйар аат ки'иттэн атын предмети бэлиэтииргэ туттуллара сыы'а. Холобур: Са<sup>2</sup>а оскуола тутулубут. **Кини** дэриэбинэ киинигэр турар. Тэ<sup>2</sup>н.: Ол оскуола, м<sup>3</sup>рэх тэрилтэтэ.

1. Боломуочуйалаах орган председателин уонна **кини** солбуйааччытын талар. 2. Олорор дьэини наймыла'ааччыларга **кинилэргэ** о<sup>2</sup>о'улар <sup>323</sup> и'ин маннык т<sup>3</sup>л<sup>3</sup>бмрдэр олохтонолор. 3. ...Саха Республикатын уонна **кини** норуотун былдьаммат баайа-дуола буолар. 4. Предприятиелар финансовай-ха'аайыстыбаннай мэлэрин былааннарын бигэргэтэллэр, **кинилэр** дьа'алларыгар баар судаарыстыбаннай унитарнай предприятиелары уларытан тэрийии... 5. Саха ер<sup>3</sup>спмблмкэтин судаарыстыбаннай бас билиитигэр баар акциялаах уонна олору салайыыга <sup>3</sup>р<sup>3</sup>спмблмкэ кыттыыта **кини** стратегическай интэриэ'ин ... 6. Бу кылааска **мунээйи** элбэх к<sup>3</sup>рм<sup>2</sup>э киирэр. **Кинилэр** бары см'м<sup>3</sup>хтээх умнастаахтар, арбах силистээхтэр. 7. Аалсыы **кмм'э** эттик бала'ыанньатыттан тутулуга суох. Ити **кини** тмллм уонна тарды'ыы кци'мттэн уратыта буолар.

46 №. **Бэйэ**, хас **биирдии** солбуйар ааты туттуу истиил суолтатын бы'аары<sup>2</sup>. Сирин истиилгэ к<sup>3</sup>'<sup>3</sup>рм<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** **Бэйэ**, хас **биирдии** солбуйар аат дьыала, наука истиилигэр туттуллар. Саха тылыгар сирин истиилгэ **бэйэ** солбуйар аат суолтатын тардыы сы'ыарыыта, оттон хас **биирдии** солбуйар ааты **ким барыта, ки'и барыта, туох барыта, ахсын, аайы** халыып биэрэр. Холобур: Саха радиота **бэйэтин** мэлэтин са±алыыр. - Саха радиота мэлэтин

сагалыыр; *Хас бишрди* устудьюон медосмотр аа'ар. – Студент *барыта* медосмотр аа'ар.

1. Ұлэ-сынньала<sup>2</sup> лааырдара *бэйэлэрин* сыалларынан-соруктарынан маннык  $k^3 r^2 n^2$  араарыллалар. 2. Э'иги,  $b r^2 c^2$  сибэ муннях кыттыылаахтара, социальнай хайысхалаах сокуоннар ылыллыларыгар *бэйэит* санааытын тириэрдэргит наадалаах. 3. Доруобуйаны тупсарыы доктрината норуот *бэйэтин* кылаатын киллэрэригэр  $k^3 m^3 l^3 c^3$  ээ. 4. Дьэ<sup>2</sup>кир рак паразиты кытта *бэйэтин* сщрэкэлэс клеткаларын  $k^3 m^3 t^3$  охсу'ар. 5. Россия хас *бишрди* гражданина сокуону туту'ар эбээ'инэстээх. 6. *Хас бишрди* о+о+о итии а'ылыгынан хааччыйарга  $k^2$  34 солкуобай  $k^3 r^2 l^2 b^2$ . 7. *Хас бишрди* балыгы анализтаан баран сиир соччо кыаллыбат суол.

47 №. Наука истиилигэр солбуйар 1-кы, 2-с сирэйэ туох сыаллаах туттулларын бы'аары<sup>2</sup>. Сирэйдэмметэх этиинэн солбуйу<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Ұ<sup>3</sup>рэтэр наука кинигэтэ (*учебно-научная литература*) дьэ<sup>2</sup>о ту'уланарын бы'ытынан, солбуйар аат 1-2 сирэйгэ туттуллар. Оттон тийимтиэ наука (*научно-популярная*) билиини тар±атар аналлаах буолан, интэриэ'и тардар ту'угар дьону кытта алты'ар курдук суруллар, онон сирэй солбуйар аат биир, элбэх ахсаа<sup>22</sup>а туттуллар. Ол эрэн солбуйар аат соро±ор туттуллубат,  $k^3 t^3 r$  тибэлтэтэ эмиэ баар. Онон икки састааптаах этии бы'аарыылаах сирэйдэммит этиинэн солбуллар. Холобур:  $u^2$  а биэрэгэр пляж то±о  $m^3$  скээбитин (э'иги) бы'аары<sup>2</sup>; 400 устуука сибэкки  $t^3 b^3 t^3$  сууйан баран биир суукка устата илитэ (би'иги) *уурабыт*.

1. Ити бала'ыанньаны би'иги опыкка  $k^3 r^3 x^3 n^2$  - ...  $k^3 r^3 x^3 n^2$  с<sup>3</sup>п. 2. Эппиэккитин дакаастыырга э'иги 132 ойууну ту'аныххытын с<sup>3</sup>п. 3. Ұгүс ки'и отону ситэ илигинэ  $m^3 r^3$  э'иги билэ±ит. 4. *Мин* эбээ ки'и буоларым бы'ытынан о±олорум, сиэннэрим доруобай сылдыбалларыгар кы'анабын. Сайынын оту-ма'ы хомуйан хатарарын. Ол гынан баран *мин* оту хайдах хатарары билбэппин, онон э'игиттэн сибэлэттэриэхпин ба±арабын. 5. *Эн* билэри<sup>2</sup> курдук, хайа да омук бэйэтэ тыллаах буолан, туспа омук аатын сүгэр. 6. Э'иги бу кинигэ±э суруйааччы оло±ун, айар мэттин ту'унан  $m^3$  са<sup>2</sup>аны булан аа±ыххыт. 7. *Би'иги* тццллэри  $m^3$  рэтиибит ити  $t^3 r^3 k^3$  оло±уран сайдар.

48 №. Аа±ы<sup>2</sup>. Солбуйар ааты уларытан этиини чочуйу<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Ханнык солбуйар аат сүнньүнэн дьыала, наука истиилигэр дьм<sup>3</sup>рэ.  $K^3 n^3 r^3$  кэпсэтиигэ **туох, хайа, хайдах** диэн тылынан солбуйуохха с<sup>3</sup>п.

**Туох:** 1. Ыары'ахха ханнык ас ордук нааданы? 2. Роман геройа ханнык итэ±эстээх дии саныгыт? 3. Аныгы ыччат ханнык хаачыстыбаларын ордоро±ун? 4. Айымньы ханнык уратылаа±ый? 5. Дайыыла  $m^3$  рүттэрэ ханныктарый?



**Хайа:** 1. Эн ханнык сиргэ т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>бцкцнцй? 2. Бггн ханнык кнцй? 3. Сайын ким ханнык омул сиригэр сылддыбытын кэпсиир. 4. Сэргэ±э ханнык эрэ к<sup>3</sup>т<sup>3</sup>р кэлэн омордо. 5. Ханнык суолунан бардахха тцргэнник тийииллиэй?

**Хайдах:** Ки'и аймах кэрэ а<sup>2</sup>арыгар ханнык истииллээх та<sup>2</sup>а'ы айа±ын? 2. Сайы<sup>22</sup>ы та<sup>2</sup>аска ханнык <sup>32</sup> ордул дьм<sup>3</sup>рэний? 3. Ырыа'ыт ханнык бцлцдэни с<sup>3</sup>бцлээн астыырын к<sup>3</sup>рм<sup>3</sup>хцт. 4. Ханнык ырыаны истиэххитин ба±араргытын сакаастаа<sup>2</sup>.

49 №. Нууччатган туруору тылбаас халыбын ыйы<sup>2</sup>. Этиини чочуйу<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Били<sup>22</sup>и саха тылыгар солбуйар ааты сыы'а туттар тмбэлтэ мгс. *Бэйэ, кини, хас биирдиш, бары* солбуйар наадата суох сиргэ кыбыллар. Тылы туттар т<sup>3</sup>рмт мгэ'и нууччалыы м<sup>3</sup>рцйэх солбуйда±ына, ийэ тыл иинэр-хатар кутталлаах.

1. Ки'и оло±о кинини тулалыыр эйгэттэн тутулуктаах. 2. Би'игиннишн бииргэ буолу<sup>2</sup>. 3. Са<sup>2</sup>а дьылынан бэйэ±итигэр бэлэхтэ о<sup>2</sup>осту<sup>2</sup>. 4. Ханнык санаанан салайтара э'иги маннык цлэни са±алаатыгыт? 5. Эдэр ыччат, ийэ тылбыт кэскилэ э'иги илиигит и'игэр баар. 6. Бары ма±а'ынарга рейдэлэр сырыттылар. 7. Бэйэ итэ±э'ин бэйэ бы'аарара уустук. 8. Ханнык фирма косметикатынан ту'ана±ын? 9. Эн хас биирдиш этэр тылы<sup>2</sup> ис хо'ооно ыччат <sup>3</sup>ймгэр-санаатыгар и<sup>2</sup>эрэ буоллар... 10. Э'иги дорубуйа±ыт – бэйэ±ит илиигитигэр.

50 №. Т<sup>3</sup>рмт солбуйар ааты туттан, этиини сахатытын:

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Нууччалыы какой солбуйар ааты *туох, хайа, хайдах* диэн тылбаастыахха с<sup>3</sup>п. Ханнык диэн туруору тылбаастыыр дьыала, наука истиилигэр дьм<sup>3</sup>рэ.

1. Про какую справку Вы спрашиваете? 2. Какими качествами должен обладать сегодняшний предприниматель? 3. Какой стиль одежды предпочитают звезды якутской эстрады. 4. В какой поликлинике Вы относитесь? 5. Какие виды услуг Вы предоставляете. 6. Сегодня какой день? 7. Каждый студент проходит медосмотр. 8. Каждый курильщик вредит своему здоровью. 9. Все виды инфекционных заболеваний опасны для здоровья. 10. Все товары сертифицированы.

51 №. Солбуйар аат ахсаанын, паде'ын с<sup>3</sup>пк<sup>3</sup> туттан тылбаастаан:

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Били<sup>22</sup>и саха тылыгар нууччалыы *Вы* халыбы мцкцтэн биир ки'ини Э'иги диэн этэр мгэс олохсуйда. Саха т<sup>3</sup>рмт тылыгар биир ки'ини этэргэ солбуйар аат биир ахсаа<sup>22</sup>а туттуллар: *эн*. Нуучча тылыгар баар *у кого?* халып сахалыы тардыы ситимэ буолар: *Э'иэхэ бириэмэ баар дуо?* – *У Вас есть время?* – *Эн бириэмэлээххин дуо?*

1. Желаем Вам крепкого здоровья, успехов в учебе. 2. У нее заблокирован телефон. 3. Вы не смогли бы мне помочь? 4. С Вами не

соскучитесь. 5. Вам дали стипендию? 6. У нас нет тепла и воды. 7. Какие цвета Вы предпочитаете? 8. Зима в Якутии суровая.

52 №. Пааралыы этиини тэ<sup>2</sup>нээн к<sup>3</sup>р<sup>μ</sup><sup>2</sup>. Этиини сахатыты<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Бары солбуйар аат бы'аарыы буолла±ына, аат тыл элбэх ахсаа<sup>22</sup>а турар, официальной истиилгэ дьμ<sup>3</sup>рэ нууччалыы тартарыылаах этии тахсар. Кэпсэтии истиилигэр барыта тμмэр тыл кэнниттэн аат тыл биир ахсаа<sup>22</sup>а турар. Холобур: Бары чыычаахтар барбыттар. – Чыычаах барыта барбыт. Бары кыргыттар μ<sup>2</sup>кццнц сэргииллэр. – Кыыс барыта μ<sup>2</sup>кццнц сэргиир.

1. Бары кэпсэтиилэр тμмцгэ суох хааллылар. 2. Бары ба'аардар уоттан сэрэнии быраабылатын кэ'эртэн тахсаллар. 3. ¥п-харчы тийбэт буолан, бары μлэ'иттэри уопуска±а ыыттылар. 4. К<sup>3</sup>рсμ'цц кэмигэр бары ветераннарга бэлэх туттардыбыт. 5. Бары учебниктары оскуола босхо уларсар этэ. 6. Бары ыарыылар ки'иэхэ олохсуйдахтарына, онтон эмтэнэр уустук. 7. Бары массыналаахтар сыл аайы техосмотр барыахтаахтар.

53 №. Тиэкис тылын-<sup>3</sup>'μн чочуй.

## СИБЭККИНИ ЭРДЭ ТЫЛЫННАРА САТААМА

... Хас биирдии кыыс бэйэтин этин-сиинин туругун, кини улаатар кэмигэр ханнык уларыыылар баралларын хайаан да билиэхтээх. Би'иги сахабыт омуга билигин сμтэр-симэлийэр аакка баран эрэр, онно эбии кэлэр кэнэ±эски ыччаппыт м<sup>3</sup>лт<sup>3</sup>х доруобуйалаах буолла±ына, бу к<sup>3</sup>лц<sup>3</sup>нэнэн саха омуга олох да мэлийэр кутталлаах.

Кыргыттар доруобуйаларыгар аныгы муода бэрт б<sup>3</sup>рμкцтэ суохтук дьайар. Бастатан туран, улахан кы'ал±аны аныгы моделлар тас к<sup>3</sup>рμ<sup>2</sup>нэрэ μ<sup>3</sup>скэтэр. Кинилэри к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>-к<sup>3</sup>р<sup>3</sup> кыргыттар ки'иттэн та'ынан ыра сатыыллар, μцгэйдик а'аабаттар-сиэбэттэр. Маннык ыра сатаа'ын, а'ыыр аска бэйэни хаарчахтаа'ын кыыс т<sup>3</sup>рμр-уу'уур уорганыгар эмиэ улахан охсууну о<sup>2</sup>ороро саарба±а суох. Ку'а±ан дьаллыктар ки'и доруобуйатыгар алдьатыылаах дьайыыларын бэркэ диэн билэбит, ол ту'унан элбэх кэпсэтии барбыта да, билигин да±аны доло±ойбутугар тμ'э илик бы'ыылаах.

Табах – омос к<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>хх<sup>3</sup> улахан дьайыыта суох дьаллык буолан баран, кыыс о±о±о олус улахан кырыктаах эбит. («Киин куорат» ха'ыаттан).

## 25 §. Да±аа'ын ааты туттуу

Да±аа'ын аат истиил аайы тус-туспа суолталаах туттуллар. Саха тылыгар да±аа'ын аат аат тылтан (-лаах, -таа±ы, -мсах, -гы (-кы, -<sup>2</sup>ы)), да±аа'ынтан (-ты<sup>2</sup>ы, -тай, -лаах (-лаахай)) туохтууртан (-ыгас, - а±ас, - ыык, -ымтыа, -±ар, -с) экспрессивнэй-эмоциональной дэгэттээх араас сы'ыарыынан уонна атта'ык ньыманан (ханыыла'ан: μтμ<sup>3</sup>-мааны ки'и,

икки тыл ситиминэн: *уот кы'ыл, хара саадьа+ай*)  $\mu^3$ скщр. Кыччатар уонна кщ'мрдэр формалаах.

$\mu^3$ скээбит да+аа'ын аат кэпсэтэр тылга уонна уус-уран истиилгэ туттуллар. Били<sup>22</sup>и саха тылыгар нууччаттан кирири да+аа'ын аат  $\mu$ с. Холобур: *государственной, федеральной, политической, химической, альтернативной, медицинскэй* о.д.а. Кирири да+аа'ын аат публицистика+а, дьыала, наука тылыгар  $\mu$ ст $\mu$ к  $k^3$ ст $\mu$ р. Маннык  $k^3$ ст $\mu$  олус элбээтэ+инэ, бастакынан, уу сахалыы халыып  $\mu$ т $\mu$ р $\mu$ лэр, икки'инэн, тыл тылбаастаммакка хаалан, сахалыы дуу, нууччалыы дуу этиллибитэ  $\mu^3$ йд $\mu^3$ мм $\mu^3$ т булкаас этии тахсан, саха тыла симэлийэр турукка киирэрэ  $\mu^3$ с $\mu^3$ т $\mu$ ргэтиир.

Уустаан-ураннаан, хогуян-дыг'ийэн этэргэ да+аа'ын аат суолтатын кщ'мрдэр этигэн ньымалары хагыат тылыгар-иг'мэр хото туттуохха сип.

№	Да+аа'ын аат этигэн к <sup>3</sup> р $\mu^2$ нэрэ	Холобур
1	Ханыыласпыт да+аа'ын аат	$k^3$ рс $\mu^3$ -сэмэй, талба-талыы, намыын-намчы
2	Хатыланар олохтоох да+аа'ын аат	$\mu$ рд $\mu$ к да $\mu$ рд $\mu$ к, нарыын-нарын, са <sup>2</sup> аттан са <sup>2</sup> а
3	Кщ'мрдэр эбиискэлээх да+аа'ын аат	ып-ыраас, кщп-к $\mu^3$ х, хабыс-хара <sup>2</sup> а, тобус-толору
4	Ураты сы'ыарыылаах да+аа'ын аат	эдэр+кээн, сайа+ас+тай, кэрэ+тиэн, $\mu$ т $\mu^3$ +кэн+нээхэй
5	Аттарыы халыыптаах да+аа'ын аат	$k^3$ м $\mu^3$ р хара, туос ма <sup>2</sup> ан, син кыра, улахан ба+айы

54 №. Этиини ситэрэн аа+ы<sup>2</sup>.

1. (Аат) ки'и ата'а, (дьол) ки'и до+оро баар  $\mu$ ' $\mu$ . 2. Б<sup>3</sup>к<sup>3</sup>к $\mu^3$ йэ тойонноох, (хаптай) хотуннаах, (сылаанньый) кийииттээх баар  $\mu$ ' $\mu$ . (Таабырын). 3. Уһун (ньалбаар) баттабын имэриннэ. 4. Төһө даҕаны сааһа ырааттар, сытыы-хотуу (дабдый) (сана) киһи (АФ КК). 5. Миитэрэй диэн сып-сытыытык көрбүт (харах), (кэп-...) хаастаах, (лоппой, тур, сүүс), (толлой, уос), (сынтай) собус (көн, мурун), куруук мичээрдээбитинэн сылдыар (мотой) орто (уһуох), 21 саастаах хара бараан уолчаан (НТ ТО). 6. Ар+а'ыгар с $\mu$ г $\mu$ тэлиир (анал) до+оччугуом,  $k^3$ хс $\mu$ лэригэр с $\mu$ г $\mu$ тэлиир  $k^3$ л $\mu^3$ йэхтиир  $k^3$ к $\mu^3$ т $\mu^3$ м... 7. Кини (мадьай) атахтаах, кэтит сарыннаах, кылгас (лыхай) моойдоох, атыыр о+ус с $\mu$ ' $\mu$ н т $\mu$ т $\mu$ н курдук (будурууй) баттахтаах, кэтит (кэ<sup>2</sup>ирии), хатырыктыыбыт (баллай) уостаах, кыламана суох (кыараа) харахтаах (ЭЭ КТ).

55 №. Да+аа'ын аакка предмет бэлиэтин кщ'мрдэр халыыбы туттан, этиитэ толкуйдаа<sup>2</sup>.

**Бол+ойу<sup>2</sup>!** Саха тылыгар предмет бэлиэтин ордук чорботорго тыл бастакы с $\mu$ ' $\mu^3$ +э эбэтэр тыл оло+о хатыланар. Холобур: *Сып-сырдык*

уоттаах; чох хара харахтаах, ырыых-ыраах бардыбыт; кэрэттэн-кэрэ сарсыарда.

**£² араа´ыгар:** ма²ан, ара±ас, км³х, кы´ыл, хара.

**Да±аа´ын аакка:** т³гүрүк, са²а, чараас, сыгыннаах, күндү, нарын.

56 №. Кирири да±аа´ын ааты сахатыты².

1. Ипотечнай кредитование быры´ыана олус үрдүк буолан, эдэр дьон ону ту´анар кыа±а лаппа кыра. 2. Воспитательнай үлэ±э проректордаабыта. 3. Острой китайской бұлүддэлэри а´ыыбын. 4. Бу иннинэ олохтоохторго харса суох пиратскай дисккэлэринэн эргинэ олорбуттар. 5. «Ааптарскай быраабы» кэ´ии диэн 2№-дээх ыстатыйа±а 146 ХК РФ оло±уран, сууттуур бырааптаах. 6. Асфальтнай-бетоннай завод сваялара түспүттэрэ. 7. Гормональнай таблеткалар ки´и организмыгар дьайар күстэрэ улахан. 8. Газированнай утахтары биирдэ эмит и´эбит.

57 №. Да±аа´ын ааты к³±үрэти².

1. Музыкальнай хабааннаах биэри буолан, артыыстары ы²ыран устуудьуйа±а кэпсэтэбит, ырыаларын истэбит. 2. Дьи²нээх эр ки´и бэйэтин хайдах к³рүмү³хтээ±ий? 3. У´ун кэмнээх ардахтар тураннар, отчуттар улахан кы´ал±алары к³рүстүлэр. 4. Кэрэни кэрэ´элиир дьикти айылгылаах дьиэ кэргэн. 5. Турнир аан дойду чемпионатыттан итэ±э´э суох киэ² далаа´ыннаах, үрдүк та´ымнаах улахан күрэхтэ´ии буоларын толору дакаастаата. 6. Ұгүс ³түгүр са²а дьиэ аварийнай туруктаах дьиэ оннугар тутулар. 7. Саха сиригэр б³р ыары´ах дьон ахсаана а´ыйах буолбатах.

58 №. Аат туохтуур бы´аарыыны атын халыыбынан солбуйан аа±ы².

**Бол±ойу²!** Били²²и саха тылыгар этиигэ да±аа´ын аат бы´аарыыны аат туохтуур солбуйар буолла. Холобур: А´ыллыбыт аанынан см³´ү киирбит. – А´а±ас аанынан см³´ү киирбит.

1. То²оруллубут кү³рчэх олус минньигэс. 2. К³бү³р о²орорго сылытыллыбыт үтү наада. 3. Опыт о²орорго токурутуллубут ³стү³күлэ туруупканы ылабыт. 4. Сиэдэрэйдик симэммит 12 ба±ананы туруоран эргиппиттэр. 5. О±олор киэргэтиллибит харыйа тула хаамса сылдьан ырыа ыллыыллар. 6. Сэргэ±э ы²ыырдаммыт ат то²он чо²куйан турар. 7. Ы²ырыллыбыт ыалдьыттар бары кэлбиттэр. 8. Сэдэх ма´ынан тулаламмыт кыра б³´ү³лэк.

59 №. Аат тыл оннугар да±аа´ын аатыган солбуйан суруйу². Холобур: Тыас араа´ын истэр. – Араас тыа´ы истэр.

I. 1. Күн-дьыл ыарахаттара маннык чинчийиилэри о²орорго мэ´эйдииллэр. 2. Оло²хо саха ыччатыгар, кэлэр кэнчээригэ суолтата

улахан. 3. Кыл сэлээпэ к<sup>3</sup>стцтэ нарын, о<sup>2</sup>о'уута ураты. 4. Ба'ыкка мас хайдыбытын курдук к<sup>3</sup>н<sup>3</sup>, о<sup>3</sup>олуу <sup>3</sup>с киирбэх этэ. 5. Дохсун сцрцк кц'э о<sup>2</sup>очону биэрэккэ с<sup>3</sup>р<sup>33</sup>бцтэ. 6. Куоста му<sup>2</sup>наах дуу'ата уян, санаата амарах этэ. 7. Онуоха ытыктыыр учууталым В.В.Скрябин-Идэлги <sup>323</sup>т<sup>3</sup>, к<sup>3</sup>м<sup>3</sup>т<sup>3</sup> улахан.

II. 1. Балык т<sup>3</sup>б<sup>3</sup>тцн ойо±о'унан икки улахан хара±а баар. 2. Балыктарга пааралы лапчааннара бааллар. 3. Хара±а, таныыта т<sup>3</sup>б<sup>3</sup>тцн μ<sup>3</sup>'э <sup>3</sup>ттцгэр баар. 4. Т<sup>3</sup>б<sup>3</sup>тцгэр баар былчы<sup>2</sup> балык сы<sup>2</sup>аа±ын, хайыытын хаппа±ын хамсатар.

60 №. Да±аа'ын аат кэпсиирэни булу<sup>2</sup>. Биир ахсаа<sup>22</sup>а туттан аа±ы<sup>2</sup>.

1. Уулаах отон, моонньо±он, хапта±ас утахтара ордуктар. 2. Ханлык ба±арар сок к<sup>3</sup>рμ<sup>2</sup>нэрэ ту'алаахтар. 3. К<sup>3</sup>т<sup>3</sup>х эт, фасоль, горох В группа витаминнара элбэхтэр. 4. Саас витамин тийбэт кэмигэр ки'и у<sup>2</sup>уо±а кытаатарыгар кальций, магний элеменнэрэ наадалаахтар. 5. Импортнай косметика сайдыбыт цйэтигэр бэйэни к<sup>3</sup>рццц араас препараттара атыыга дэлэгэйдэр. 6. Интернет форумнара о±о бэйэтигэр эрэллээх буоларыгар улахан к<sup>3</sup>м<sup>3</sup>л<sup>33</sup>хт<sup>3</sup>р.

61 №. Этиигэ да±аа'ын аат миэстэтин ис хо'оонуттан с<sup>3</sup>пк<sup>3</sup> булан туруору<sup>2</sup>. Холобур: *Оспот сцрэх баа'а* (Неизлечимая рана) – *Сцрэх оспот баа'а*; *Сырдык сааскы са±ах*. – Сааскы сырдык са±ах.

1. Ханлык да атын сиргэ ццммэт кэрэ саха ланды'а. 2. Жатай б<sup>3</sup>'μ<sup>3</sup>лэгэр олохтоох балыы'а±а са<sup>2</sup>а бμ<sup>3</sup>рμ ыраастыыр отделение μ<sup>3</sup>рцлээхтик а'ылынна. 3. Эргэ биэс мэндиэмэннээх дьыэ±э саамай μ<sup>3</sup>'э икки хостоох квартираны к<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>рдцлэр. 4. Германия Лейпциг куоратын зоопаркатыгар хараллан турар икки ачыкылаах э'э тцлэрэ барыта тононон тцстэ. 5. Ар±аа диэки хайа±а мас улахан вышка баара. 6. Кини к<sup>3</sup>м<sup>3</sup>тцнэн Москва±а мин бастакы нууччалыы тылбаастаммыт кинигэм тахсыбыта. 7. Маайа оройуон киинигэр а±ыйах ыйдаах сиэстэрэ куурсугар μ<sup>3</sup>рэнэ киирбитэ.

## 26 §. Ахсаан ааты туттуу

Ахсаан ааты уонна чыы'ыланы бэлиэтиир са<sup>2</sup>а чаа'а тцр тылыгар барыта биир халыыптаах. Саха тылыгар ахсаан аат манлык араастаах: 1) т<sup>3</sup>'<sup>3</sup> (биэс, уон, сμс); 2) кэрискэ (бэ'ис, онус); 3) барыллаа'ын (биэс уонча, сμсчэкэ); 4) цллэ'ик (биэстии, уоннуута); 5) хомуур (бэ'иэн, онуойах); 6) бытархай (биэс гыммыт μ'э, уон сыалай μс суотай); 7) чопчута суох ахсаан аат б<sup>3</sup>л<sup>3</sup>±<sup>3</sup> (элбэх, μгμс, а±ыйах, сорох, хас да±аны, бары, балачча). [Саха били<sup>22</sup>и тыла. Морполуогуйа. – Дьокуускай, 2009. – С. 86].

Ахсаан аат араас дьыала±а (отчуот, статистика, суот-учуот) эбэтэр архыып матырыйаалыгар элбэхтик туттулар.

Саха тылыгар ахсаан аат публицистика±а уонна уус-уран истиилгэ аа±ааччы бол±омтотун тардарга, ки'и иэйиитин у'угуннарарга анаан

туттуллар. Холобур: *М<sup>3</sup>лцйц<sup>3</sup>нцнэн ки'и тыынын бысыт А±а дойду Улуу сэриитэ; Сцм'нэн лаампалар тырымна'а оонньуулар.*

Публицистика±а (биллэриигэ, и'итиннэриигэ, репортажка, хроника±а) ахсаан аат чопчу информацияны биэрэргэ то±оостоох сиргэ туттуллуохтаах. Холобур: *Кцн-дьыл туругун кэтээн к<sup>3</sup>р<sup>33</sup>чцмлэр и'итиннэрэллэринэн, сарсын кцнцс 15 кыраадыс сылаас буолара кцмтцллэр. Тыал хотуттан 4-5 миэтэрэ тцргэннээхтик црэр. Олус элбэх сыыппараны црцт-ц<sup>3</sup>'э а±алыы истээччини сылатар.*

Оттон уус-уран истиилгэ ахсаан ааты туттарга икки суол баарын ц<sup>3</sup>рэхтээхтэр бэлиэтииллэр: «В художественной речи четко определились два подхода к стилистическому освоению имени числительного: использование его в информативной и экспрессивной функциях» [Голуб И.Б. Стилистика русского языка. Изд. 4-ое. М, 2003. - С. 257].

62 №. Ахсаан ааты ситэрэн аа±ы<sup>2</sup>. Фольклор айымньытыгар туох суолталаа±ын бы'аары<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Норуот айымньытыгар итэ±эли кытта ситимнээх саха ытык ахсаана: 3, 7, 9 сыыппара элбэхтик туттуллар. Ахсаан аат фольклор тылыгар итэ±эли бэлиэтиирин тэ<sup>2</sup>э, дор±оону дьц<sup>3</sup>рэлиир суолталаах. Маннык тцбэлтэ±э ахсаан аат экспрессивнэй дэгэти биэрэр. Холобур: *биэс тарба±ын курдук билэр; сэттэ кыталык кыыс, то±ус туруйа уол; а±ыс айдаан, то±ус моргуор.*

**Ес хо'оонугар:** 1. О±ус тириитин ... сцлбэттэр. 2. ц<sup>3</sup>тц<sup>3</sup> ки'и ... тыллаах, ц<sup>3</sup>тц<sup>3</sup> ат ... кымньыылаах. 3. Биир мэник сцтэрбитин ... к<sup>3</sup>рцм<sup>3</sup> кыайан булбат. 4. Кыыс о±о тэллэ±эр ... уоттаах.

**Таабыры<sup>22</sup>а:** 1. Бай±ал тцгэ±эр ... манньыат тимирэн сытар ц'м. (ц<sup>3</sup>ргэл). 2. ... бырааттыы дьиэ-дьиэлэригэр киирсибэттэр ц'м. (Дьыл кэмэ). 3. ... уйалаах, ... сымыыттаах, ... лабаалаах, ... туорахтаах Аал-Луук мас баар ц'м. (Т<sup>3</sup>гцрцк сыл). 4. Ампаар и'игэр ... куруппааскы сытар ц'м. (Тиис)

**Оло<sup>2</sup>хо±о:** 1. ... саха ц<sup>3</sup>скцц илигинэ, ... саха т<sup>3</sup>рцц илигинэ, ... саха бии'ии илигинэ... 2. ... былас тохтор долгун су'уохтаах... 3. ... былас дарайар сарыннаах, ... былас биэкэйэр бииллээх, ... былас цкэйэр <sup>3</sup>ттцктээх... 4. ... дьиэлийэр дьиибэлээх, ... аа'а тц'эр аптаах, ... куота тц'эр кубул±аттаах, дьолту туйгуна, абаа'ы атамаана олорор эбит.

**Остуоруйа±а:** 1. Биир сарсыарда туран ... ынахтаах Бэйбэрикээн эмээхсин алаас сы'ыыга ына±ын ыы барбыт. 2. ... то±ойдоох сэлэни тиирбиттэр, ... чуо±ур ма±ан кулуннарын чуо±уппуттар. 3. ... кцнцстээх тцнц мэлдьи а'аабыттар-сиэбиттэр, оонньообуттар, кцлбцттэр, к<sup>3</sup>рцлээбиттэр.

63 №. Уустук ахсаан ааты с<sup>3</sup>пк<sup>3</sup> аа±ы<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Били<sup>22</sup>и саха тылыгар холбуу этиллэр ахсаан ааты арааран этэр цгэс олохсуйда. Холобур, биллэриигэ: *Билсэр тцлццм<sup>322</sup>цт [тц<sup>3</sup>рт/уон/цс//сэттэ/уон/а±ыс//то±ус/уон/икки]. Тэ<sup>2</sup>н: [тц<sup>3</sup>рдуюнцс/сэттуона±ыс/то±у'уоникки].*

1. Бүгү<sup>22</sup>ү түгэ<sup>22</sup>э 40 итинник түбэлтэ тахсыбытыттан 25-эр холуобунай дьыала к<sup>3</sup>рүлэ сылдыар. 2. АЛРОСА бюджет араас та'ымыгар киирэр нолуога бы'а холуйан 450.000.000 долларга тэ<sup>2</sup>нэ'эр. 3. Ұт со'утуопката былырыын 3.519 тоннанан улааппыт. 4. Би'иги архыыпка балачча докумуону, 1938 сыллаах ха'ыаттар подшивкаларын, дакылааттары буллубут. 5. Ый устата с<sup>32</sup>үцү 31-35 мм тү'эр, күн 25 мүн. у'уур. 6. 15 кү<sup>22</sup>э эмтэнэр, доруобуйаны к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>р<sup>3</sup>р турдар: Далянь: «Лотос» санаторий – 12.320 солк.; Удалянчи – 11.340 солк.; 7 күннээх экскурсия: Харбин-Пекин – 11.620 солк. 7. Бу ыйга т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>бүт дьон 40-н аастахтарына, 63-75 саастарыгар тийэ олоруохтарын с<sup>3</sup>п. 8. «Даймонд Парк» ы<sup>2</sup>ыраар: Ленин проспектын 42-с дьйэтэ, 13-с офис. Билсэр т<sup>3</sup>л. 36-49-41, 40-43-61

64 №. Ахсаан аат араа'ын с<sup>3</sup>пк<sup>3</sup> ү<sup>3</sup>скэтэн аа'ы<sup>2</sup>. Туох ураты суолталаа'ын бы'аары<sup>2</sup>.

1. Мунньах (10) са'аланар. 2. Бүгүн муус устар (1) күнэ – сымыйалыыр күн. 3. Эти киилэтин (250) ыллым. 4. Кыргызтар хосторугар (2) эрэ. 5. Эбэм (90) тахсыбыт ки'и. 6. Алааска (20-30) см<sup>3</sup>ү мэччийэ сылдыар. 7. (4) быраактыка'а барбыттар. 8. (40,24) га оттуур ходу'алаахпыт. 9. Ыстакаан (4/1) ууга суурайа'ын.

65 №. Хас чаас буолбутун араастык эти<sup>2</sup>.

12.00.; 18.30.; 13.15.; 16.45.; 00.00.; 14.00.; 11.25.

66 №. Ал'астаах этиини чочуйу<sup>2</sup>.

I. 1. Балтым - үс саастаах кыыс о'о. 2. Э'эм о'онньор 80 саа'а буолбут кырдыа'ас. 3. Эн хас саастааххыный? – 21. 4. Ұс саастаах атыыр кунан айааты тураар. 5. Бүгүн кулун тутар алта күнэ. 6. Кыттааччылартан с'цмэрдэнэн-с'цмэрдэнэн икки эрэ ки'и хаалар. 7. Чооруостаах күддээх дьукаахтыы эбиттэр. 8. 26 заалга 50 дойдуттан 1600 кыттааччылар тыа ха'аайыстыбатын бородууксуйатын к<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>рбүттэр. 9. Егор Борисов 17 №-ээх орто оскуола 5 «а» кылаа'ын ү<sup>3</sup>рэнээччитигэр персональнай компьютер туттарда. 10. Кини лиис а<sup>2</sup>арыгар «тү<sup>3</sup>рткэ», «биэскэ» эрэ ү<sup>3</sup>рэнэрин ту'унан суруйбут.

II. 1. Улууспут Дархан о'уокай этээччилэрэ эр дьо<sup>22</sup>о 13-тэр, дьахталларга 8-тар. 2. Сир шарыгар 80 дойдуга 110 национальнай кииннэр үлэлииллэр. 4. С'цс тү<sup>3</sup>рт сылай биэс долгу<sup>22</sup>а «Сахавикторияны» исти<sup>2</sup>. Би'игинниин бииргэ буолу<sup>2</sup>. 5. 710 ты'ыынча солкуобай суумалаах үп к<sup>3</sup>рүллүбүт. 6. Бүгүн алтынньы биэс күнүгэр опера уонна балет театрыгар эстрада сулустарын концерта энигини күүтэр. 7. 43-45-69, 43-65-78 телефоннар нү<sup>3</sup>мэрдэригэр эрийэн билси<sup>2</sup>. 8. Бүгүн Дьокуускай куораппытыгар 36 кыраадыс сылаас.

67 №. Ыстатыйа аатын бол'ойу<sup>2</sup>. Тиэкис ис хо'оонунан сирдэтэн, ахсаан ааты публицистика'а туттуу туох стилистическэй суолталаа'ын бы'аары<sup>2</sup>.

**Болзоюу<sup>2</sup>!** Ахсаан ааты публицистика сорох жанрыгар туттуу тиэкис эмоциональной кыааын кцц'мрдэр, онон ааааччы болзомтотун тардар суолталаах.

## СУНТААРГА 1000 КИИЛЭЭХ ТҮҮҮЛГЭ

Сунтаарга 60 сыллаагыта Улуу Кыайыы аан бастакы ыааар оройуон мрднэн холкуостарга 428 биэ ыаммыт, кымыс и'эргэ анаан 6146 араас и'ит-хомуос туттуллубут, ыааахха барыта барыллаан 12413 ки'и сылдыбыт. Оччотооуга оройуон нэ'илиэннэтин ахсаана 13794 ки'и эбит. Ордук улахан кэпсэлгэ киирэр ыааатар Элгээйи Угут Кцлмгэр, Тойбохойго, У'ун Кцл Уулаах Атаар буолбуттар. Холобура, Угут Кцл ыааар ки'и с<sup>3</sup>м<sup>3</sup>н курдук 1000 чороон, 200 балхах, 60 ымыа, 70 матаар, 30 са<sup>2</sup>а туос ыаааа бэлэмнэммит. 60 биэ ыанан 3 тонна кымыс и'иллибит. Ыааахха 3000 ки'и кэлбит. Оттон Тойбохойго ас-м<sup>3</sup>л хорчуоппа дэлэй эбит. Нэ'илиэктэринэн 11 сиргэ м<sup>3</sup>лбэлээн олорон кымыс ии'иитэ тэриллибит. Манна ыраахтан-чугастан атынан, к<sup>3</sup>л<sup>3</sup>н<sup>3</sup>н, сатыы оройуон 37 холкуо'ун дьоно кэлбит. Кэлин аар-саарга аатырбыт Сергей Зверев Ньурба театрыгар мэлиир кэмигэр Ары<sup>2</sup>ах Арылааар эмиэ кэпсээ<sup>22</sup>э киирэр, номох буола сылдыар ты'ыынча ки'илээх, т<sup>3</sup>гцрцк м<sup>3</sup>лбэ кцл саа холобурдаах м'мгэни т<sup>3</sup>рцттээн турардаах. («Кыым» ха'ыаттан. 16.06.2005. 11N<sup>o</sup>).

68 N<sup>o</sup>. Ынааы, сылгыны саа'ынан арааран этэр саха тылын т<sup>3</sup>рцт м<sup>3</sup>рцйэин билээит дуо? Уста, ыааа'ын, мрдцк кээмэйин сахалыы этэр кыахтааххыт дуо?

69 N<sup>o</sup>. Аат кэпсиирэлээх этиини туохтуур-кэпсиирэнэн уларытан, ситимнээх тиэкистэ о<sup>2</sup>ору<sup>2</sup>.

1. Аата – Полина Протодьяконова. 2. Кини «Супер модель мира» куонкурус финали'а. СГУ филологической факультетын нуучча тылын салаатын 2-с кууру'ун устудьюона. 3. Т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>мт сирэ - м<sup>3</sup>'ээ Бмцц Быракааныта. 4. Биэс бииргэ т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>мттэр. 5. Полина бастакы улахан о±о. 6. Сааһа – 20, зодиагын бэлиэтэ – охчут, үрдүгэ – 175, м<sup>3</sup>'мн, синньигэс биилин, самыытын кээмэйэ – 90-58-89, ыаааһына – 52 кг. («мрдэл» сурунаалтан).

## 27 §. Туохтууру туттуу

Саха тылыгар туохтуур – саамай элбэх халыыптаах, киэ<sup>2</sup>ник туттуллар са<sup>2</sup>а чаа'а. <sup>2</sup> Ол ту'унан Лев Толстой: «Движение и его

---

<sup>2</sup> «Из всех частей речи глагол выделяется лингвистами как самая сложная и ёмкая; к тому же он аккумулирует огромную потенциальную силу экспрессии, так как обладает широкими возможностями описания жизни в её развитии, движении» [10, С. 288].



выражение – глагол – являются основой языка. Найти верный глагол для фразы – это значит дать движение фразе», - диэн суруйан турар.

Саха тылыгар туохтуур араас халыыба саамай элбэхтик кэпсэтии тылыгар уонна уус-уран истиилгэ туттуллар. Оттон дьыала уонна наука истиилэ ааттыр айылгылаах буолан, олохсуйбут биир халыыптаах туохтуур туттуллар.

Саха тылын туохтуура нуучча тылын кытта тэ<sup>2</sup>ниир буоллахха, ту<sup>1</sup>аайытын, киэбин, к<sup>3</sup>р<sup>2</sup>м<sup>2</sup>н ахсаана элбэ<sup>±</sup>инэн уонна м<sup>3</sup>ск<sup>3</sup>ц<sup>3</sup>р ньыматынан лаппа баай.

## 27.1. Туохтуур араас халыыбын туттуу

Туохтуур ис хо<sup>1</sup>оонунан мс б<sup>3</sup>л<sup>3</sup>хх<sup>3</sup> арахсар: 1) хайаа<sup>1</sup>ыны, туругу бэлиэтиир (бар, смр, сьт, ытаа, улаат, таптаа); 2) тыа<sup>1</sup>ы м<sup>3</sup>т<sup>3</sup>ктэр (лы<sup>2</sup>кынаа, лис-лис гын, даах диэ, бабыгыраа); 3) дь<sup>1</sup>м<sup>3</sup>н<sup>3</sup>ц<sup>3</sup>р (баллай, сыллай, хапсы<sup>2</sup>наа).

Кэпсэтии тылыгар туохтуур бу мс к<sup>3</sup>р<sup>2</sup>м<sup>2</sup>э араас халыыпка уларыыан туттуллар: 1) к<sup>3</sup>р<sup>2</sup>м<sup>2</sup> (са<sup>±</sup>алыыр, у<sup>1</sup>уур, кылгыыр, т<sup>3</sup>м<sup>3</sup>т<sup>3</sup>ц<sup>3</sup>р, т<sup>3</sup>х<sup>3</sup>т<sup>3</sup>р<sup>2</sup>тэр, тиэтэрэр); 2) киэп (кэпсиир, соруйар, сэрэтэр, болдьуур, бигэргэтэр, буолуон с<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х, буола илик, м<sup>3</sup>гэс); ту<sup>1</sup>аайыы (т<sup>3</sup>р<sup>2</sup>т, дьа<sup>1</sup>айар, бэйэни, холбуу); буолар-буолбат форма (бар/барыма); атаахтатар форма (бараахтаа); ханыылаан этии (барар-кэлэр), хо<sup>1</sup>улаан этии (к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>-к<sup>3</sup>р<sup>3</sup> к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>т<sup>3</sup>±<sup>3</sup>), эбиискэ араа<sup>1</sup>ын кытта (сылдьыбыттаа<sup>±</sup>а эбитэ м<sup>1</sup>ц).

70 №. Туохтууру булу<sup>2</sup>. Халыыбын бы<sup>1</sup>аары<sup>2</sup>.

**Бол<sup>±</sup>ойу<sup>2</sup>!** Кэпсэтии тылыгар туохтуур хайаа<sup>1</sup>ыны бэлиэтиирин тэ<sup>2</sup>э, туох эмэ сыалы-соругу, нааданы сити<sup>1</sup>эргэ туттуллар. Холобур: Бала<sup>±</sup>антан балык туутун а<sup>±</sup>ала тарт. Бу холобурга хайаа<sup>1</sup>ын-туохтуур соруйар киэбэ, буолар формата са<sup>2</sup>арааччы истэр ки<sup>1</sup>иэхэ наадатын этэрин, ону кини толоруохтаа<sup>±</sup>ын бэлиэтиир. Хайаа<sup>1</sup>ын т<sup>3</sup>ргэнник о<sup>2</sup>о<sup>1</sup>уллиуохтаа<sup>±</sup>ын тиэтэтэр к<sup>3</sup>р<sup>2</sup>м<sup>2</sup> биэрэр.

1. - Маайа, барса<sup>±</sup>ын дуу, суох дуу? Иккиттэн биирин эт. - Баай кулуба а<sup>±</sup>абыт, хайыаххынай, ыал хамначчыта ки<sup>1</sup>ини к<sup>3</sup>т<sup>3</sup>м<sup>3</sup>т<sup>3</sup>м дииргиттэн саатан эрдэ<sup>±</sup>и<sup>2</sup>... Мин итинник а<sup>±</sup>аттан т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>б<sup>3</sup>п<sup>3</sup>т<sup>3</sup>тэн дьонтон саатыы<sup>1</sup>ыкпын... Таптыыр кэргэммиттэн, о<sup>±</sup>обуттан ханна да барбаппын! - Оччо<sup>±</sup>о би<sup>1</sup>игини ха<sup>1</sup>ан да дьонноохпун диир буолаайа<sup>±</sup>ын! - Суох, дьонноохпун диэм суо<sup>±</sup>а! (Н. Якутскай. «Т<sup>3</sup>лк<sup>3</sup>»).

2. - До<sup>±</sup>оор, мин ыарыйдым ээ. Сатаан м<sup>3</sup>элиэ суохпун. Дьибэр тахсыы<sup>1</sup>ыкпын. - Эн бу ыксалга кэлэн т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>н см<sup>3</sup>кэнээри сылддьыбыты<sup>2</sup> дуо. Ол-бу буолума! Оппутун бу и<sup>1</sup>эр ардах харыстыа дуо?! (Амма Аччыгыя. «Сааскы кэм»)

3. - Хайдах эн к<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>р<sup>3</sup>б<sup>3</sup>кк<sup>3</sup>м<sup>3</sup>? Оттон мин эйиэхэ к<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>р<sup>3</sup>б<sup>3</sup>м<sup>3</sup>н дии. - Лээбиргии олорума. - Хайдах?.. К<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>р<sup>3</sup>см<sup>3</sup>х буолбуппут буолбат дуо? - Лээбиргээмэ диибин дии. - До<sup>±</sup>оттоор, эти<sup>1</sup>им<sup>2</sup> эрэ... Бэрээдэктээх дьон буолбат этигит дуо? (Күндэ. «Хаарты<sup>1</sup>ыттар»).

## 27.2. Туохтуур к<sup>3</sup>р<sup>2</sup>м<sup>2</sup>н туттуу

Саха тылыгар туохтуур ураты баай көрүннээх. Нуучча тылыгар туохтуур икки көрүнүн (совершенный и несовершенный вид) араарар эбит буоллахтарына, саха тылыгар туохтуур алта көрүнэ баарын бэлиэтиллэр. Онон көрүг категорията хайааһын хайдах быһыылаахтык оһууларын (тэтимин, хатыланарын, быстаһын, уһуурун, салһанарын, түмүктэнэрин көрдөрөр.

Саха тылыгар туохтуур к<sup>3</sup>р<sup>2</sup>ин анаан чинчийбит Манчурина Л.Е. бэлиэтииринэн, туохтуур көрүнэ урут буолан ааспыты «тилиннэрэн» көрдөрөр сэхэргиир истиил биир этигэн ньымата буолар.

Саха тылыгар көрүг икки ньыманан үөскүүр: сыһыарыы көмөтүнэн уонна икки тыл холбоһугунан (аттарыы ньыматынан). Сэдэхтик икки ньыма холбуу туттулуон сөп [Филиппов Г.Г., Винокуров И.П. Саха тыла. Лексика. Фонетика. Морфология. – Дьокуускай, 1996. - С. 118].

арааһа	халыыба	суолтата
Төхтөрүтэлиир	-ыалаа, -ыахтаа, -ыаккалаа, -таа, -талаа, -ыталаа, -ыгыраа, -дьыгынаа, хатылаан этии+гын, -гыр гын, -лдьый, -рдаа, -хаччый, -аахайдаа, -рый, -луй, -чый, хатылаан туттуу+гын	Хат-хат, үрүт үрдүгэр, утуу-субуу төхтөрүйэн буолар хайааһын
Тиэтэтэр	-махтаа, -а оһус, -а тарт	Тэтимнээхтик, түргэнник, күүскэ буолар хайааһын
Саһалыыр	-ан эр, -ан бар, -бытынан бар, -ан кэл, -ан тур	Санардыы саһаланан эрэр хайааһын
Уһуур	-таа, -ыытаа, -ылаа, -ынаа, -гыраа, -дьугураа, -дьугунаа, -аар, -аарый, -лаарый, -даарый, -аарайдаа, -аакайдаа, -ыннаа, -ан ис, -а/-ы тур, -а/-ы сырыт	Уһуннук биир күдьүс эбэтэр бытааннык уһуннук буолар хайааһын
Кылгыыр	Биир тыас+диэ (гын) -с, -к, -х гын, -а/-ы түс, -а/-ыы оһус, -ан эр, -ан ыл	Быстах кылгас кэмнэ соһуччу буолан бүтэр хайааһын
Түмүктүүр	-ан кэбис, -ан хаал, -ан биэр	Хайааһын буолан бүппүт, түмүктэммит

Көрүг халыыба тэтимнээх, эрчимнээх хайааһыны кыайа-хото тутан көрдөрөр, киһи хас хамсаныытын, санаабыт санаатын дэгэтин ситэри-хотору сиһилээн этэр буолан, хайааһыны ойуулуурга олус бэргэн чуолкай ньыма буолар [Ийэ тылбыт этигэн кэрэтэ Анал та'арыы 7N<sup>o</sup>-рэ. – Дьокуускай, 2002. - С. 22].

Төһөнөн элбэх көрүг халыыба сэргэстэһэ турар да, соччонон хайааһын ойуулуур кыаһа, тэтимэ улаатан иһэр. Холобур, Далан “Тулаайах оһо” романыгар икки-үс, түөрт сэдэхтик биэс тылга тийэ сэргэстэһэ туруоран олус бэргэн, чаһылхай хайааһыннары оһорор эбит

[Саха тыла: уус-уран истиил. Научнай ыстатыа хомуурунньуга. 2-с та'аарыы. – Дьокуускай, 2006. - С. 39].

71 №. Туохтуур көрүнүн быһаарын: Биирдии тыл эбиллэн истэбин аайы хамсаныы туох дэгэттэнэрин толкуйдаан

**Икки тыллаах көрүҥ халыыба:** туран кэллэ, олоро түстэ, туора тэйдэ, баран хаалла,  $k^3t^3 \pm 3^n$  тахсыбыта, көмөлөһөн барбыта.

**Үс тыллаах көрүҥ халыыба:** түрүтэ тардан ылбыта, супту одуулаан олороро, өрө хабылла түспүтэ.

**Түөрт-биэс тыллаах көрүҥ халыыба:** чиккэс гына тура экирээбитэ, бэригис гына олоро биэрбитэ, кылап гына көрөн ылбыта, лэс гына быһа ыстаммыта.

72 №. Кэрчиги болҕойон аабын: Туохтуур ханнык көрүнэ туттулларын быһаарын: Тиэкис истиилигэр туох суолталаабын толкуйдаан

1. Ол сылдьан эмискэ Мэнэ бэрдэ Лөкөө Модун утарсааччытыгар *сыста түһээт, өттүгэр мииннэрэн өрө мөхтөрөн, быраҕан кууһуннарбыта.* 2. Онуоха Бэт Хара сундүлүҥ курдук *сулбу көтөн, мүччү түһэн биэрбитэ.* 3. Бороҕоттор үөрэн *уһуутаһа түспүттэрэ.* 4. Дьон хаһытыттан санаата *көтөбүллэн, Лөкөө Модун Бэрт Хараҕа сыбан киирэн, икки өттүнэн быраҕан кууһурҕаппыта.* 5. Киһитэ сылбырҕатык, сыыдамнык *аһара көтөн испитэ.* 6. Ол сылдьан Бэт Хара быччын-быччыннара *быыппаста түһээт, соҕотохто Лөкөө Модун икки атабын икки ардыттан – самабын туорайыттан баһан ылбыта, өрө ытыйан таһаараат, төбөтүн оройунан эһэн кэбиспитэ.* 7. Онуоха киһитэ илиитэ-атаҕа *адаарыйбытынан тиийэн, күөх кырыска ньиччи түспүтэ. (Далан. “Тыгын Дархан”).*

73 №. 4-5-тии чилиэннээх көрүҥ халыыбын үөскэтин: Хамсаныы тэтимин болҕойун

1. Киллэрэн иһэн, биир саллаат лаа луоһунан көхсүгэ (ас) Мотуоһа муостаҕа тийэн “сар” (гын) дэлби (түс, талбаар, уң, сыт). 2. Тобулаарап пистолетын хаатыттан сулбу (тар, ыл, сүүр, тий) Мотуоһа сүүһүгэр (тирээ, бар, ыххай) тоҕо (ыстан). (ЭЭ КО). 3. Ньоҕорук дэлби (ыстан, тур) да, көхөҕө (ыйаа, тур) көмүс эрдэһин уктаах кыл дөйбүүрү сулбу (тарт, ыл), кыл диэки өттүнэн (тут), Уйбаан Дууһаны угунан (сырбат). 4. Ньоҕорук Ньюкулай (эргилин, көр, түс, бар), хаһаанньыттан эмэ өстөөбүн көрбүт курдук, ыыстыйбыт араҕас хаана (дьэбидий, гын, түс). (ЭЭ УД). 5. ... оҕонньор арыгытын түөрэ (ис, кэбис, бар), аһыырҕатан ньамас (гын), сирэйин мырдыччы (тутун, тур) кыыска илии (тутус, сыбдый, кэл). 6. ... эмээхсин (тур), уот анһар маһы сулбу (тарт, ыл): “Чэ, таҕыс, таҕыс!” – диэн кэннинэн ааны (ас, таһаар, кэбис) (СҮө).

27.2.1. Төхтөрүтэлиир көрүн

74 №. Туохтуур (тыаһы үтүктэр тыл) олобуттан төхтөрүйэр көрүнү үөскэтин: Холобур: Кэнниттэн ытыалаан бачыр+±аппыттара да±аны, таппатахтара быһыылааҕа... (И ХХ)

1. Тыаллаах күннэ буспут сэлиэһинэй, сатала суох улахан иһиттээх кыйымыт арыылыы, дохсун-дохсуннук (долгуй). 2. Кыра ньирэйдэрин моонньуларыттан кууһа-кууһа оҕо курдук (таптаа). 3. Остуол муннугар олорор аҕам киһи, ханас иэдэһин ибирдэтэ-ибирдэтэ санаран (добдуй). 4. Кини Гай сырдык күөх көстүүмүн, үрүҥсолко соруочукатын абарбыт курдук (көр). 5. Икки киһи атаһын тыаһа ыраахха диэри (хоочур). 6. Оччоҕо дьон кэтэһэн көрөн баран, көхсүлэрин этитэ-этитэ үлэҕэ барардыы таннан (хачыгыраа). (Афанасий Фёдоров. “Күөх кырыс”).

#### 27.2.2. Тиэтэтэр көрүн

75 №. Тиэтэтэр көрүнү булун: Ханнык ньыманан үөскүүрүн этиң:

1. Холлой итиччэни истэн баран, хаана дьэ ситэ оргуйда, унуоҕа илибирэс буола түстэ. 2. Атыыр оҕус күрдьүөттээн баран, соҕотохто буута түрдэс гынаат, супту түһэрин курдук, күтүр өстөөх кыайан хаампатахха дылы хасханныыр бэйэтэ, итиччэ үлүгэр хапсаҕайы хантан булан ылбыта эбитэ буолла, били икки ардыгар бурдугун сиксийэ турар сордооххо ойон кэлбитэ баар буола оҕуста. (Амма Аччыгыһа. “Балаҕан иһигэр”).

76 №. Тиэтэтэр көрүннээх туохтуур-кэпсиирэни ситэрэн аабын: - **махтаа, -бахтаа** сыһыарыынан үөскэтэргитин умнуман

1. Наум Петрович бөппүрүөскэтин инсэлээхтик (обор). 2. Никонор улаханник санарбытыттан сылайан өрүтэ (тыын). 3. Иван, сирэйэ чоххо баттаабыт курдук буолан, тарбаһынан буору (хаһый). 4. Трактор киһитин санаатын өтө сэрэйэр курдук, суостаахтык дьигиһийэр, күүскэ (дьүккүй). 5. Онуоха суотчут симириктиирэ ордук хойдор, кубарыйбыт сонун сиэптэрин (хастын). 6. Всеволод Николаевич тохтуу түстэ, көхсүн этиттэ, уна ытыһынан сүүһүн (имэрин, ыл). (Софр. Д. СТТ). 7. Онтон икки кулгааҕа, мэктиэтигэр тыс-тыс тыаһаан ыла-ыла, бүрүтэ (ыл) хам (тутун, кэбис). (ЭЭ Х).

#### 27.2.3. Кылгыыр көрүн

77 №. Кылгыыр көрүннээх холбуу кэпсиирэлээх этиини ситэрэн аабы<sup>2</sup>.

1. Үтээн ханас өттүгэр баар суорба таас кэннигэр туох эрэ ... (гын) (Д К). 2. Эмээхсин Сэмэнчик сугэммититтэн эргиллэн өрө имэрийэн баран, сыллаан ... (гын, ыл). 3. Атахтара уйбакка суол чигдитигэр ... (гын, омор, түс) (И ХХ). 4. Өстөөбүн сирэйигэр силлээн ... (гын). 5. Ол аайы Иван Максимович, оройго оҕустарбыт оҕолуу ... (гын, түс). (НБ ДьККД). 6. -

Манна... Кинилэр билбэт сирдээхтэр, (кэл, тарт). (ДТ ККХ).. 7. Эн мин уна өттүбэр чокуурдаах бинтиэпкэбин туппутунан баар (буол, оѳус) (АФ У).

**Туһан:** барыс, лах, ньыкыс, пал, сык.

#### 27.2.4. Саҕалыыр көрүҥ

78 №. Саҕалыыр көрүҥнээх этиини ситэрэн суруйу<sup>2</sup>.

1. ... били маанылаах сиэн оѳолоро мэник харахтарын (дьэргэт, бык, кэл). 2. Хачыгыр көһүйбүт көхсүгэр тоттук оѳо сутуруга (битий, бар). 3. Онтон Хачыгыр харахтарыттан кыымнар (бырданалаа, түс). 4. ... Бачыгыратар Баһылай, кыламмытынан ыстанан кэлэн, өрө көрө (түс, бар) хара быарга (тинилэхтээ, кэбис). 5. Хачыгыр иниир-ситиитэ (тарт, кэбис) өрө (тэй, түс) нусхас (гын). 6. Ыт буоллаҕына киһи мэйиитигэр хатаныха курдук сып-сытытык (часкый, түс) баҕалыы, түөһүнэн (сыыл, хаал). (Эрилик Эристиин. “Хачыгыр”).

#### 27.3. Туохтуур атаахтатар халыыбын туттуу

Саха тылыгар туохтуур олоѳор сыстар **-аахтаа** сыһыарыынан ньырамсытар эбэтэр атаахтатар суолталаах ураты халыып баар. Үөрэхтээхтэр бэлиэтииллэринэн, атаахтатар халыып диэн аатынан биллэр кыччатыы категорията субъекты намтата, кыратыта, сэнии сыаналыыр туохтуур биир ураты көстүүтэ буолар. Туохтуур бу категориятын дьингис хоһооно – санарар киһи субъекка сыһыанын көрдөрүү [Филиппов Г.Г., Винокуров И.П. Саха тыла. Лексика. Фонетика. Морфология. – Дьокуускай, 1996. - С. 124]. Н.Е. Петров бу сыһыарыыны санарааччы аһынар, таптыыр истин иэйиитин эбэтэр күлүү-элэк гынар, сэниир, үгэргиир тус сыһыанын тириэрдэригэр туттарын туһунан бэлиэтиир [Петров Н.Е. Синтаксические средства выражения моадльности в якутском языке. - Новосибирск, 1999. - С. 18].

79 №. Атаахтатар халыып кэрчик аайы туох дэгэттээх туттууларын бы’аары<sup>2</sup>.

I. 1. – Уолум уһун муннаах! Мин этэрбин-үөрэтэрбин өйдөөндүүллээн *истээхтээбэтин*; барытын кулгааҕын таһынан *аһараахтаатын* (Д ТК). 2. Ол буор балыксыт кэргэнэ буолбут даҕаны *диэхтээн...* (Д ТД).

II. 1. Тулаайах кыысчаан муос кыһын кууспутунан ... утуйан *хаалаахтаабыта*. (Д ТО). 2. Орто уоллара утуйан хаалан бу астан *матаахтаата*. (А К).

III. 1. Сордоох да оһох буоллаҕын эбээт! Эн курдук дьиикэй оһох бу куоракка суох ини. Быйыл эн абыраххыттан ордубат дьон буоллубут. Өрө *ньолойоохтооннун* киси да бөѳөбүн ээ! Эмиэ буруолаан чолойо *сытыһаахтаабыккын* дии! (Амма Аччыгыйа. «Эмээхситтэр»).

#### 27.4. Туохтуур ту’аайыытын туттуу

80 №. Таблицанан сирдэтэн этиилэр истиилгэ туттуллар уратыларын тэ<sup>2</sup>нээн к<sup>3</sup>р<sup>2</sup>. Бэйэ±ит са<sup>2</sup>а±ытын бол±ойу<sup>2</sup>.

<i>Сирин истиилгэ</i>	<i>Дьыала истиилигэр</i>
1991 сылга би'иги республикабытыгар Президент былаа'а	
<i>киирбитэ</i>	<i>киллэриллибитэ</i>
Быйыл Россияны кытта улахан суолталаах с <sup>3</sup> бүлэ'иигэ илии	
<i>баттаммыта</i>	<i>баттаныллыбыта</i>
Би'иги былааммытыгар үлэ'ит дьон интэриэ'э инники	
<i>турбута</i>	<i>туруоруллубута</i>
<i>Ту'аммыт</i>	<i>Ту'аныллыбыт</i>
Литература	

81 №. Аа±ы<sup>2</sup>. Этии ту'аанын, кэпсиирэтин ыйы<sup>2</sup>. Туохтуур ту'аайытын уларыты<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Саха тылын нуорматынан дьа'айар ту'аайы ки'и эрэ о<sup>2</sup>орор хайаа'ыныгар туттуллар. Холобур: А±ам от о±устарар. Ийэм та<sup>2</sup>ас сууйтарар. Тыыммат барамай, <sup>3</sup>йд<sup>3</sup>бүл ки'ини дьа'айара, салайара сагаммат. Оннук этии дьыала, наука истиилгэ туттуллар. Холобур: *Президент тыла-<sup>3</sup>'<sup>3</sup>* дьону олус астыннарда. – Президент тылын-<sup>3</sup>'үн дьон олус астынна.

I. 1. Олбуорга фонтан баара ки'ини сирдээ±ин сынньатар, уоскутар. 2. Наташа «Олох – дьикти бэлэх» диэн хо'оон кинигэтин бэчээттэтэн дьону с<sup>3</sup>хт<sup>3</sup>рбүтэ. 3. Ки'и анала, оло±ун суолун дири<sup>2</sup> <sup>3</sup>йд<sup>3</sup>бүлэ кими ба±арар долгутар, кутун-сирин хамсатар. 4. Са<sup>2</sup>а оскуола үлэ±э киирбитэ олохтоохтору ү<sup>3</sup>ртэ. 5. В.В.Калашников этэн-тыынан истээччилэрин сэргэхситтэ.

II. 1. Быраа'ынньык к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>-нара миигин долгутта. 2. Эн итинник майгы<sup>2</sup> би'игини дьиктиргэтэр. 3. ¥тм<sup>3</sup> үгэспит симэлийэн эрэрэр бэйэбитин да±аны хомотор. 4. Ыары'ах о±о т<sup>3</sup>рүрэ элбээбитэ норуоту куттуур. 5. Итини сэргэ ки'ини дьиксиннэрэр да, хараа'ыннарар да сыыппаралар эмиэ түмүлүннүлэр. 6. Дьийэ-уот т<sup>3</sup>л<sup>3</sup>бүрэ сылтан-сыл ахсын үрдү тураара олохтоох дьону мунаахсытар.

82 №. Атынтан ту'аайыны атын халыыбынан эбэтэр синоним тылынан солбуйан аа±ы<sup>2</sup>. Холобур: Дьийэ бырайыага *тупсарыллан* и'эригэр саарбахтаа'ын суох. - ... *тупсан и'эрин саарбахтаабаным*.

I. 1. Бюджет диэн туох ааттанылларый? 2. Дагылааччыт экономика та<sup>2</sup>нары тү'үтүтэ тохтотуллубатын ту'унан эттэ. 3. Хостонор баай балачча чаа'а кыраныысса та'ыгар та'аарыллар. 4. Харамай ахсаана ч<sup>3</sup>лүгэр тү'эриллэн эрэр. 5. Ити барыта каарта±а киллэриллибит.

II. 1. Кураан сайын буолан гаттан 4-5 эрэ центнер хортуоппуй хомулунна. 2. Быйылгы ү<sup>3</sup>рэх дьылыгар саха бакылтыатыгар 75 о±о ү<sup>3</sup>рэххэ ылылынна. 3. ¥лэбит хас да хайысханан ытыллар. 4. 250 араас омок хому'а быыстапка±а туруорулунна. 5. ¥бүлү<sup>3</sup>йдээх сылга куораты

к<sup>3±3</sup>рд<sup>3</sup>р ту'унан уураах ылылынна. (**Ту'ан:** к<sup>3'</sup>үннэ, та±ыста, хостонно, киирдэ, барар).

III. 1. Програма ис хо'оно байытыллара эрэйиллэр. 2. Мин у'уйуллубут кы'ам а<sup>2</sup>рдас тылы эрэ м<sup>3</sup>рэтэрэ. 3. О<sup>2</sup>о'уллубут паштеккытын нэлэгэр тэриэлкэ±э ууру<sup>2</sup>. 4. Хаппыт сибэкки быра±ыллыгыта саамай ку'а±ан. 5. Дьизэ сыаната судаарыстыба <sup>3</sup>түттэн бы'аччы хонтуруолланыллыбат.

83 №. Аа±ы<sup>2</sup>. Этиигэ атынтан ту'аайыы туохтуура т<sup>3'3</sup> элбэхтэ туттулларын аа±ы<sup>2</sup>. Т<sup>3'3</sup> мчгэйдик и'иллэрин сыаналаа<sup>2</sup>.

1. Туруоруллар боппуруостар син бы'аарыллаллар. 2. Ити мбүнэн ту'унан 1950 см<sup>3</sup>μ турар миэстэлээх хотон тутулунна уонна са<sup>2</sup>ардыллан о<sup>2</sup>о'улунна. 3. 1980 с. бүтүлэригэр и'эр ууну чинчийи ытыллыбыта, салгыы ыраастаа'ын шэтэ былааннаныллыбыта. 4. Ба'аары умуруорууга 8 ба'аарынай автоцистерна, 7 анал к<sup>3</sup>м<sup>3</sup>л<sup>3'3</sup>р техника ту'анылыннылар. 5. Управление шэ'иттэрэ 450 кэри<sup>2</sup>э ахсааннаах албынынан о<sup>2</sup>о'уллубут DVD диискэлэри тутан суох о<sup>2</sup>ордулар. 6. XVIII шйэ±э чэй национальнай утах бы'ытынан билиниллибитэ.

84 №. Тьа ха'аайыстыбатын министерствотын отчуотун аа±ы<sup>2</sup>. Туохтуур атынтан ту'аайыытын 1 сирэй элбэх ахсаан халыыбынан (*би'иги*) солбуйу<sup>2</sup>. Ханнык вариана ордугун бы'аары<sup>2</sup>.

1. Национальнай бырайыак 2007 с. боруода см<sup>3</sup>үнү <sup>3</sup>й<sup>33</sup>үн хайысханан эбиллэн биэрбитэ. 2. Ити сыалга федеральнай бюджет суотугар 20 м<sup>3</sup>л. солк. субсидия о<sup>2</sup>о'уллубута. 3. Онон сылгы уонна таба биирдии усулуобунай т<sup>3</sup>б<sup>3</sup>түгэр 3000 солк., оттон атыыр о±уска 50 ты'. солк. ставка тиксибитэ. 4. Федеральнай мп 14 ха'аайыстыба±а мллэ'иллибитэ. 5. Республика бюджетиттан боруода см<sup>3</sup>үнү <sup>3</sup>й<sup>33</sup>үн дьыалатыгар 81 м<sup>3</sup>л. солк. ытыллыбыта. 6. Инньэ гынан 1200 т<sup>3</sup>б<sup>3</sup> боруода эдэр ынах см<sup>3</sup>μ эбиллибитэ. 7. Онон хонтуруолланар к<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>рү сити'илиннэ. (*«Илгэ» сурунаалтан*).

85 №. Нууччалыы этиини сахатытан суруйу<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Нуучча тылыгар «возвратный глагол» уонна «страдательное причастие» диэн кинигэ истиилигэр тар±аммыт халыыбы сахалыы атынтан ту'аайыы о<sup>2</sup>орон туруору тылбаастыыллар. Туохтуур атынтан ту'аайыытын дьыала, наука тылыгар с<sup>3</sup>бүгэр к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н туттар с<sup>3</sup>п. Оттон к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>рү са<sup>2</sup>а±а т<sup>3</sup>рүт ту'аайыы туттуллуохтаах. Холобур: На столе лежат книги, *прочитанные мною*. – Остуолга *миигинэн аа±ыллыбыт* кинигэлэр сыталлар. – Остуолга *мин аахпыт* кинигэлэrim сыталлар.

1. Хамыы'ыйанан о<sup>2</sup>о'уллубут түмүгү били'иннэрдэ. 2. Коммунальнай ха'аайыстыбаларынан о<sup>2</sup>о'уллар <sup>323</sup>л<sup>3</sup>р<sup>3</sup> сыана мрдээтэ. 3. Э'иэхэ Президенинэн туох к<sup>3</sup>м<sup>3</sup> о<sup>2</sup>о'уларый? 4. «Бичигинэн» та'аарыллыбыт кинигэ хаачыстыбата мчгэй. 5. Уураах мунньа±ынан





88 №. Нууччалыы ситимин истиилгэ дьү<sup>3</sup>рэлээн тылбаастаа<sup>2</sup>.

Нууччалыы ситим	Туруору тылбаас (дьыала истиилэ)	Сүрүн истиил
Задавать вопрос	Боппуруос биэрэр	Ыйытар
Давать гарантию		
Продолжается разговор		
Идет выздоровление		
Оказывать помощь		
Идет подготовка специалистов		
Распространяется инфекционное заболевание		
Проявить интерес		

89 №. Сүрүн истиилгэ дьыала истиилэ букку<sup>3</sup>ар миэстэтин ыйы<sup>2</sup>. К<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н суруйу<sup>2</sup>.

1. Ылэ тымгын та<sup>3</sup>арыы са<sup>3</sup>аланна. 2. Уоту туттууга сэрэхтээх буолу<sup>2</sup>. 3. Табаарга мэктиэ уонна дьэтигэр диэри босхо тириэрдии олохтонор. 4. Элбэх хай<sup>3</sup>ал, махтал тыллара этилиннилэр. 5. Нэ<sup>3</sup>илиэнньэни перепистээ<sup>3</sup>и<sup>22</sup> бэлэмнэни млэтэ ытыллар. 6. Сайын дойдубар бара сылдьар ба<sup>3</sup>а санаалаахпын. 7. Ыттар са<sup>2</sup>а т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>бүт кулуну сиз<sup>3</sup>иннэрэ элбэх. 8. Сү<sup>3</sup>ү кы<sup>3</sup>ы<sup>22</sup>ы а<sup>3</sup>ылыгын бэлэмнээ<sup>3</sup>ин тэтимнээхтик барар.

## 28 §. Аат туохтууру туттуу

Аат туохтуур саха тылыгар араас формалаах, элбэх синтаксической функциялаах, биир күүскэ сайдыбыт категория буолара биллэр. Билигин нуучча тылын сабыдыалынан аат туохтуур туттуллара өссө кэнээн иһэрэ тутта көстөр.

Аат туохтуур билини уларыыыта саха тылын байытар эрэ буолбатах. Аат туохтуур үгүс өттүгэр тыл атын грамматической форматтын солбуйар, үтүрүйэр. Ол түмүгэр тыл уһуур, этии өйдүүргэ ыарахан, истэргэ, санарарга олурҕа буолар, эстетиката мөлтүүр [Петрова Т.И., 1996. - С. 80].

90 №. Аат туохтууру сыһа туттар түбэлтэни көннөрүн:

**Бол<sup>3</sup>ойу<sup>2</sup>!** Билини саха тылыгар аат туохтууру даҕааһын аат оннугар тутталлар.

1. Тоноруллубут балык хараллыыта сайын уустугулар. 2. Саха сиригэр туһаныллар баай хостонор сирдэрэ өссө да элбэх буолуохтаах. 3. Парчаттан тигиллибит, араас оһуруонан, бисерынан киэргэтиллибит танас сиздэрэйдик көстөрүн үгүс көрөөччү кэрэхсээтэ. 4. Харыйа маһынан тутуллубут сайынны ураһа ыһахтыыр сир аайы баар буолла. 5. Саха сирин саамай кэрэ Куотугар бриллиант кыбытыллыбыт бастынан кэтэрдиэхтэрэ. 6. Өлүү түбэлтэлээх диэбиккэ дылы иитиллибит саа хаата

суох ыскаап кэннигэр истиэнэбэ өйөнөн турбут. 7. Дэхсилэммит суолунан айаннаан истибит.

91 №. Атынтан туһаайыылаах үөскээбит аат туохтууру төрүт туһаайыынан солбуйун. Хайата ордук үчүгэйдик иһиллэрин сыаналаан

(Хатарыллыбыт-хаппыт) сэбирдэх, (үөлүллүбүт-үөлбүт) собо, (чэпчэтиллибит-чэпчэки) сыана, атыыга (таһаарыллыбыт-тахсыбыт) бородууксуйа, (бэчээттэниллибит-бэчээттэммит) үлэ, (устуллубут-уһуллубут) киинэ, (көтүтүллүбүт-көппүт) дорҕоон, (туһаныллыбыт-туһаммыт) литература, (түнэтиллибит-түнэтик) сир, (сөнөрдүллүбүт-сөнмүт) суурадаһын, (олохтонуллубут-олохтоммут) бэрээдэк.

92 №. Аат туохтууру сыһыат туохтуурунан солбуйун. Этии истиилэ уларыйда дуо? Холобур: Сөптөөх диагноһы *туруортарбыт* ыарыһах үтүөрэр эрэлэ улаатта. – Ыарыһах сөптөөх диагноһы *туруортаран*, үтүөрэр эрэлэ улаатта.

1. Олимпийскай оонньууларга кыттыбыт спортсменнарбыт кыайан-хотон кэллилэр. 2. Тууһаммыт огурсуну сөрүүн, харана сиргэ ууруллар. 3. Теркаламмыт чесногу уонна ирбит ынах арыытын ветчинаһытыгар кутан булкуйу<sup>2</sup>. 4. Кыыс суруйа олорор остуолуттан туран кэллэ. 5. Чинчийэр лаборатория көнүлүн ылбыт сана препарат атыыга табыста. 6. Быыбар түмүгүнэн элбэх куолаһы ылбыт депутатка кандидат эрэлэ улаатта.

93 №. Этиигэ наада буолбат аат туохтууру көбүрэтэн ааһы<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Дьыала истиилигэр туттуллар аат туохтуур быһаарыы сүрүн истиилгэ онто да суох өйдөнөр. Холобур: Күңс *быраһыллыбыт* <sup>3</sup>т<sup>3</sup>хх<sup>3</sup> тохтоон чэйдээтибит.

I. 1. “Дантист” стоматологическай клиника толорор өнөтүн сыаната атыттардааһар ыарахан. 2. Республикаҕа табаһы утарыыга анаммыт күн бэлиэтэнэр. 3. Бу ыытыллыбыт конференцияҕа студеннар, аспираннар, институт үлэһиттэрэ, учуонайдар кыттыыны ылыахтара. 4. Көрөөччүлэрбит биэрбит ыйытыларыгар аһаҕас эфир нөнүө эппиэттибит. 5. Табаар барыта быһыллыбыт сөптөөх сыананан атыыга тахсар. 6. Быйыл тэриллибит “Азия оҕолоро” IV спортивной оонньуулар үрдүк таһымнаахтык бардылар.

II. 1. Айыл±а аһалар күһүлүлүбэтэх алдьархайа мэ’эйдээтэ. 2. Бу буолбут мунһахха тыа мэл’иттэрэ сырыттылар. 3. Фирма толорор <sup>323</sup>түн сыаната т<sup>3’3</sup> эмэ чэпчэки. 4. Кэтэх ха’аайыстыбалар күһүстэринэн о<sup>2</sup>о’уллубут бородууксуйаны батарыы кээмэйэ. 5. Чечня сэриитигэр сылдыбыт уолаттар тустарынан суруллубут кинигэ таһыста. 6. Хоско күһүнэриллэр сибэккилэр кэрэ к<sup>3</sup>стүлүлээх буолаллар.

94 №. **-аа’ын, -ыы** сы’ыарыынан м<sup>3</sup>скээбит аат тылы булан, аат туохтуурунан солбуйу<sup>2</sup>. Этии истиилэ уларыйда дуо?

I. 1. Тыха хааайыстыбатын производствотоын сайыннарыыга шхарчы тийбэт. 2. Е.А.Борисов, А.И.Степанов былааннарын олоххо киллэриигэ  $k^3m^3l^3r^3$  санаа баара. 3. Ветераннары дьиэнэн хааччийыыга бол±омто син кцц'мрбгт курдук. 4. Быбардааччылар испии'эктэрин чуолкайдаа'ы<sup>22</sup>а шлэ са±аланна. 5. Сэллиги  $r^3$  кэм эмтээ'и<sup>22</sup>э химиятерапияны туттууга наадалаах бактериялар  $l^3ll^3r$ . 6. Помидоры бу'ары уонна кэнсиэрбэлээ'ин ликопины алдыапат.

II. 1. Ити клеткалар ситиилэригэр, төрүөх ийэ и'игэр улаатытыгар, цит мөскээ'инигэр наадалаах. 2. Микроорганизмнар а'ылык бу'уугар кыттыыны ылаллар. 3. Сүө'үцү интенсивнэйдик иитэн төлө'үтцгэ кини боруодата, атыннык эттэххэ, хаанын уратыта эмиэ оруоллаах. 4. Сыалар сүө'үгэ этэ-хаана сөптөөхтүк сайдытыгар, энергия мөскээ'инигэр наадалаахтар. 5. Симменталлар группаларын төлө'үцүлэрин тэтимэ намтаабыт. 6. Сайылыктаа'ыны кццскэ тэнитэн, бородууксуяа  $o^2o$  уллуутун, ороскуотун биллэрдик аччатар и'ин шлэлээн бары'ы киллэрэр и'ин дьулу'уохтаахпыт. («Илгэ» сурунаалтан).

95 №.  $\text{¥}^3$ скээбит аат тылы аат туохтуурдаах аттарыы халыыбынан солбуйан суруйу<sup>2</sup>. Холобур: Дьахталларга ыттар саба *тц'үмлэрэ* баар эбит. – Дьахталларга ыттар саба *тц'эр тцбэлтэлэрэ* баар эбит.

1. Былыргы сахалар тимир у'аарыытын ньыматын билэллэрэ. 2. Опытнай учаастакка хапта±ас, моонньо±он ццццгүн чинчийэбит. 3. Синоптиктар кцн-дьыл уларыыытын кэтээн  $k^3r^3ll^3r$ . 4. Сааны дьиэ±э тута-харайа сылдыыыга кытаанах быраабыла баар. 5. Бу тэрилтэлэр ыарыы тар±аныытын кэтииллэр. 6. Инбэлиит о±олору атах та<sup>2</sup>а'ын  $o^2$ орууга  $m^3$ рэтэр. 7. Айанньыт Германия±а бара сылдыыытын сэ'эргээтэ.

## 29 §. Сы'ыат туохтууру туттуу

96 №. Сы'ыат туохтууру  $s^3pk^3$  туттан этиини аабы<sup>2</sup>. Холобур: Аны санаатахха, эдэр буоламмыт туохтан да толлубат, мээнэ санаарбаабат этибит. - ... эдэр буолан онн.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Сы'ыат туохтуур хамсаныы тэтимин  $k^3rd^3r^3r$  кэпсэтии тылыгар туттуллар саамай табыгастаах халыып буолар. Саха тылыгар сы'ыат туохтуур сирэйинэн, ахсаанынан уларыппакка туттуллар.

1. Быраа'ыннык ахсын ы<sup>2</sup>ырыннар, эрдэ ыал буолбут дьонунан алгыс этиттэрэллэрэ. 2. Андаатары тыыннаахтыы тутаннар Халыма э<sup>2</sup>эр  $m^3$ скэппиттэрэ. 3. Ийэлэр сиэннэрин  $k^3r^3nn^3r$  о±олорун инники кэскиллэрин  $o^2$ орсоллор. 4. Убайдарым, эдьийдэриим математикаба кыахтаах буоланнар, мин эмиэ ол эйгэбэ о±о эрдэхпиттэн чуга'ым. 5. Дьонум саастарын тухары  $cm^3m$  иитиитинэн дьарыктаммыт буоланнар, би'иги эмиэ кыылга- $cm^3lg$ э сыстафаспыт.

97 №. Сы'ыат туохтууру булу<sup>2</sup>. Ханнык тцбэлтэ±э сирэй, ахсаан сы'ыарыытын ылынарын  $3yd^{33}n k^3r^2$ . Бы'аары<sup>2</sup>.

I. Туундара куйаарын тымырын була<sup>22</sup>ын,  
 Толбонноох баайдарын тымгэ буола<sup>22</sup>ын,  
 Сахаада<sup>2</sup> саргытын кылци<sup>1</sup>н тута<sup>22</sup>ын  
 Сандааран тура<sup>±</sup>ын, Якутскай куоратым! (Илья Ча<sup>±</sup>ыл<sup>±</sup>ан.  
 «Якутскай куорат»)

II. 1. Ол билиги тотурбааммыт тордурбаспыппыт диэхтээн... 2. Мин хас сыл аайы эйиэхэбэ туспа диэн ааттаан кэлээри гына-гынабын, улаатымсыйан быһа сытыйаммын, мин бэйэлээх урутаан тонхойуом дуо диэммин, туой тардыахтанан хаалар этим. 3. Мин даҕаны сайын эйэлэһэ диэн ааттааммын, эйиэхэбэ чопчу туһулаан, аат-ааттаан кэлэн бараммын (эһиги хаһыа да буоланньыт дьэиэ күлүгэр олороргут), эн урут кэпсэппэтэбин иһин, атын сиртэн иһэр курдук туттаммын, дьэиэбэр төннүбүтүм. 4. Бу туох гынаарыбыт иирсибит-баайсыбыт баҕайыларбытый даа. (Реас Кулаковскай).

Ұ <sup>3</sup> скээбит сы'ыат	Сы'ыат туохтуур
Киэн туттунуулаахтык кэпсээтэ	Киэн туттан
Тапталлаахтык ааттыыра	Таптаан ааттыыра
Убаастабыллаахтык сы'ыанна'ар	Убаастаан сы'ыанна'ар
Ытыктабыллаахтык ааттыылар	Ытыктаан ааттыылар
Сэнэбиллээхтик к <sup>3</sup> р <sup>3</sup> р	Сэнии к <sup>3</sup> р <sup>3</sup> р
Болѳомтолоохтук ааѳы <sup>2</sup>	Болѳойон ааѳы <sup>2</sup>
Сатабыллаахтык к <sup>3</sup> рд <sup>3</sup> рбит	Сатаан к <sup>3</sup> рд <sup>3</sup> рбит
Ордуктук саныыр	Ордук саныыр
Итэѳэтиилээхтик арыяр	Ки'и итэѳэйиэн курдук арыяр

98 №. Бэлиэтэммит тылы сы'ыат туохтуурунан солбуйан аа<sup>±</sup>ы<sup>2</sup>. Этии истиилэ хайдах уларыярын эти<sup>2</sup>.

1. Билигин орубуна кин му<sup>2</sup>утуурдук кылгыыр кэмэ. 2. Бу тымныы-туман кэм<sup>2</sup>э суолга сэрэхтээхтик сылдьар наада. 3. Ити боппуруо'у би'иги дьаныардаахтык туруорсабыт. 4. Айыл<sup>±</sup>а дьикти кэрэ к<sup>3</sup>ст<sup>3</sup>лэрин дири<sup>2</sup> иэйишлээхтик кэпсиир. 5. Ийэ айыл<sup>±</sup>абытыгар харыстабыллаахтык сы'ыанна'ы<sup>2</sup>. 6. Уус тарбахтаах буолан, ир<sup>2</sup> к<sup>3</sup>мис юбилейнай мэтээл дизайнын тупса<sup>±</sup>айдык о<sup>2</sup>ордо<sup>±</sup>о...

99 №. Ұ<sup>3</sup>скээбит сы'ыаты с<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х халыыбынан солбуйу<sup>2</sup>. Сы'ыары эбиллэрэ наада дуо?

1. Андрей билигин к<sup>32</sup>милк айар худо'унньук бы'ыытынан биллэр. 2. Дьон атыыла'ар дьо<sup>±</sup>ура биллэрдик намтаата. 3. Быраа'ынныгы и<sup>3</sup>р<sup>3</sup>лээхтик а'ыы тмгэнин к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>±мт. 4. Омук тылын билиим миэхэ олустук к<sup>3</sup>м<sup>3</sup>л<sup>3</sup>спмтэ. 4. Эдэр ыччат ону табатык <sup>3</sup>йдм<sup>3</sup>н наада. 5. Дор<sup>±</sup>оону с<sup>3</sup>птк са<sup>2</sup>ары<sup>2</sup>. 6. Дьокуускайга Н<sup>3</sup>мгм кинэ ирдик та'ымнаахтык ытыллыбыта.

1. О±онньор кцгэ́и то±о эрэ олус кы́амнылаахтык (кы́анан туран) булта́ар. 2. Дакылааччыт итини барытын  $^3p^3$  к<sup>3</sup>т<sup>3</sup>±млцлээхтик кэпсээтэ. 3. Аргы́ым мин диэки итэ±эйбэтэхтик к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н кэбистэ. 4. Кини этэрэ барыта ылыннарылаахтык и́иллэр. 5. Биэчэр олус долгутуулаахтык ааспыта. 6. Дьэ кы́ылаахтык хоттордубут. 7. Саллаат уолаттар дойдуларыгар ытык иэстэрин  $\mu\tau^3$  суобастаахтык толорон эргилиннилэр.

100 №. **Уонна** ситим тылынан холбоммут биир уустаах чилиэни сы́ыат туохтуурунан солбуйан аа±ы<sup>2</sup>. Туох уларыйда?

1. Эн кцн аайы оскуола±а кэлэ±ин,  $\mu^3$ рэнэ±ин (кэлэн  $\mu^3$ рэнэ±ин). 2. Уолаттар т<sup>3</sup>гцрцчц олороллор, тугу эрэ кэпсэтэллэр. 3. Ұс тэллэй холбуу цммцт, сэлээппэлэрэ сыстыспыт. 4. Мин мо±отой лыа±ы сиирин онно к<sup>3</sup>рбцтцм уонна итэ±эйбитим. 5. Са́ыл куттаммыт уонна са́ан хаалбыт. 6. Биэриини бэлэмнээтэ уонна ытта Майя Власьева. 7. Ұлэ±итин суруйа±ын уонна туттара±ыт.

101 №. Бэлиэтэммит тылы сы́ыат туохтуурунан солбуйан аа±ы<sup>2</sup>. Этии истиилэ хайдах уларыарын эти<sup>2</sup>.

**Диэн:** 1. Студеннар маннык  $\mu$ цгэй дьиэ±э  $\mu^3$ рэнэллэриттэн астыналлар. 2. Ийэм хоту олорор быраата кэлэ сылдыбата±ыттан хомойор. 3. Пенсия эбиллэригэр эрэниэххэ с<sup>3</sup>п дуо? 4. Дойду кризистэн тахсарын кэтэ́эбит. 5. Гриби хонтуруоллуур Комитет мааскалаах режими олохтууларыгар модьуйда. 6. Иэдээ<sup>22</sup>э тцбэспиттэр анал счет а́ыллыбытыттан олус  $\mu^3$ рдцлэр.

**Буолан:** 1. Ремонт  $\mu$ цгэйдик о<sup>2</sup>о́уллубата±ыттан бары да эрэйдэннибит. 2. Дьэбдьиэй сиэннэрин к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>рцттэн кырдьарын да умнан сылдыар. 3. Са<sup>2</sup>а спортивной комплекс тутуллубутттан  $\mu^3$ рэбит эрэ. 4. Айдаар кыра бырааттаммытыттан сцргэтэ к<sup>3</sup>т<sup>3</sup>±млэн сылдыар. 5. Саргы ситэ  $\mu^3$ рэмметэ±иттэн кыбыстан са<sup>2</sup>ата суох олорто.

### 30 §. Ситим тылы туттуу

102 №. **Уонна** ситим тылы атын ньымана солбуйан аа±ы<sup>2</sup>. Этии ис хо́оно, истиилэ хайдах уларыарын эти<sup>2</sup>.

**Бол±ойу<sup>2</sup>!** Саха т<sup>3</sup>рцт тылыгар уонна ситим тылы солбуйар араас ньыма баар. Билигин ол ньыма умнуллан уонна ситим тылы кыбытар  $\mu$ гэс олохсуйда.

**Запятай:** 1. Ёбцгэ сырдык уонна  $\mu\tau^3$   $\mu$ гэ́ин умнума<sup>2</sup>. 2. Бу бэртээхэй уонна сонун кцрэхтэ́ии кэлин да сал±ан турдун. 3. Кцн Куйаарыма  $\mu\tau^3$  уонна кцстээх санаата. 4. Б $\mu^3$ р – ис уорган цлэтигэр барытыгар наадалаах уонна ту́алаах.

**Дефис:** 1. Эйигин т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>бцт к $\mu^{22}$ цнэн итиитик уонна исти<sup>2</sup>ник э±эрдэлиибин. 2. Ұ<sup>3</sup>рэ±и уонна билиини билигин ыраата барбакка дьиэ±итигэр олорон ылыахха с<sup>3</sup>п. 3. Дэ<sup>2</sup> уонна о́ол тахсыбатын ту́угар

т<sup>3</sup>р<sup>3</sup>пцтгэр о<sup>±</sup>олоргутун сэрэти<sup>2</sup>. 4. Айанньыттар ха'ан уонна ханна сылдыбыттарын ту'унан кцнцктэригэр бэлиэтээбиттэрэ баар.

**Сы'ят туюхтуур:** 1. Та<sup>2</sup>ара бу алдьархайы барытын к<sup>3</sup>рбцт уонна ыты кыраабыт. 2. Мин на'аа хомойдум уонна <sup>33</sup>р да <sup>3</sup>р ытаатым. 3. Быйыл саас кэмигэр ардаата уонна от бэркэ ццннэ. 4. Дьон ис туругун кумаа±ынан кырыйан та'аарабын уонна кэпсиибини, алгыыбын.

**Да-да** эбиискэ: 1. Аныгы о<sup>±</sup>олор омук тылынан аа±аллар уонна кэпсэтэллэр. 2. Арыгы ки'и доруобуйатын айгыратар уонна алдьатар. 3. Эбэм сцрээ±э уонна курта±а ыалдьар. 4. Уол ону <sup>3</sup>сс<sup>3</sup> билэ илик уонна билэр да кыа±а суох.

**Кытта** дь<sup>3</sup>'м<sup>3</sup>л: 1. Маайа уонна Даайа тугу кэпсэттилэр? 2. Ийэ уонна о<sup>±</sup>о сыннанарыгар туспа хос арыллыбыт. 3. Литература уонна олох быстыспат ситимнээхтэр. 4. Хабырыыс уонна Ньюкулай от муннья киирдилэр.

**-лаах** сы'ыарыы: 1. Былыр куобах уонна сылгы бырааттыылара эбитэ м'м. 2. Кыыс уонна уол сы'ыана улам кцц'мрэн испит. 3. Эбээ уонна сиэн икки ардыгар уйан ситим баар эбит. 4. Саасчаана уонна Сардаана эт саастыы кыргыттар.

**-лыын** сы'ыарыы: 1. Ол киэ'э Кцннэй уонна Дьулус киинээ±э барбыттара. 2. Тм'ээтэхпинэ таайым бокуонньук уонна кини кэргэнэ от муннья сылдыбаллар. 3. Сэрии бцпцт сура±ын истэн, кырдыа±астар уонна эдэрдэр бары м<sup>3</sup>рбцттэр. 4. Миэхэ улаханлык ыалдыбыт кыыс уонна ийэ киирэн кэлбиттэрэ.

**Икки-икки** эбиискэ: 1. Арай биирдэ тайах уонна кутуйах м<sup>3</sup>ккцспцттэр. 2. Ытыыр уонна кцлэр а±ас-балыс. 3. Ыраах сир уонна халлаан ыпсытыгар €лм<sup>3</sup>нэ <sup>3</sup>рцс кэтит лиэнтэтэ субуллар.

103 №. Этии ис хо'оонунан к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н, уонна ситим тылы атын ньыманан солбуйан суруйу<sup>2</sup>.

1. Тайахтаах уонна баттыктаах имбэлииттэр уонна кырдыа±астар тцмсцц буолар сиригэр кэлбиттэр. 2. Биллэриигэ пааспардаах уонна дастабырыанньалаах кэли<sup>2</sup> диэн суруллубут. 3. Государство сцрцн сыала уонна соруга норуот материальной уйгугун уонна духовной сайдыытын хааччыйыы буолар. 4. Уолаттары уонна кыргыттары ку'а±антан уонна сиэрэ суох бы'ыыттан харыстыахха. 5. О<sup>±</sup>о быраабын к<sup>3</sup>мцскццр программа о<sup>2</sup>о'улунна уонна олоххо киирэн эрэр. 6. Мин уонна кэргэним олус чэйимсэхпит. 7. Эти уонна хааны чэбдигирдэ таарыйа баанньыкка сылдыахха. 8. Бу бы'ылаантан ыла а±а уонна уол сы'ыаннара биллэ уустугурбута.

## 31 §. Дь<sup>3</sup>'м<sup>3</sup>лц туттуу

Дь<sup>3</sup>гцл этиигэ тылы ситимниир, онон мксцгэр падеж сыгыарыытыгар синоним буолар. Дьөһүөл санааны ордук суолталаан, чорботон биэрэргэ, мцрццлээх тцгэИэ уонна мксцгэр дьыала, докумуон тылыгар, наука истиилигэр ордук дьцрэ, оттон боростуой, кцннээ±и кэпсэтиигэ падеж сыгыарыыта сцп буолар.

1) Дыгүл түмк сыгыарытын түрүр: Кинигэлэри<sup>2</sup> остуол *мрдүгэр* тураллар. – Кинигэлэри<sup>2</sup> остуолга тураллар;

2) Дь<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>л саха тылын үрүэйэтин уларытар: Ұрдэл – обургу оолорго *аналлаах* сурунаал. – ... обургу оолор сурунаалара;

□) Күннээти кэпсэтиигэ дьү<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>л туттан истиили бутуйаллар: Муннах икки чаас *устата* барда. – Муннах икки чаас барда;

4) Дь<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>л суолтатын бутуйаллар: Миэхэ *утары баран*, <sup>3</sup>й<sup>33</sup>т<sup>3</sup>. – Миигин <sup>3</sup>йд<sup>33</sup>н <sup>3</sup>й<sup>33</sup>т<sup>3</sup>.

104 №. Дь<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>лү түмк халыбынан уларытын этиини к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н аа<sup>±</sup>ы<sup>2</sup>.

1. Аргыым хааах ииттэн хостуур курдук элбэх са<sup>2</sup>алаах буолан биэрдэ. 2. Бииги да ортобутугугар айар-тутар талааннаах оолор бааллар. 3. Уулусса устун хааман истибит. 4. Эн тускуттан кини үлэтигэр хойутаата. 5. Ээ оолорун туугар олус кыамнылаах ийэ. 6. Улууспут баылыга сыл түмүгүнэн дьонун-сэргэтин иннигэр отчуоттаата. 7. 20-тэн ү<sup>3</sup>э саастаах кыргыттары билси<sup>3</sup>иигэ ы<sup>2</sup>ыраллар.

105 №. Саха тылын үрүэйэтин кэр түбэлтэни к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н суруйу<sup>2</sup>. Эти истиилэ уларыда дуо?

1. 400 ки<sup>3</sup>и үлэ кэнниттэн кэлэн, саха тылын үрэтэн барар. 2. Буруйу о<sup>2</sup>оруу и<sup>3</sup>ин накаастабыл <sup>3</sup>сс<sup>3</sup> кү<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>э. 3. Ачыкы<sup>2</sup> илии<sup>2</sup> анныгар сытар. 4. аата уолун санныгар ордон и<sup>3</sup>эр. 5. Ийэтэ оотун тү<sup>3</sup>үгэр сыыаран аата олороро. 6. Миитэрэй үлэтэ суох сатаан олорботох кырдыа<sup>±</sup>ас. 7. Сорох оо к<sup>3</sup>хсүгэр сытан утуйары с<sup>3</sup>бүлээбэт, т<sup>3</sup>тт<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>ү эргийбит буолар. 8. Тэрилтэ эигини албынныыр түбэлтэтигэр, суукка сайабылыанна биэрэр бырааптааххыт.

106 №. С<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х дь<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>лү талан этиини аа<sup>±</sup>ы<sup>2</sup>.

**Туунан – тула:** 1. Оскуола тула мас олортубут. 2. Библиотека үлэитэ Далан романын тула ырытыгы о<sup>2</sup>ордо. 3. Президент этиитин тула кэпсэти салтанар. 4. Т<sup>3</sup>үрүк остуол тула сэрүгэ иибитин саалыа<sup>±</sup>ы<sup>2</sup>. 5. К<sup>3</sup>үү<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>к тула к<sup>3</sup>рүү<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>үлэри тэрийиэ<sup>±</sup>и<sup>2</sup>. 6. Аппыт сиргэнэн биир сиргэ турбакка тула холоруктуу сырытта.

**Утары – кытары:** 1. Сүрүк утары тыы бытааннык устар. 2. Ұпкэ-харчыга буруйу утары охсу<sup>3</sup>ар управление. 3. Үарыны утары вакцинация ытыллар. 4. Ба<sup>3</sup>ары утары охсу<sup>3</sup>ар үлэиппит а<sup>±</sup>ыйах. 5. К<sup>3</sup>рүү<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>ү ыппыт ээни утары охсу<sup>3</sup>а сылдыар эбит. 6. Би<sup>3</sup>иги доордуу илиибитин утары уунабыт.

107 №. Аа<sup>±</sup>ы<sup>2</sup>. Наада сиригэр дь<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>лү к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н эбэтэр эбэн, этиини чочуйу<sup>2</sup>.

**Кытта:** 1. Быраатым үрүү<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>ү кытта с<sup>3</sup>бүлэстэ. 2. Телесуруналыыстар Любовь Васильевалыын уонна Георгий

Белоустовтыын сэ'эргэ'ии. 3. О±о т<sup>3</sup>р<sup>33'</sup>цнэ элбээн быраастар быйал элбэх шлэни кытта к<sup>3</sup>рцтшлэр. 4. Санаа±ын кытта шлэстибиккэр махтанабыт. 5. Ки'и оло±о айыл±аны кытта ыкса ситимнээх. 6. Уоту кытта сэрэхтээх буолуу быраабылатын туту'уохха.

**Н<sup>32</sup>μ<sup>3</sup>:** 1. Суол н<sup>32</sup>μ<sup>3</sup> са<sup>2</sup>а маркет тутуллабут. 2. Дьоммут <sup>3</sup>рцс н<sup>32</sup>μ<sup>3</sup> оттуулар. 3. Н<sup>32</sup>μ<sup>3</sup> кццгэр хаар тцспцтэ. 4. Интернет н<sup>32</sup>μ<sup>3</sup> билсибитэ. 5. А'а±ас эфир н<sup>32</sup>μ<sup>3</sup> э±эрдэбитин этэбит. 6. Автор бу уобарас н<sup>32</sup>μ<sup>3</sup> бэйэтин санаатын кэпсиир. 7. Ол н<sup>32</sup>μ<sup>3</sup> сылыгар сэрии са±аламмыт.

108 №. Дь<sup>3'</sup>μ<sup>3</sup>л ахсаанын с<sup>3</sup>пк<sup>3</sup> туттан этиини аа±ы<sup>2</sup>.

1. Дьонум, норуотум (иннигэр – иннилэригэр) иэспин толоруом. 2. Саха сиригэр биллэр эмчиттэрин, ото'уттары (ту'унан – тустарынан) кинигэ тахсыбыт. 3. Республика киин уонна ар±аа (<sup>3</sup>ттцгэр - <sup>3</sup>ттшлэригэр) бу ыарыы тар±аммыт эбит. 4. Мюнхаузен мцчцргэннээх сырыыларын (ту'унан – тустарынан) аахпыты<sup>2</sup> дуо? 5. Бюджеттар (икки ардыгар – икки ардыларыгар) дуогабар баар эбит. 6. Суруйааччылар айар шлэлэрин (ту'унан – тустарынан) очерка суруйбутум. 7. Хостор уонна палаталар (и'игэр – истэригэр) кварцевание о<sup>2</sup>ороллор. 8. Дьиилэр, гаражтар (мрдцттэн – мрдшлэриттэн) хаар тц'эриитэ са±аламмыт.

109 №. Этиини к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н аа±ы<sup>2</sup>.

**И'ун:** 1. Мин то±о бачча сордоннум? 2. Хас биирдии табаарга биир сыл болдьохтоох мэктиэ олохтонор. 3. Режими тутуспат буоллахха, бэрээдэги кэстэххэ уопсайтан та'аарар быраабыла баар. 4. Эппит тылбар толору эппиэттибин. 5. Уол кцрэхтэ'иигэ барбата±ыттан коллективин аатыттан сэмэлэннэ. 6. Бэйэбит уолбутугар М.Эверстовка куоласпытын биэриэи<sup>2</sup>.

**Диэн – ту'унан:** 1. Кини эйигин билэрин кэпсиир этэ. 2. Ол сылдьан кини <sup>3</sup>лбмтцн истибитим. 3. Ха'ыакка Президент Дьаа<sup>2</sup>ыга сылдьытытын суруйбуттар. 4. Дьиилээх ха'аайка орон о<sup>2</sup>орбутун этэ. 5. Хомус сы<sup>2</sup>аа±а тэ<sup>22</sup>э токуруйарыгар <sup>3</sup>тцйэнэн охсуолаан биэрэбит. 6. Быраатым ы'ыах а'ыллытыгар кыттыбытын суруйбут. 7. Ветеран ханна сэриилэспитин о±олорго кэпсиир.

110 №. Сыы'а киирбит дь<sup>3'</sup>μ<sup>3</sup>лц к<sup>3</sup>±мрэти<sup>2</sup>. Этии ис хо'оно уларыйда дуо?

1. Икки о±о кэлэн, контракт бы'ытынан шлэлии сылдьар. 2. Саатар, государство <sup>3</sup>ттцттэн туох да к<sup>3</sup>м<sup>3</sup> о<sup>2</sup>о'уллубат. 3. Астаабыт аспытын духовка и'игэр угабыт. 4. Хос и'э сибиэ'эй, ыраас салгыннаах буоллун диэн сибэкки ццннэриэххэ с<sup>3</sup>п. 5. Атын мрдцгэр хап гына хатана тц'ээт, сиэллэрэн дьиги'итэ турда. 6. Ба'аары утары сэрэтэр шлэ кццстээхтик барар. 7. Уол булбут кылаатын буор аннытттан хостоон та'арбыт. 8. Ёск<sup>3</sup>т<sup>3</sup> массыына кэллэ±инэ этээри<sup>2</sup>. 9. Били<sup>22</sup>и туругунан былаан туолла. 10. А±ата кинини мэлдьи бэйэтин кытта илдэ сылдьан у'анарга м<sup>3</sup>рэтэрэ.



#### **IV тгүмэх. САХАЛЫЫ ЭТИИ ТУТУЛУН УЛАРЫТЫЫ**

---

### **32 §. Этии тутаах чилиэнэ. Ту'аан, кэпсиирэ миэстэтэ**

#### **32.1. Ту'аан миэстэтэ**

**Ту'аан** (подлежащее) – **Ким? Туох?** Диэн ыйытыыга хоруйдуур этии тутуох чилиэнэ. Этиигэ туох ту'унан кэпсэнэрэ ту'аа<sup>22</sup>а к<sup>3</sup>ст<sup>3</sup>р. Ту'аан араас са<sup>2</sup>а чаа'ынан бэриллиэн с<sup>3</sup>п. Саха т<sup>3</sup>рүт тылыгар ту'аан этии иннигэр сылдыар. Сүрүн истиилгэ ту'аан миэстэтин уларытар табыллыбат.

Уус-уран истиилгэ эбэтэр публицистикага атын санааны чорботон этэргэ эбэтэр иэйии дэгэтин биэрэргэ ту'аан кэннин диэки сы'арыйыан с<sup>3</sup>п.

111 №. Этии ту'аанын булу<sup>2</sup>. Миэстэтин уларытан к<sup>3</sup>рү<sup>2</sup>. Этии ис хо'оно уларыйда дуо?

I. 1. Баттах «олорор» кэмэ барыллаан биэс сыл буолар дииллэр эбит чинчийээччилэр. 2. Кэт-Мардсен аатынан интернат дьиэ±э олорооччуларга концертаах, лекциялаах, бэлэхтээх сырыылары дьахтар Сэбиэтэ утумун быспакка тэрийэр. 3. Дьэ маннык үлэлээн-хамсаан эрэллэр ү<sup>3</sup>'ээ Бүлүтү улуу'ун ыччата. 4. Т<sup>3</sup>р<sup>3</sup>пүтүтэринэн о±о киэн туттуохтаах сиэн санаалаахпыт кэргэним би'икки. 5. Куоракка хортуоппуй атыылыы, тугу эмэ атыыла'а улахан дьон колхозтан ат уларсан киирэллэрэ. 6. «Ұбүлээ'ин боппуруо'ун бы'арыахха», - диэн бы'аарда государство ба'ылыга.

II. 1. Испэктээкилгэ оонньуулар Е.Степанов, К.Михайлов, И.Луковцев о.д.а. 2. Э'игини күтүтүлэр: саха эстарадатын сулустара, шоу-балет, кафе-бар, уоттаах-күстүтүх дискотека. 3. «М.А.Черосов – саха тылын анаан чинчийбит учуонай», - диэн суруйар автор. 4. Бу кэмтэн ыла са'аламмыта Дь<sup>3</sup>'г<sup>3</sup>й о±отун кытары оло±ун быстыспат сибээ'э. 5. Бүлүтүтээ±и аномалия ту'унан олохтоох дьон быдан былыргыттан билэллэр. 6. Саамай күлүлээ±э, бэйэбит эмиэ эп-эдэр о±олор алгыс тылын этэ-этэ дьоннору ыал о<sup>2</sup>ортуурбут.

112 №. Ту'ааны булу<sup>2</sup>. Этии кэннигэр барбыт т<sup>3</sup>рү<sup>3</sup>түн бы'аары<sup>2</sup>. Маннык этиигэ тыл бэрээдэгин уларытар с<sup>3</sup>п дуо?

1. Кү<sup>3</sup>рүйдэ күтүтүтү күммүт, кэллэ кэтэспит кэммит (ТС). 2. Са<sup>2</sup>арар / Дьокуускай. Эфиргэ / «Саха сирэ» информационай та'арыы. 3. Биэриини аахта диктор Гаврил Неустроев. 4. Халдеев бала'ыанньатын билэр эрээрлэр, о±олор то±о тугу да са<sup>2</sup>арбатылар? 5. Дьон кинини 3'үргэнэрин үрдүнэн, то±о Тойон Боппуок диэн ааттаабыттарын мин 3'йд<sup>33</sup>б<sup>3</sup>пүтүн. (Д ДьС). 6. Ити Мотуо кыыс, Матрена Семеновна, миэхэ к<sup>3</sup>ст<sup>3</sup>тү'эн ааспыта 20 т<sup>3</sup>үрүк сылын быйыл туолла. Умнубаппын ээ ону мин. Оттон эн 3'йг<sup>3</sup>р бүгүн-сарсын умнуллубат гына кэпсээтим дуо мин? (АА М).

## 32.2. Кэпсиирэ миэстэтэ

Саха т<sup>3</sup>рүт тылын кү'инэн кэпсиирэ этии кэннигэр турар. Иэйии дэгэтин чорботон бэлиэтииргэ этии иннигэр кэлэр. Билигин сүрүн

истиилгэ кэпсиирэни этии ортотугар туттан, саха тылын синтаксической нуорматын кэ'эр түбэлтэ элбэх.

113 №. Этиигэ кэпсиирэ миэстэтин уларытан аа±ы<sup>2</sup>. Туох уларыбытын бы'ары<sup>2</sup>.

I. 1. Ба±арабыт эйиэхэ саха алмаа'ыны кытаанах доруобуйаны, үлэ±эр үгүс сити'иини. 2. Бу ту'унан би'иэхэ бастаан бэйэтин санаатын үллэстиэ±э саха бухатыыра Николай Дьяконов. 3. Күндү аа±ааччылар, бэйэ±ит да аа±ан итэ±эйдэххит Надежда Николаевна хайдахтаах курдук айар куттаах дьонноо±ун. 4. Ити элеменнэри ырытар буоллахха манныктар... 5. Онно санаммытым, биитэр быраас, биитэр бэтэринээр буолуом диэн.

II. 1. Бала'аны бэлэмнээтэ Натали. 2. Э'иги и'иттигит Ба'ылай Харысхан «Сүтэрситбит сүрэхтэр» диэн кэпсээниттэн бы'а тардыыны. 3. Э'иэхэ анаан ыллахтара: Варя Максимова. Лэгэнтэй, Ый Кыы'а, Сиэйэ Уола, «Кофе» дуэт. 4. Ылан к<sup>3</sup>рү<sup>3</sup>±μ<sup>2</sup>, Арктика кытылын олохтоохторун. 5. Таптыбын к<sup>3</sup>±<sup>3</sup>р<sup>3</sup>р халлааннаах т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>бүт ийэ сир дойдубун.

114 №. Биир уустаах чилиэннээх этиигэ тыл бэрээдэгин к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н аа±ы<sup>2</sup>.

1. Москва±а олорон наар Саха сирин ту'унан суруйбутум, оттон Саха сиригэр сылдьан наар Москваны. 2. Сибиинньэбит уопсай ахсаана 120, онтон 0±0 биэрээччитэ 65. 3. Ба'аарга 17 ки'и былдьанна, ол и'игэр 1 0±0. 4. Би'иги оскуолабытын быйыл 5 0±0 мэтээллээх бүтүрдэ, онтон иккитэ кы'ыл к<sup>3</sup>мүс. 5. Россия±а 30 ты'. эбэ<sup>2</sup>ки олорор, онтон 8 ты'ыынчата Саха сиригэр. 6. Буруоттан быы'ыыр икки б<sup>3</sup>л<sup>3</sup>х театр и'игэр күүстээх бэрэбиэркэ ыппыт, <sup>3</sup>сс<sup>3</sup> миэстэтигэр штаб тэриллит уонна 4 бойобуой учаастак. 7. Пенсионердар уу харчынан ыллахтара, онтон атыттар табаар чиегинэн.

115 №. Аат кэпсиирэлээх этиини туохтуур кэпсиирэнэн уларытын суруйу<sup>2</sup>. Холобур: Эр ки'и *дьоло* - үчүгэй кэргэни булан ылыы. - үчүгэй кэргэннээх эр ки'и *дьоллоох*.

1. Сүрүн сорукупут - халаан содулун туоратыы. 2. Кини үтү<sup>3</sup>тэ - олохтоох дьону промышленноска тардыы. 3. С<sup>3</sup>бүлүр дьарыга - туо'унан араас симэ±и, и'ити о<sup>2</sup>оруу. 4. Бүгү<sup>22</sup>ү Россия±а иити боппуруо'угар лидер хаачыстыбатын и<sup>2</sup>эри - сүрүн боппуруос. 5. €сс<sup>3</sup> биир эбэ'инэспит - ВИЧ. СПИД, наркомания ахсаанын намтатыы. 6. Парламент соруга - республика государственнай куурсун сокуонунан хааччыйыы. 7. С<sup>3</sup>пк<sup>3</sup> а'аа'ын уонна и<sup>2</sup>эмтиэлээх ас - доруобай олох т<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>.

116 №. Ыйытар этиини с<sup>3</sup>пк<sup>3</sup> аттары<sup>2</sup>. Т<sup>3</sup>рүт сахалыы ыйытыы туох уратылаа±ын бы'ары<sup>2</sup>. Холобур: Табахтыыры<sup>2</sup> *т<sup>3</sup>рү<sup>3</sup>тэ туохха сытарый?* (дьыала) - Табахтыыры<sup>2</sup> *туох т<sup>3</sup>рү<sup>3</sup>ттээ±ий?* (сүрүн истиил) - *То±о табахтыыгын?* (кэпсэти тыла).

1. Тустууга с<sup>3</sup>бшээн туттар ньымалары<sup>2</sup> туохтарый? 2. Дьокуускай урукку уонна са<sup>2</sup>а генеральной былаана уратыла'ара тугуй? 3. Эн дьэиэ кэргэ<sup>22</sup>эр хас ки'и киирэрий? 4. Ордук тахсыылаахтык шэлиир кэми<sup>2</sup> ханныгый? 5. Ұтм<sup>3</sup> холобур о<sup>2</sup>остор ырыа'ыттары<sup>2</sup> кимнээхтэрий? 6. Ұлэ±ит-хамнаскыт сирин сыала туохха сытарый? 7. Механизациялаа'ын туруга ол кэм<sup>2</sup>э хайдах этэй?

117 №. Нууччалыы тутуллаах этиини сахатытан суруйу<sup>2</sup>.

1. Балык эмиэ таптыыр астарым ахсааннарыгар киирэрэ. 2. Утахтартан мин дьо<sup>22</sup>о кымы'ы сибэлиэм этэ. 3. 4. Ынах см<sup>3</sup>'м м<sup>3</sup>'ээ сы<sup>2</sup>аа±ар илин тиистэрэ суохтар, онон а'ылыгын тылынан с<sup>3</sup>р<sup>33</sup>н ылар. 5. Сахалар а'ыыр астарыгар к<sup>3</sup>т<sup>3</sup>рд<sup>33</sup>'мн биллэр-к<sup>3</sup>ст<sup>3</sup>р суолтаны ылбат. 6. Оскуоланы бтэрэн, ферма±а тахсыа<sup>2</sup> иннинэ см<sup>3</sup>'мгэ сы'ыаны<sup>2</sup> хайдах этэй? 7. Билигин кини ыал буолан, бэйэтин атын дьарыкка боруобалана сылдьар. 8. Бэйэ±ин дьоллоох ки'инэн аа±ына±ын дуо?

### **33 §. Этии ойо±ос чилиэнэ. Бы'аарыы, толоруу, си'илии миэстэтэ**

#### **33.1. Бы'аарыы миэстэтэ**

118 №. Ахсаан аат бы'аарыылаах этиини ис хо'оонунан сирдэтэн, к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>рм<sup>2</sup>. Холобур: *I куораттаа±ы о±о спартакиадата сабылынна.* – *Куораттаа±ы о±о I спартакиадата сабылынна.*

1. Манна 30 ырыа куттаах, артыыс дьо±урдаах о±о тмсмбт. 2. Сайын 7 шэ уонна сынньала<sup>2</sup> лаа±ыра шэлиэ±э. 3. Автор ыйынньыгар барыта 291 Саха сириг к<sup>3</sup>т<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>рмн к<sup>3</sup>рм<sup>2</sup>мн киллэрбит. 4. Маны 85 саастаах Боробул олохтоо±о Ньюкулай кэпсээбитэ. 5. Дьокуускайга буолбут I, II норуоттар икки ардыларынаа±ы «Саха-Азия о±олоро» оонньууларга чэпчэки атлетика±а судьуйалаабыта. 6. Быйыл сайын Ха<sup>2</sup>алас улуу'ун Т<sup>3</sup>хтүрүгэр I эдэр ыччат фестивала – «Ил Хомус» үрдүк та'ымнаахтык тэриллэн ытылынна. 7. Кэбээйи улуу'угар «Х Сметанинской аа±ылар» буолан аастылар.

119 №. Икки бы'аарыы турар миэстэтин толкуйдаан этиини чочуйу<sup>2</sup>. Холобур: *Кыракый мурун* (хайдах мурун?) платогун ылла. – *Мурун кыракый платогун* (хайдах платок?) ылла.

1. Минньигэс уба'а этин атыыластылар. 2. Айанныыр ыйдаа±ы билиэт сыаната ыараата. 3. Ыксаллаах улахан бала'ыанна суох. 4. О±о ба±аран ылсыта±ына, сүрдээх дири<sup>2</sup>, хорутуулаах <sup>3</sup>й-сүрэх шэтин толорор. 5. Саха биллэр кыраайы м<sup>3</sup>рэтээччитэ И.Д.Новгородов ахтарынан... 6. Ха'ыат нэдиэлэ±э биир күннээ±и нм<sup>3</sup>мэригэр анал дьахталлар комитеттарын хамсаа'ыннарын сырдатар бала'алаа±а

буоллар... 7. Манна нуучча уонна атын норуоттар остуоруйалара, биллиилээх Россия суруйааччыларын айымньылара киирдилэр.

120 №. Этиигэ хас бы'аары баарын аа±ы<sup>2</sup>. Хо'ула'ар ис хо'онноох тылы эбэтэр тыл ситимин к<sup>3</sup>±мрэтэн, этиини арааран саа'ылаа<sup>2</sup>.

Холобур: Бу быыстапканан поэт И.Гоголев т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>бүтэ 75 сылыгар анаммыт тохсунньу ый устата ытыллыахтаах республика та'ымнаах үбүлү<sup>3</sup>йдээх тэрээ'иннэр са±аланнылар. – Тэ<sup>2</sup>н.: 1. Бу быыстапканан поэт И.Гоголев т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>бүтэ 75 сылыгар аналлаах үбүлү<sup>3</sup>йдээх тэрээ'ин са±аланна. 2. Республика та'ымнаах оннук үлэ тохсунньу ый устата барыа±а.

1. Аламай үрү<sup>2</sup> күнэ <sup>3</sup>лб<sup>33</sup>рбүккэ дылы буолбута. 2. Соторутаа±ыта Россия олимпийскай кэмитиэтэ XXI кы'ы<sup>22</sup>ы оонньууларга, Ванкувер куоракка олунньу 12-28 күннэригэр ытыллыахтаах ты<sup>2</sup>аа'ыннаах күрэхтэргэ кыттар хамаанда састаабын испии'эгин дьо<sup>22</sup>о-сэргэ±э и'итиннэрдилэр. 3. Бары күстээх ыарыыны ис сүрэхиттэн эрдээхтик тулуйбута. 4. Бу айымньыны олус да тартаран утаппытты биир тынынан аахпытым буолбаат! 5. А<sup>2</sup>ардас туран хаалбыт дьахтары, эрэ да, айма±а да суох ки'ини мэлдьи хара, ыарахан үлэ±э үрэх ба'ыттан үрэх ба'ыгар колхоз аныыра. 6. Депутаттар бастакынан, Президент этии киллэриитинэн, 6 миниистири анаа'ы<sup>22</sup>а с<sup>3</sup>бүлэ<sup>2</sup>и биэри боппуруо'ун к<sup>3</sup>рдүлэр. 7. Улуустартан а±алыллыбыт ынах, сибиинньэ этиттэн үрдүк хаачыстыбалаах, олус минньигэс ы'аммыт, бу'арыллыбыт халба'ы, эт бородууксуйатын «Саха астан» атыылас. 8. Сайылык күннээ±и оло±ун к<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>р<sup>3</sup>р харах уулаах былаастаах к<sup>3</sup>рдүм<sup>3</sup>с киинэ±э би'иги бэйэбитин к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>бүт.

### 33.2. Толоруу миэстэтэ

121 №. Этиигэ кэпсиирэни уонна толорууну булан, к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н аа±ы<sup>2</sup>.

I. 1. О±о үлэтин оло<sup>2</sup>хону үрэтиигэ, ырытыыга хайдах ту'аныахха с<sup>3</sup>бүй? 2. Мин сааспар тии<sup>2</sup>и бултаабатах ки'ибин. 3. Кылаабынай быраас киэн туттан туран, балыы'атын кэритэн к<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>. 4. Онон «со±отох ки'и театра» диэн оло<sup>2</sup>хону ааттыыллара оруннаах. 5. Кыаммат ара<sup>2</sup>а суотугар электроэнергияны ту'анартан кыбыстыбаттар дуо? 6. Билигин бу аппаратаынан номнуо тохсунньу 13 күнүттэн үлэлээн эрэллэр.

II. 1. Били<sup>22</sup>э диэри бар дьонугар оло±ун опытын триэрдэ сылдьар. 2. Конференция дьон кутугар-сүрүгэр Пушкин хо'оннорун тириэрдэргэ анаммыт. 3. Бу сыыпаралартан ким ордук уубутун киртипитэ к<sup>3</sup>ст<sup>3</sup>р. 4. Ыксал буолла, ки'им миигин сэмэлээтэ, инники и'эр ки'и бүтэ'ик баран и'эр ки'ини к<sup>3</sup>р<sup>3</sup> и'иэхтээх диэн. 5. Дьэ тэрилиттэн үксүн: прихожайы, куукуна миэбэлин, араас долбуурдары Владислав олус тупса±ай гына бэйэтэ мастан о<sup>2</sup>орбут.

122 №. Толорууну булу<sup>2</sup>. Турар бэрээдэгин уларыттаха, этии истиилэ уларыяр дуо?

1. Таптаа бу сир о±ото, таптаа кцц, халлааны... (ИГ). 2. СаIа дьылбыт са±аланна бигиэхэ к<sup>о</sup>мн тахсытынан, істііхтіргі им с<sup>о</sup>мт<sup>о</sup>мт<sup>о</sup>мнэн, бигиги халлааммытыттан былт кіг<sup>о</sup>мт<sup>о</sup>мнэн, кинилэр халлааннарын хараIа б<sup>о</sup>мр<sup>о</sup>мй<sup>о</sup>мт<sup>о</sup>мнэн. (ТС). 3. Атын о±олор ханнык эрэ идэ±э сы'ыаннаахтар, холобур, Соломонов математика±а, Мандаарап литература±а, Халдеев техника±а, Инга омуk тылыгар, Маахыс физкультура±а. Оттон мин? (Д ДьС). 4. Бу остуоруйаларга: туохтан б<sup>3±3</sup> бы'ыы – до±ордо'уу буолар. <...> Уонна туох чугутуой до±ордо'уу дьулуурун! Уонна туох тохтотуой, таптал кцц'мн! Уонна тугу кыайбат, тугу айбат буолуой дьи<sup>2</sup>нээхтик ба±арыы! (АА СК).

### 33.3. Си'илии миэстэтэ

123 №. Кэм си'илиитин кэпсиирэ иннигэр к<sup>3'3</sup>р<sup>2</sup>. Хайата ордук с<sup>3</sup>б<sup>н</sup> чуолкайдаа<sup>2</sup>. Холобур: Сахалар хойут эт-хаан <sup>3</sup>тт<sup>н</sup>эн сайдаллар. – Сахалар эт-хаан <sup>3</sup>тт<sup>н</sup>эн хойут сайдаллар.

1. Ки'иэхэ тутта бэриллэр информация ха'ан ба±арар дьайыыта ордук кццстээх. 2. Ха'ан да±аны ата иччитин со±отохтуу хаалларбат. 3. Эргэ кулуупка ыллыыр буоллахпына, бастаан хайаан да испэр к<sup>3</sup>рд<sup>3'3</sup>р идэлээхпин. 4. Дьон тутта ыалдьыттар кэлбиттэрин билэ охсон кулуупка му'уннулар. 5. Улаатан баран, а±абыттан ол айма±ым ту'унан ыйыталаспакка хаалбыппын хомойобун. 6. Ет<sup>3</sup>р<sup>н</sup>эн, ба±ар, куораппын к<sup>3</sup>р<sup>3</sup> суо±ум эбитэ буолуо.

124 №. Буолуу си'илиитин кэпсиирэ аттыгар к<sup>3'3</sup>р<sup>3</sup>н этиини аа±ы<sup>2</sup>.

1. Кыайан мрдкк м<sup>3</sup>рэххэ м<sup>3</sup>рэмметэхпин кэмсинэбин. 2. Ол эээри син биир олох сал±анан бара турда±а. 3. Поэт сатабыллаахтык айыл±аны тыннаа±ымсытыы ньыматынан ки'и сырдык иэйиитин арыйарга дьулу'ар. 4. Бала'ыанньаны журналистарга си'илии правовой управление салайааччыта били'иннэрдэ. 5. Былырыын олус ардах тм'ун, ццнээйибит санаабыт курдук элбэхтик тахсыбата±а. 6. Ти'игин быспакка дьон-сэргэ бол±омтотун тардар ыстатыйалары бэчээттииллэр. 7. Тм<sup>3</sup>рт ый мэлээн баран, мргччм дириэктэринэн хаалбытым.

125 №. Этиигэ икки буолуу си'илиитэ турар миэстэтин толкуйдаа<sup>2</sup>.

1. Туохтан санаата тцсптмн то±о-хоро ытыы-ытыы кэпсээбитэ. 2. Уураа±ы бигэргэтии тцргэнник биир санаанан кыаллыбата. 3. Кини Тулуна олохтоохторун олус бэргэнник тылынан ойуулаан кэпсиирэ. 4. Сиргэ тцнцгэр тийэ тимирэн эрэр дьиэ этэ. 5. Айымньылар о±олор саастарыгар с<sup>3</sup>п тцбэ'иннэрэн, 3, 4, 5 саастаахтарга араарыллан

хомулуннулар. 6. Э'иги т<sup>3'3</sup> кыалларынан <sup>3</sup>йгүтүгэр оло<sup>2</sup>хо сирин-дойдутун ойуулаан, о<sup>2</sup>орон к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>рг<sup>3</sup> кы'аны<sup>2</sup>.

126 №. Этиини бол<sup>±</sup>ойон аа<sup>±</sup>ы<sup>2</sup>. Си'илии турар сирин уларытан. Саа'ылаан аа<sup>±</sup>ы<sup>2</sup>. Холобур: *Ордук хайа* тиэмэлэргэ с<sup>3</sup>блээн суруйа<sup>±</sup>ын? – Хайа тиэмэ<sup>±</sup>э *ордук с<sup>3</sup>блээн* суруйа<sup>±</sup>ын?

1. Су'аллык <sup>3</sup>скээбит бала'ыанньаны бы'арыхха наада. 2. Би'иги санаабытыгар итинник иэ'и-кци'м т<sup>3</sup>л<sup>33</sup>'мн <sup>3</sup>чгэйэ суох к<sup>3</sup>ст<sup>3</sup>ц. 3. Коллегам а<sup>2</sup>ардас о<sup>±</sup>олоноор дьиэ<sup>±</sup>э 1969 сылтан <sup>3</sup>лэлээбит. 4. Быйыл тэриллибитэ 80 сылын бэлиэтиир Ойуунускай аатынан саха академическай драмтеатра фестивалга кыттарга бэлэм. 5. Чахчы куорат историятыгар хаалан хаалар хамсаа'ын олоххо киирдэ. 6. Художниктар <sup>3</sup>лэлэрин ордук оло<sup>2</sup>хону ырытыыга киэ<sup>2</sup>ник ту'аныхха с<sup>3</sup>п. 7. Ордук кини мэтириэтигэр тырымнас харахтара ки'ини тардаллар.

#### 33.4. Тема-рема

127 №. Этии инники турар тылынан сирдэтэн туох ту'унан чорботон этиллэрин толкуйдаа<sup>2</sup>. Этии бэрээдэгин уларыттаха, туох ту'унан этиллэр уларыар дуо? Бэрэбиэркэлээ<sup>2</sup>.

**Бол<sup>±</sup>ойу<sup>2</sup>!** Этиигэ 2-3 ойо<sup>±</sup>ос чилиэн баар буолла<sup>±</sup>ына, тыл бэрээдэгиттэн к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>н, ис хо'оно (**тема-рема**) уларыар.

Холобур: *Куоракка* а<sup>±</sup>абын кытта барсыахпын на'а ба<sup>±</sup>арабын. – *А<sup>±</sup>абын* кытта куоракка барсыахпын на'а ба<sup>±</sup>арабын.

1. Соторутаа<sup>±</sup>ыта Саха сиригэр мамонт <sup>3</sup>лүгэ к<sup>3</sup>'мннэ. 2. Эдэр ыал Тылгыныга 1998 с. к<sup>3</sup>'<sup>3</sup>н кэлэллэр. 3. Барыта хас о<sup>±</sup>о Саха сириттэн Чечня<sup>±</sup>а сулууспалаата. 4. Суолу тутар республикатаа<sup>±</sup>ы дирекция отчуота буолла. 5. «Олорор дьиэ» программанан эдэр ыал дьиэ ыллылар. 6. «Северный Вилюй» диэн волейбол кыр<sup>±</sup>ээ 10 сыл устата ыытыллар. 7. Сэттэ саа'ыгар дьоно <sup>3</sup>лбүтэ.

1. Би'иги кинини кытта кэпсэтиибитин бүгүн били'иннэрэбит. 2. Кэпсээнин Мария Егоровна са<sup>±</sup>алаабыта. 3. Пробирка<sup>±</sup>а о<sup>±</sup>ону бую'атыгы ту'унан суруйбуттар. 4. 1980 с. би'иги республикабытыгар аан бастаан I Бүтүн Союзтаа<sup>±</sup>ы варган сүдү суолталаах конференцията буолан ааста. 5. Билигин ки'иэхэ биир сүрүн уорганынан б<sup>3</sup>р буолар. 6. Тыа ха'аайыстыбатын уонна республика Госкомспордун учредительнай дуогабардарынан 2003 сыл алтынньытыттан «Урожай» түмсүү кыр<sup>±</sup>ээннээхтик <sup>3</sup>лэлиир.

#### 33.5. Этиигэ ыйытар тыл миэстэтэ

128 №. Ыйытар тыл этии ханнык чилиэнигэр сыстарын толкуйдаа<sup>2</sup>. Этиигэ тыл бэрээдэгин к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>рү<sup>2</sup>.

1. То±о Ньургун Боотур хотуулаах та±ыста? 2. То±о би'иги норуот тиэрминнэрин кыайан ту'аммаппытый? 3. То±о бу боппуруо'у ким да к<sup>3</sup>т<sup>3</sup>хп<sup>3</sup>тцй? 4. Ийэм то±о мин атын ки'и малын тыыппыппын ыйытала'а сатаата. 5. Ха'ыакка то±о Сырдык ыстатыйата тахсыбат буолла? 6. Хаста байыаннай чаастарга бара сырытты<sup>2</sup>? 7. О±унуох то±о аалсыы коэффициенын ирдэтэрий? 8. Бииргэ т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>бмт хаскытый?

129 №. Саха народнай поэта Бм<sup>3</sup>тцр Тобуруокап «То±о?» диэн хо'оонун аа±ы<sup>2</sup>. Ыйытар тыл этии иннигэр туттуллар т<sup>3</sup>рм<sup>3</sup>тцн бы'аары<sup>2</sup>. Маннык тмбэлтэ±э ыйытар тыл миэстэтин уларытар с<sup>3</sup>п дуо?

ТО;О?

То±о кмммт тыгарый?

- Сирбит сылаас буоллун диэн.

То±о сирбит сылыар?

- Бурдук б<sup>3</sup>±<sup>3</sup> цннцн диэн.

То±о бурдук цнэрий?

- Килиэп, буулка буолуум диэн.

То±о буулка буоларый?

- О±ом а'аан тоттун диэн.

То±о тото сатыбыный?

- Кццстээх-уохтаах буолуум диэн.

То±о кццстээх буолабыный?

- Тракторы ыытыым диэн,

Самолекка к<sup>3</sup>тццм диэн,

Муораларга устуум диэн,

Ки'и бэрдэ буолуум диэн.

### 34 §. Сурук бэлиэтин туттуу

Петрова Т.И. бэлиэтииринэн, сахалыы этии тутула айгыраабытын, кэпсиирэ миэстэтэ уларыбытын кытта тэбис-тэ<sup>22</sup>э этиигэ сурук бэлиэтэ эмиэ улаханлык бутулунна. Хайа да нууччалыы-сахалыы быраабыла±а суох запятой, кавычка, икки точка, тире, ыйытыы, кц'мрдцц бэлиэтэ олус элбээтэ. Ол оннугар ханна наада сиригэр турбатах буолар [СТЭК, 1993. – С. 41].

130 №. Сыы'а сиргэ турбут запятойу булу<sup>2</sup>. Сурук бэлиэтин быраабылатын хатылаа<sup>2</sup>.

1. Онон, Толя олох кыра саа'ыттан э'этин кытта сылдьар. 2. Ол курдук, конференция мэтэтин программатын кытта билистибит регламены бигэргэттибит. 3. Бастакы кцн, смбэ мунньах бы'ыытынан са±аланна. 4. Дьокуускай былыргы стилин тилиннэрэр кэм кэллэ, оччо±о эрэ, омук туристара сылдьыахтара. 5. Икки а<sup>2</sup>ар чаастаах концерт устата, араас ырыалары, м<sup>2</sup>кццлэри к<sup>3</sup>рдмбмт. 6. Саргы дьиэтигэр киирээт, аан та'ыгар турар олоппоско, сыгынньахтаммакка эрэ олоро тцстэ.

131 №. Икки туочука ха'ан, ханна туруохтаа±ын толкуйдаа<sup>2</sup>.

1. Далаана: «Нарыйа» диэн ырыатын норуот таптаан истэр. 2. Тцмкпэр ба±арыам этэ: ким да, ха'ан да хантан хааннаа±ын, кимтэн кииннээ±ин умнубата буоллар! 3. Ба±ар итинтэн да буолуон с<sup>3</sup>п:



авторитеттары үскэтэбит. 4. Икки'инэн: политика диэн бу интэриэ'и туруорсуу буолар. 5. Мантан мин саныбын: айыл'а тынар тыыннаа'ы барытын үрдээри, дьоллоору, ырыаны, музыканы айбыт эбит буолбат дуо! – диэн. 6. Айталига Софронеева: «Ба'ардахха барыта сатанар, кыаллар эбит». 7. «Саха тылын истилистикэтэ: туруга, кэскилэ» үрүспүбүлүкэтээ'и бастакы научнай кэмпириэнсийэ.

132 №. Тире сыы'а турбут сирин к'нн'рү<sup>2</sup>.

1. Тыа ха'аайыстыбата – анал идэлээх, дьарыктаах дьон шэлиир эйгэтэ буолуохтаах. 2. Бастакы миэстэ'э – «Кылы'ах» б'л'х, Тыара'а, Таатта. 3. Кальций – тиис, у'уох, баттах, ты'ырах кытаанах, доруобай буоларыгар олус ту'алаах. 4. Саха норуота баарын тухары – саха тыла туругуруо! 5. Ч'л олох – ыраас санаа, чэгиэн турук. 6. Тэрилтэ Дыгын оонньууларын кыайылаа'ар – иккис миэстэни ылбыт б'±'ск' Николай Дьяконовка LOGOSOL – мини-пилораманы бэлэх о'ордо! 7. Мээнэ'э эпэт буоллахтара, идэ'ин с'пк' таллаххына – олоххун оннук олоруо<sup>2</sup> диэн. 8. Оскуоланы б'тэрэн баран «оскуола – производство – үрдүк үрэх» хамсаа'ыны баты'ан, кылаа'ынан бары «Аартык» ферма'а ыанньыксытынан шэлии тахсыбыппыт.

133 №. Суруйааччы тирены туох сыаллаах туттарын бы'аары<sup>2</sup>. Туох быраабыла'а оло'урарын толкуйдаа<sup>2</sup>.

**Бол'ойу<sup>2</sup>!** Уус-уран айымньыга сурук бэлиэтэ ханнык да быраабыла'а оло'урбакка эрэ турбут буолла'ына, иэиин дэгэтин биэрэргэ ааптар бэйэтэ туттубут (*авторский знак препинания*) буолуон с'п. Ол эрэн манньык сурук бэлиэтэ хайа түбэ'иэх сиргэ буолбакка, ханнык эмэ стилистическэй фигураны о'орорго туттуллар.

I. О'онньор наар былыргыны кэпсиир. Кэпсиир – баай батталын. Кэпсиир – хайдах отутун туолуор диэри сирэ суох сылдыбытын. Кэпсиир – хайдах со'отох ынахтаа'а ойбо<sup>22</sup>о тү'эн үлбүтүн. Кэпсиир – хамначчыт сылдьан хайдах эрэйдэммитин, соруму<sup>2</sup>у к'рүбүтүн. (*Суорун Омолон «Чү'чээски» кэпсээниттэн*).

II. Плисада – үчүгэй дьахтар. Ол эрэри иша кинини бу иккис күнүн к'рүр, урут хад'ах оло'бутун, туох майгылаа'ын, хайдах санаалаа'ын ситэ билбэт. Мантан барыа – умнуо. Гагра'а билсбитэ дии – үчүгэйкээн Полинаны. Билигин умнан ээр кинини. Ол эрэри Плисада – атын. (*Н.Габышев «Миша уонна Плисада» кэпсээниттэн*).

III. Сергей Львович уһулуччу кэрэ дьүһүнүн, олус көнө унуобун тас өттүнэн да омнуолара үгүстэр.

Ол үрдүгэр:

Күндү шевиот көстүүмнээх. Модельнай ара'ас түүппүлэлээх. Кремовай сорочкалаах.

Ону таһынан:

Тараабын сотон-сотон баран, үрэн-үрэн тараанар. Тараанаат, үрэн-үрэн баран, сотон уурунар. «Шипр» одеколонуна ыһынар. Солко былаатынан соттунар.

Итиннэхэ эбии:

Араспаанньата «вский» диэн буржуйдуу кутуруктаах, «Давай, пожмём друг другу руки» диэн ырыаны кининэйэн ыллыы сылдьар үгэстээх. Ол ырыа хоһоонун мин толору билбэппин да, мешчанныы буолуо дии саныыбын. Илиини бобо тутуһуулаах. (Амма Аччыгыһа «Ал±ас» кэпсээниттэн).

134 №. Кавычка туох быраабыла±а оло±уран турарын эти<sup>2</sup>.

1. «Дьэ, ытаама, до±ор, мин бу а±а<sup>2</sup> кэллим дии», - диэн Гриша бэйэтигэр са<sup>2</sup>арар. 2. А. Филиппова м<sup>3</sup>рэнээччитэ Айтилина быйылгы «Са´ар±а±а» «О´уор ырыата, ойуу тойуга» диэн коллекциятынан кыттан, «За лучшее воплощение якутских традиционных мотивов в современной одежде» диэн аакка тиксэн м<sup>3</sup>рүттэ мрдэ суох. 3. «У<sup>3</sup>рэ±и ылар» о±о суо±ун чахчы <sup>3</sup>йд<sup>33</sup>н, «учууталлара» аны о±олору киэ´э буолбутун кэннэ зарядка о<sup>2</sup>отторо мрэн та´арбыта. 4. Шилов ата´ыныын к<sup>3</sup>м<sup>3</sup>л<sup>33</sup>н устубут боппуруостарын к<sup>3</sup>рд<sup>33</sup>н-к<sup>3</sup>рд<sup>33</sup>н «ассорти» тэтэрээтин кэтэ±иттэн булла. 5. Чм<sup>3</sup>чээски сирэ±э «парк» гына тмстэ.

135 №. Ханнык тыллар улахан буукубаттан суруллалларын <sup>3</sup>йд<sup>33</sup>н к<sup>3</sup>рм<sup>2</sup>. К<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>рм<sup>2</sup>.

1. Былатыан Ойуунускай аатынан государственной бириэмийэ лауреата, артыыс Айаал Аммосовтыын кэпсэттибит. 2. М.К.Аммосов аатынан Саха Государственной университета Хотугулуу-Или<sup>22</sup>и федеральной университет аатын сүгээри турар. 3. Олунньу 24 күнүгэр Москва±а РФ Президенигэр Саха Республикатын Бастайааннай бэрэстэбиитэлистибэтигэр Саха сирин со±уруу <sup>3</sup>ттүн сайыннарыы корпорациятын Координационнай сэбиэтин мунньа±а буолан ааста. 4. Саха ма<sup>2</sup>найгы лингвист-учуонайа С.А.Новгородов аатын сүгэр «Бичик» Национальнай кинигэ кы´ата Омар Хайям «Рубаилар» диэн кинигэтин бэчээттээн та´арда. 5. Саха Республикатын Государственной Мунньа±ын (Ил Түмэн) Дьа´ала.

136 №. Маннык быраабыла ханна баарый?

I. 1. Амма Аччыгыһын «Сааскы кэмин» аа±а олорон араас санаа киирэр. 2. Клавдия, Герман Хатылаевтар салайар «Дь<sup>3</sup>³г<sup>3</sup>й» о±о этно-б<sup>3</sup>л<sup>3</sup>±мн Дь<sup>3</sup>³г<sup>3</sup>й Айыы, ы´ыхах, алгыс <sup>3</sup>йд<sup>3</sup>бүллэрин кытта ситимнээх «Кымыс ырыата» диэн компакт-диискэлэрэ күн сирин к<sup>3</sup>рд<sup>3</sup>. 3. Республика бюджетиттан 4 млрд. 122 м<sup>3</sup>л. солк. мт субсидиятыгар бэриллэр. 4. Дуоска 9х9 харахтаах, оонньооччу 18 ньыкааны ылар.

II. Билини ыччат брэйк-дэнси олус сөбүлүүр. Биһиги куораппытыгар бу үнүүнэн үлүһүйэр ыччат үгүс. Олортон саамай чаһылхайдара «Yo´kutzk» бөлөх.

- Уолаттар бэйэбитин билиһиннэринэрэ.

- Иван Степанов – Dyarg, Иван Сокольников – Ivan 175, Евгений Ершов – Reverse, Александр Посельской – Skytemple, Василий Кононов –

Squash, Николай Дьячковской - Chezz, Иван Сивцев - Cheng, Пётр Протодьяконов - Loony, Саша Степанов - LtL Dyarg диэн буолабыт.

## У тмүмэх. УСТУДЬУОН БҰЧЧҰМ ҰЛЭТЭ

Били<sup>22</sup>и публицистика истиилэ туохтан сыы'ыраарын <sup>3</sup>йд<sup>33</sup>н к<sup>3</sup>рм<sup>2</sup>.

Дыада истиилин бэлиэтэ кыбыллар сирдэрин ыйы<sup>2</sup>.  
Тиэкис тылын-<sup>3</sup>'үн чочуйу<sup>2</sup>.

### К-01 ЭБИИ ҰҒРЭХ ТУУНАН СОКУОН

1. Ил Тмүмэ<sup>22</sup>э буолбут т<sup>3</sup>гүрүк остуолга <sup>3</sup>р<sup>3</sup>спмбүлүкэ оолоругар эбии м<sup>3</sup>рэхтээ'ини тэрийиигэ суокуону о<sup>2</sup>оруу, сайыннарыы ту'унан кэпсэттилэр. 2. Билигин м<sup>3</sup>рэх тэрилтэтигэр эбии м<sup>3</sup>рэхтээ'ин уонна оолону иити кы'ал+ата сытытык турар. 3. Ұ<sup>3</sup>рэх министрин солбуйааччы Э.Кондратьев этэринэн, Саха сиригэр ирдэнэн оскуола+а м<sup>3</sup>рэнэр оол 75%-на араас куру'уокка, сиэксийэ+э дьарыктанар. 4. Техническэй хайысхалаах эбии дьарык суолун кэриэтэ. 5. Ол т<sup>3</sup>рм<sup>3</sup>түнэн мп-харчы, дьэ-уот, тэрил тийбэтэ буолбут. 6. Ааспыт сылга эбии м<sup>3</sup>рэхтээ'ини сайыннарыыга Ил тосхолун чэрчитинэн, <sup>3</sup>р<sup>3</sup>спмбүлүкэ бддм<sup>3</sup>түттэн 776 ты'. солкуобай к<sup>3</sup>рүлүмүт.

7. Т<sup>3</sup>гүрүк остуолга кыттыбыт дьон этэринэн, саамай сирин кы'ал+а - хамнас кырата. 8. Ёск<sup>3</sup>түн оскуола учуутала НСОТ бы'ытынан 20-30 ты'. солкуобайы аахсар эбит буолла+ына, эбии м<sup>3</sup>рэхтээ'и<sup>22</sup>э мэлээр ирдик категориялаах педагогтар 10 эрэ ты'ыныача солкуобай хамнастаахтар.

9. Элбэх кэпсэтии кэнниттэн бырабыыталастыба+а, Ил Тмүмэ<sup>22</sup>э, Ұ<sup>3</sup>рэх Министирэриститетин кытта кытты'ан, эбии м<sup>3</sup>рэхтээ'ини сайыннараарга ту'уламмыт сокуоннары оолорго этиилэр киирдилэр. («Кыым» ха'ыаттан).

### К-02 ТҰҒЛ САХА ТҒРҰТ ИТЭ;ЭЛИГЭР

Саха санырынан, инники олоолу бар+аланыы, к<sup>3</sup>рүлүмүтэни биир сирин суолунан түүл буолар. «Түүлү барасыы гынан (ырытан) кэпсээн оолостор ки'и ордук сайдыылаахтык тмүр буолар. Ки'и дьыл ыпсытыгар, кмүн добдур+а саана уонна саас хаар алдьаныыта эбэтэр «уу-толох» саана, бары-барыта сэргэ<sup>2</sup>ниир кэмнэригэр ордук тмүр буолар, - диэн фольорист П.Т.Степанов 1946 с. 62 саастаах II Наахара олохтоолу Уломжинскай Роман Фёдорович тылыттан суруйбут.

Түүл тойонно'унун мүс <sup>3</sup>ттүн с<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>хтүк кырдыа+ас ки'и бы'аарыахтаах, кини <sup>3</sup>р ололбут, элбэ+и билбит, к<sup>3</sup>рүт ки'и буоларын бы'ытынан, толкуйдаан баран кэпсиир...

Тщл айыл±атын снньнэн ки'и этин-хаанын, <sup>3</sup>йцн-санаатын чинчийэр учуонайдар <sup>м</sup>рэтэллэр. Ону тэ<sup>2</sup>э тщлц тойонноо'унунан б<sup>3</sup>л<sup>3</sup>'<sup>м</sup>ктэр, этнографтар, культурологтар дьарыктаналлар. Тщлгэ мксгэр <sup>3</sup>йг<sup>3</sup>-санаа±а олохсуйбут, мгэс буолбут <sup>3</sup>йд<sup>3</sup>бллэр тустаах бэлиэ (символ) н<sup>32</sup><sup>м</sup> к<sup>3</sup>ст<sup>3</sup>лл<sup>3</sup>р, онон тщл ту'унан <sup>3</sup>й-санаа уонна тщлц билгэлээ'ин хайа ба±арар культура±а дьо'уннаах миэстэни ылар. (Бравина Р.И. «Тщл тылдыта» кинигэтиттэн).

#### К-03 КЭБЭЭЙИ КЭЛЭР КЭСКИЛЛЭЭХ

Кэбээйи нэ'илиэгэ Кэбээйи улуу'ун биир саамай улахан нэ'илиэгинэн буолар. Территорьятын иэнэ 8681 га, ити и'иттэн тыа ха'аайыстыбатын наадатыгар ту'аныллара 8548 га. Нэ'илиэнньэтин ахсаана 2003 сыл туругунан 2608, ха'аайыстыбата 791, ынах см<sup>3</sup>'мтэ 2741, сылгыта 471, сибиинньэтэ 189.

Нэ'илиэк бэрт элбэх, сщ'мнэн ахсааннаах км<sup>3</sup>ллээх, мрэхтээх, киэ<sup>2</sup> нэлэмэн нц<sup>3</sup>л хара тыалаах.

Онон оту дэлэччи оттоон, сири-уоту о<sup>2</sup>остон ынах см<sup>3</sup>'мц, сылгыны иитэр, балыгы, кылааннаах тщлээ±и бултуур кыахтар толору бааллар.

Кэбээйи кэлэр кэскиллээх. Ол курдук Саха республикатын Президенин уонна правительствотын бы'аччы <sup>3</sup>й<sup>33</sup>'мннэринэн б<sup>3</sup>'<sup>м</sup>лэктэригэр улахан 450 миэстэлээх таас оскуола тутулан эрэр. Кэлэр былаа<sup>22</sup>а 360 миэстэлээх таас балыы'а бырайыага о<sup>2</sup>о'улунна. Кэбээйи-Бэс Км<sup>3</sup>лэ 120 км усталаах суол тутуута 2008 с. тщмктэниэхтээх. Маны тэ<sup>2</sup>э атын да±аны социальнай, культурнай объектар тутуулара былааннаар.

Бу барыта нэ'илиэнньэ социальнай <sup>3</sup>ттмнэн туруктаах буолуутугар, культурата, духуобуна'а сайдыытыгар улахан суолтаны ылыахтара. (Кэбээйи. Чачы. Кэбээйи улуу'а. 2-с кинигэ. – Дьокуускай: Бичик, 2004. – С. 45.)

#### К-04 ИККИ ТЭБЕЛЕЭХ СА'ЫЛ ТЕРЕТЕ

Соторутаа±ыта Покровской кыылы иитэр ферматыгар икки т<sup>3</sup>б<sup>3</sup>л<sup>33</sup>х мутант-са'ыл т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>бмтэ. Кыыл биир да кцн олох олорбокко <sup>3</sup>лбмтэ, ону то<sup>2</sup>орон баран, Дьокуускайдаа±ы Саха судаарыстыбаннай университетын биолого-географической факультетын зоологической музейыгар а±албыттара.

Музей млэ'итэ Ньургун Килибеев саба±алыырынан, ийэ са'ыл ууламмыт бастакы кэмнэригэр туохтан эрэ см'рбмт буолуон с<sup>3</sup>п. Ол тщмгэр икки т<sup>3</sup>б<sup>3</sup>л<sup>33</sup>х, мс харахтаах мутант т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>бмт. Са'ыл о±отун атын уорганнара барыта орун-оннугар бааллар эбит.

Саха сиригэр кыыл маннык т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>'мнэ бастакы тцгэн буолбатах. Зоологической музейга уонунан араас экспонаттар бааллар, олор истэригэр альбинос-са'ыл, биэс атахтаах андаатар, дьикти муостардаах

тайах... Сунтаарга баар Элгээйи музейыгар икки т<sup>3</sup>б<sup>3</sup>л<sup>33</sup>х, а<sup>±</sup>ыс атахтаах сыста т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>б<sup>т</sup>г ньирэйдэр бааллар. («Киин куорат» ха<sup>́</sup>ыаттан).

#### К-05 ЭФИН ДЬИКТИ ЧАХЧЫЛАР

1. Брюнеткалар баттахтарын ахсаана а<sup>±</sup>ыйах: ортотунан 110.000. Оттон блондиннар баттахтар брюнеткалартан 40.000 а<sup>±</sup>ыйах.

2. Ханнык эрэ Изекиль Идс кулгаа<sup>±</sup>а суох т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>б<sup>т</sup>г. Киниэхэ онноо<sup>±</sup>ор т<sup>3</sup>б<sup>3</sup>т<sup>тн</sup> икки <sup>3</sup>тт<sup>гэр</sup> хайа<sup>±</sup>ас да суох эбит. Ол да буоллар, айа<sup>±</sup>ын атан син истэр эбит.

3. Саамай у<sup>́</sup>уннук б<sup>3</sup>т<sup>3</sup>н ыалдьыбыт ки<sup>́</sup>инэн Лос-Анджелес олохтоо<sup>±</sup>о Джек О<sup>́</sup>Лири буолар. Кини б<sup>3</sup>т<sup>тгэ</sup> 1948 сылтан са<sup>±</sup>аламмыта уонна 1958 сылга эрэ тохтообута. Ити бириэмэ устатыгар кини 160 м<sup>3</sup>л. чуга<sup>́</sup>ыырдык б<sup>3</sup>пт<sup>гэ</sup> уонна ы<sup>́</sup>аа<sup>́</sup>ынын 29 кг с<sup>т</sup>эрбитэ.

4. Аан дойдуга саамай кыратык тар<sup>±</sup>аммыт ыарыынан – куру биитэр к<sup>л</sup>ц<sup>и</sup> ыарыыта буолар. Ол ыарыыга сыстыбыт биир да ки<sup>́</sup>и тыыннаах хаалбата<sup>±</sup>а.

5. Франция<sup>±</sup>а т<sup>3</sup>рт саастаах кыыс куттанан у<sup>2</sup>мута уонна 18 сыл устата летаргической утуйуунан утуйбута. Кинини искусственнойдык а<sup>́</sup>аппытара. Кини улааппыт кыыс буолан баран у<sup>́</sup>утуктубута, ол гынан баран кини <sup>3</sup>й<sup>тнэн</sup> уонна санаатынан утуйуон иннинээ<sup>±</sup>итин курдук этэ.

#### К-06 ЭНДЫБАЛ БААЙА ТОЛОРУ ЧИНЧИЙИЛЛИЭ;Э

«Прогноз» диэн ааттаммыт сабыылаах акциялаах общество 2003 сыллаахха тэриллитэ. Кини с<sup>р</sup>т<sup>тн</sup> соругунан м<sup>р</sup>м<sup>2</sup> к<sup>3</sup>м<sup>т</sup>стээх сирдэри арыарга кэскиллээх <sup>3</sup>э<sup>́</sup>э Д<sup>ь</sup>аа<sup>2</sup>ы ар<sup>±</sup>аа <sup>3</sup>тт<sup>тн</sup> чинчийи буолбута. Общество акцияларын 100 %-на Канада «Silver Bear Resources» («<sup>3</sup>р<sup>м</sup>2 к<sup>3</sup>м<sup>т</sup>с э<sup>́</sup>э») диэн компанията бас билэр холбо<sup>́</sup>уктаах тэрилтэтэ.

2005 с. бастакы тэрээ<sup>́</sup>ин уустук усулуобуйатыгар, «Прогноз» Канада ити фирматтан 207-ча м<sup>3</sup>л<sup>д</sup>й<sup>м</sup>3<sup>тн</sup>нээх м<sup>б</sup>л<sup>э</sup>э<sup>́</sup>ини ылан м<sup>л</sup>лээбитэ. Есс<sup>3</sup> икки сыл устата м<sup>л</sup>э хайысхатын тосту уларытан, олус м<sup>ч</sup>г<sup>гэй</sup> т<sup>т</sup>м<sup>ктэри</sup> ситиспиттэрэ, хас биирдии тонна руда<sup>±</sup>а 15 киилэ<sup>±</sup>э тийэ м<sup>р</sup>м<sup>2</sup> к<sup>3</sup>м<sup>т</sup>с баарын бигэргэппиттэрэ.

Компания Россия тас дойдуларын фирмаларын кытта бииргэ м<sup>л</sup>лээ<sup>́</sup>инигэр с<sup>3</sup>п т<sup>м</sup>б<sup>э</sup>эр сокуоннара итэ<sup>±</sup>эстэрдээх буолан, м<sup>г</sup>с м<sup>э</sup>эйдэри к<sup>3</sup>р<sup>с</sup>3<sup>р</sup>. Бу соторутаа<sup>±</sup>ыта эрэ Россия сир баайын ту<sup>́</sup>аныыга министерствоттан 2011 сыл б<sup>т</sup>т<sup>тгэр</sup> диэри к<sup>3</sup>рд<sup>т</sup>р-чинчийэр м<sup>л</sup>лэри ытарга аналлаах лицензияларын у<sup>́</sup>атары ситистилэр. («Саха сирэ» ха<sup>́</sup>ыаттан).

Саха дьоно былыр-былыргыттан, <sup>3</sup>бүгэлэрбит саааттан сылгы, ынах цитин а'ытан а'ыылларын, утах о<sup>2</sup>остон и'эллэрин с<sup>3</sup>бүлүллэрэ. От үлэтин сааана сахалар үксүн кымы'ынан утахтаналлара. Самаан сайыны к<sup>3</sup>р<sup>3</sup>р саамал тунах ы'ыахха биир сүрүн сиэринэн-туомунан былыр дааны, би'иги да үйэлэрбитигэр кымыс и'иитэ буолар. Ити кэм<sup>2</sup>э 2-3 атыыр ү'рүн тутан, кэ±э ү'үн курдук кү<sup>3</sup>х <sup>32</sup>н<sup>33</sup>х кур отунан а'атан, биэлэри ыыллара. Ыаммыт цити тута сыар±аа тиэйэн, кымыс о<sup>2</sup>о'уллар аналлаах ампаарыгар аалаллара. Биэ цитин ыабыт и'иттэригэр дьэиэ температуратыгар диэри сойуталлара, ол кэннэ кыара±ас аяхтаах буруо±а ы'аарыллыбыт тирииттэн үйэн о<sup>2</sup>о'уллубут симиир диэн и'иккэ куталлара. Ааспыт сыллаахха ха'ааныллыбыт кымыс хойуу с<sup>32</sup>циттэн ылыллыбыт а'ытыыны үккэ куталлар. Еск<sup>3</sup>түн дьэи<sup>2</sup>нээх кымыс а'ытыыта суох буолла±ына, а'ыйбыт цит эбэтэр суорат да ту'аныллыахтарын с<sup>3</sup>п.

Кымысчыттар сотору-сотору кү<sup>33</sup>ннь<sup>3</sup>р<sup>3</sup> кутуллубут убаастары киэргэтиллэн о<sup>2</sup>о'уллубут би'уэйэх, хамнатар диэн ааттанар малларынан, балай эмэ у'уннук, күскэ со±ус булкуйан биэрэллэрэ, кымыс т<sup>3</sup> бэлэм буоларын кэтээн кү<sup>3</sup>р<sup>3</sup>лл<sup>3</sup>р<sup>3</sup>. Кымыс бэлэм буолла±ына, олус а'ыйан хаалбатын диэн арыый с<sup>3</sup>рүн сиргэ, күэххэ уларытан уураллара. («К<sup>3</sup>мү<sup>3</sup>л» сурунаалтан. 2005. 4 №-рэ. С. 17.)

#### К-08 МӨЛҮЙҮӨНҮНЭН МЭҔИЭЛЭЭН МӨККҮӨРГЭ ТИЭРДИМИЭХХЭ

1. «Хомуур хапса±ай» – бу а±ыйах сөкүүндэ иһигэр биир-бииргэ хапсы'а тү'эн баран, булумахта'ыыга, онтон биир хаалбыт киһини куолаа'ы<sup>22</sup>а тийэн хаалар тустуу дуу, оонньуу дуу икки ардынан киирсии. 2. Биир тылынан, «Хомуур хапса±ай» хапса±айы киэргэппэт да, байыппат да. 3. Көрөн олорорго дааны киһи интэриэһиргиирэ, умсугуйара суох. 4. Хапса±ай буолла да, биир-бииргэ киирсии буолуохтаах этэ дии. 5. Ол эрэ түмүгэр киһи күүһэ-уо±а, сатабыла, сымсата, бүдүрүйбэт сүһүөхтээ±э көстүөхтээх.

6. Көбүөргэ бу маннык булумахтаһа сырыттаһытына, былыр-былыргыттан илдэ кэлбит саха хапса±айын суолтата да сүтээрэй?! 7. Кэли омуктар туох диэн сыаналыахтарай, хапса±айбыт аһара судургу курдук көстөөрөй? 8. Аны бу со±отох хаалбыт киһини хас да буолан көтө±өн быра±ыыга дэ<sup>2</sup>-оһол тахсан хаалыан сөп буолбат дуо? 9. Кыайарга ба±алаах дьон көхтөрүгэр харса суох тамныыллар. 10. Эчэйии ылбыты<sup>2</sup> тута көстүбэтэ±ин да иһин, кэлин биллэн барыан сөп.

11. Мөлүйөнүнэн мэ<sup>2</sup>иэлээн басты<sup>2</sup> тустуук уолаттарбытын мөккү'үүгэ, атаанна'ыыга, эчэйиигэ тиэрдибэтэрбит ханнык.

12. Маны «Хомуур хапса±айы» тэрийээччилэр сыта-тура толкуйдаан көрү<sup>2</sup> эрэ. («Дьулур±ан» ха'ыаттан).

1. Ер<sup>3</sup>спциблцкэ гаастаа<sup>22</sup>а анаммыт тосхолун 2009 сыллаа<sup>±</sup>ы сұрұн соруға - елц<sup>3</sup>нэни туоруур иккис ута<sup>±</sup>ы тутуу, Орто Тц<sup>2</sup>нээ<sup>±</sup>и гаастаах сири салгыы ба<sup>′</sup>ылаа<sup>′</sup>ын, Ленскэй куоракка гаа<sup>′</sup>ы киллэрии, салгыы сайыннарыы. 2. Ити ту<sup>′</sup>унан кулун тутар 3 қнцгэр А<sup>±</sup>а ба<sup>′</sup>ылык В.Штыров ыппыт сибэ мунья<sup>±</sup>ар кэпсэттилэр. 3. Сұрұн и<sup>′</sup>итиннэриини бырамыысаланнас миниистирэ А. Голубенко о<sup>2</sup>ордо. 4. Быйыл гаас эйгэтин мблээ<sup>′</sup>и<sup>22</sup>э 3 млрд. 338 м<sup>3</sup>л. солк. к<sup>3</sup>ршлэр, ол и<sup>′</sup>игэр <sup>3</sup>р<sup>3</sup>спциблцкэ бцддьм<sup>3</sup>тцтэн - 2 588,4 м<sup>3</sup>л. солк., федеральнайтан - 750 м<sup>3</sup>л. солк. 5. Былаа<sup>22</sup>а Хатас-Павловскэй хайысханан елц<sup>3</sup>нэни туоруур турбаны та<sup>′</sup>ынан, Майа-Т<sup>32</sup>цлц-Боро<sup>±</sup>он, Булгунньяхтаах-Улахан Аан ситимнэр, Орто Тц<sup>2</sup>нээ<sup>±</sup>и ГКМ-Дьокуускай ситим м<sup>′</sup>с ута<sup>±</sup>а уонна Отраднайтан Дьокуускайга кэлэр ситим киирэ сылдыбаллар. 6. Сыл устата 1 900 олорор дьизэ, 29 хочуолунай, 55 тыа ха<sup>′</sup>аайыстыбатын тутууга гааска холбонуохтаах, кыаммат ара<sup>2</sup>а гаа<sup>′</sup>ы киллэртэрэригэр к<sup>3</sup>м<sup>3</sup>±<sup>3</sup> анаан 68 м<sup>3</sup>л. солк. к<sup>3</sup>ршлцмбт. 7. В.Штыров бэлиэтииринэн, Аллараа Бэстээх сотору кэминэн балысханлык сайдан барыахтаах, са<sup>2</sup>а улахан тутуулары, ол и<sup>′</sup>игэр дьон олорор кыбаарталларын гаастаа<sup>′</sup>ын қцскэ барыахтаах. 8. Манна тутуллуохтаах гаас-химия собуотун эмиэ хааччыйыахха наада. («Кыым» ха<sup>′</sup>ыаттан).

Са<sup>2</sup>а рйэ кэмигэр духуобунас тула а<sup>′</sup>а<sup>±</sup>астык кэпсэтии мцстцк ыытыллар буолла.

Ки<sup>′</sup>и, кини саа<sup>′</sup>ыттан тутулуга суох, духуобунай цнццтэ-сайддыта, ыраа<sup>′</sup>ырыыта, олох тутулун, бэйэ ис дьй<sup>2</sup>ин, ис сұрұн қцстэрин <sup>3</sup>йдцц-билэ сатаа<sup>′</sup>ына оло<sup>±</sup>ун устата барар.

Культура, этикэ ирдэбиллэринэн ки<sup>′</sup>и эмоциятын ситэ та<sup>′</sup>арбакка хам баттыы сатыыр мцгэстээх, ордук ку<sup>′</sup>а<sup>±</sup>ан эмоциялары, ки<sup>′</sup>иэхэ баар, м<sup>3</sup>скээбит эмоциялара искэ хам баттаныыта ыарыыга кубулуйарын <sup>3</sup>йдццр ки<sup>′</sup>и мцс. Ол и<sup>′</sup>ин сайдыылаах дойдуларга анал дьарык оскуолалара а<sup>′</sup>ыллан млэлииллэр. Онно уйул<sup>±</sup>а, эт-сиин тастан дьайыыга эппиэтэ, реакцията <sup>3</sup>йт<sup>3</sup>н-санааттан тутулуга суох тахсар тцбэлтэлэригэр бэйэни сатаан салайынарга, бэлэм буоларга у<sup>′</sup>уйаллар, м<sup>3</sup>рэтэллэр. («Кистэлэ<sup>2</sup> кцмс» ха<sup>′</sup>ыаттан).

## ИФМИТ БИЛИНИ БЭРЭБИЭРКЭЛИИР ТИЭС

Ұлэ сыаналанар барыла:

20 ыйытыкка барытыгар с<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х хоруй **118** баалы ылар.

«Туйгун» сыана - 118-100 б

«Ұчмгэй» сыана - 99-81 б

«Орто» сыана – 80-70 б  
 «Ку´а±ан» - 70-тан итэ±эс баал.  
 Хоруй аайы т<sup>3´3</sup> баал бэриллэрэ ыйыллар.

## 1 барыйаана

С<sup>3пм</sup>х<sup>33</sup> эппиэти т<sup>3гмрмт</sup> 1. Тыл-<sup>3</sup>с культуурата диэн: (1 б)

Эппиэтэ: 1. Тыл баайа барыта. 2. Тыл кодифицированной халыыба. 3. Тыл быраабылата суох туттуллар м<sup>3рйэ±э</sup>. 4. Литературнай уонна стилистическэй нуорманы туту´ан ыраастык са<sup>2</sup>арыы, суруйуу. 5. Грамматика±а, лексика±а, таба суруйууга, са<sup>2</sup>арыыга кытаанахтык олохсуйбут халыып.

2. Тыл м<sup>3рйэ±э</sup> (узуальной нуормата) диэн: (1 б)

Эппиэтэ: 1. Тыл баайын толору ту´аныы. 2. Омук тылын «суруллубатах сокуона», дьон тылы олоххо туттар быраабылата суох уратыта. 3. Нация б<sup>3ттцнцн</sup> тыла м<sup>3рэх</sup> кинигэтигэр бэлиэтэммит (кодифицированной) халыыба. 4. Биир тыл баайа атын тыл грамматикатын кытта силли´иитэ.

3. Стилистическэй нуорма диэн: (1 б)

Эппиэтэ: 1. Грамматика±а, лексика±а, таба суруйууга, са<sup>2</sup>арыыга кытаанахтык олохсуйбут, самай табыгастаах, чочуллубут, нарыламмыт халыып. 2. Тылы, грамматика халыыбын, этии араа´ын тус-туспа эйгэ±э, кэм<sup>2э</sup>, атын-атын сыалга-сорукка сатаан дым<sup>3рэлээн</sup> таба ту´аныы быраабылата. 3. Тыл быраабылата суох туттуллар м<sup>3рйэ±э</sup>.

4. Ёс хо´оонун с<sup>3пк</sup> ситэр. (5 б)

1. Бодорустахха бодо<sup>2</sup> биллэр, ... 2. Кырдья±астан алгы´ын, ... □. Спшпцт к<sup>3стрбэт</sup>, ... 4. Бы´ах угун кыстыбат, ... 5. Онноо±о цнэр мас ... .

5. Тыл м<sup>3рйэх</sup> ситимин с<sup>3пк</sup> дым<sup>3рэлээ</sup>: (20 б)

**Ас-м<sup>3л</sup>:**

Эт, собо, у<sup>2</sup>уох, ис, харта, алаадьы, суорат, см<sup>3гэй</sup>, хаан, хортуоска (астаа, б<sup>3рй</sup>, иирт, кут, тиниктээ, м<sup>3л</sup>, кырбастаа, хастаа, хотор, ырыт).

**Кыыл-см<sup>3л</sup>, хамсыыр-харамай:**

Балык, б<sup>3р</sup>, б<sup>3тцк</sup>, быт, кумаар, куобах, куоска, сылгы, ыт, э´э.

(кистиир, мэнээктиир, орох тэбэр, тор±оннуур, тцйэр, тэпсэр, ытырар, ыыр).

6. Кэнсэлээрийэ тылын см<sup>3н</sup> истиилгэ к<sup>3´3р</sup> (5 б):

Холобур: От шэтэ барар	Оттууллар
Мунньах ытыллар	
Буруйу о <sup>2</sup> оруу тахсар	
Ыччакка аналлаах биэри	
Кэпсэтии барар	
Т <sup>3л</sup> б <sup>3р</sup> о <sup>2</sup> уллар	

7. Сыыс тылы аннынан тарт (5 б)

1. Эмтэммит дьон тардар сигареталарын ахсаанын лаппа а±ыйаппыт. 2. Сахалыы кылаас ахсаана элбээтэ. 3. 500 га иэннээх ойуур умайар. 4. 100 ты´ыынча солкуобай суумалаах сурутуу. 5. Ис ыарыытын эмэ.

8. Ұ<sup>3скээбит</sup> аат тылы бэлиэтээ. С<sup>3пт</sup>х<sup>33</sup> халыыбынан солбуй. (7 б)

Холобур: Арыгылаа´ын алдьархайа	Арыгы алдьархайа
---------------------------------	------------------



Быбардааччылар испий'эктэрин чуолкайдаа'ын шэтэ	
Киинэни интэриэ'иргээ'ин кц'үрдэ	
Тү'этии ха'аайыстыбаларынан барар	
Сэрииттэн эргиллибэтэхтэр кэриэстэригэр	
Ачыктаа'ынынан эмтэнэри боболлор	
Элбэх дьон ыалдыаа'ыннарын и'итиннэрдэ	
Ұлэни таптаа'ы <sup>22</sup> а иитэр	

9. Элбэх ахсаан сы'ыарыытын к<sup>3</sup>үрэт. Маннык халыып то±о туттуллубатын сыыппаранан бэлиэтээ. (8 б)

Холобур: Алтынны 12-13 кцнэригэр	Алтынны 12-13 кцнүгэр	1
У'ун ардахтар кэннилэриттэн		
Грипп араас к <sup>3</sup> рү <sup>2</sup> нэрэ		
М <sup>3</sup> ккү <sup>3</sup> рдэр тахсаллар		
У'ун кыламаннардаах		
Кү'үн сэбирдэхтэр тү'эллэр		
Уба±астар мусталлар		
Ыарыылар-ситцүлэр тахсаллар		
Кэнники 5-6 сылларга		

Ту'ан: Элбэх ахсааны биир ахсаан форматынан биэрэр ньыма араа'а: 1 – ахсаан ааты кытта. 2 – паараласпыт аат тыл. 3 – кэлимсэ предмет. 4 – предмет биир буолбата±ын бэлиэтиир тыл. 5 – айыл±аттан элбэх предмет. 6 – хомуур <sup>3</sup>йд<sup>3</sup>бүл. 7 – абстрактнай <sup>3</sup>йд<sup>3</sup>бүл. 8 – айыл±а к<sup>3</sup>стцүтэ.

10. Сахалыы падеж халыыбын с<sup>3</sup>пк<sup>3</sup> туттан тыл ситимин с<sup>3</sup>пк<sup>3</sup> тылбаастаа (10 б):

Холобур: Шапка из меха соболя	Киис бэргэ'э
Весна в тундре	
Варенье из черной смородины	
Благодарственное письмо	
Новости из Москвы	
Цена на топливо	
Средство от комаров	
Конные скачки	
У меня мало времени	
Вера в бога	
Охота на рыб	

11. Солбуйар ааты сы'а туттар түбэлтэни к<sup>3</sup>нн<sup>3</sup>р (6 б):

Холобур: Ханнык сиртэн сылдыа±ын?	Хайа сиртэн сылдыа±ын?
Ханнык эминэн эмтэнэ±ин?	
Ханнык суолунан барыахха с <sup>3</sup> бүй?	
Бары студеннар медосмотр бараллар	

К <sup>3</sup> м <sup>3</sup> харчы хас бишрдии студе <sup>22</sup> а к <sup>3</sup> ршлэр	
Са <sup>2</sup> а оскуола тутуллубут. Кини дэриэбинэ киинигэр турар.	
Ханнык <sup>32</sup> μ с <sup>3</sup> бшлццргчн ыйа±ын.	

Ту'ан: аайы, туох, хайдах, ол, барыга, хайа.

12. Атынтан ту'аайы туохтуурун к<sup>3</sup>±црэт (5 б).

Холобур: $\text{Ұлэ}$ былааннаньиллар.	$\text{Ұлэ}$ былааннанар - $\text{Ұлэни}$ былаанныыллар.
Бол±омто уурулунна	
Олоххо киллэрилиннэ	
Кинигэ та'аарылларын ситистэ	
Араас <sup>323</sup> л <sup>3</sup> р о <sup>2</sup> о'улуннулар	
Са <sup>2</sup> а а±алылыбыт оборудование	

13. Аат туохтууру атын халыыбынан солбуй (5 б).

Холобур: То <sup>2</sup> оруллубут балык	То <sup>2</sup> балык
К <sup>3</sup> рд <sup>3</sup> ршлцмбт киинэ	
Ананьлыбыт μп	
Чэпчэтиллибит сыана	
Ұчцгэй сыананы ылбыт Туйаара μ <sup>3</sup> рдэ	
С <sup>3</sup> пт <sup>33</sup> х диагно'ы туруортарбыт ыары'ах μтμ <sup>3</sup> рэр эрэлэ улаатта	

15. Этиигэ наадата суох киирбит аат туохтууру бэлиэтээ (5 б):

1. Клиника о<sup>2</sup>орор <sup>323</sup>тчн сыаната мрдээтэ. 2. Ёбцгэ кцц'мнэн айыллыбыт μтμ<sup>3</sup> μгэс. 3. Таба±ы утарыыга анаммыт кчн. 4. Бу буолбут конференция мрдцк та'ымнаах. 5. Ньургун биэрбит ыйытытыгар хоруйдаата.

16. Сы'ыат туохтуур с<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х вариантын бэлиэтээ (3 б):

1. Мин ыалдьар (буоламмын-буолан) сыттым. 2. Э'иги дьарыктанар (буолан-буола<sup>22</sup>ыт) кыайдыгыт. 3. Диетаны туту'ар (буолан-буоланнар) тас к<sup>3</sup>рμ<sup>2</sup>нэрэ тупса±ай.

17. -тык сы'яарыыны с<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х халыыбынан солбуй (5 б).

Холобур: Суолга сэрэхтээхтик сылдьар наада	... сэрэнэн сылдьар наада.
Айыл±абытыгар харыстабыллаахтык сы'яанна'ар наада	
Дьон доруобуйата биллэрдик м <sup>3</sup> лт <sup>33</sup> т <sup>3</sup>	
Арыгы кццстээхтик ылла±ына уустук	
Утумнаахтык дьарыктанар ту'алаах	
Кини этэрэ ылыннарыйлаахтык и'иллэр.	

18. Уонна ситим тылы атын халыыбынан солбуй (8 б):

Холобур: Ёбцгэ сырдык уонна μтμ <sup>3</sup> μгэ'ин умнумуо±у <sup>2</sup>	Ёбцгэ сырдык, μтμ <sup>3</sup> μгэ'ин умнумуо±у <sup>2</sup>
---	--

Бары чэгиэн уонна чэбдик буолу <sup>2</sup>	
Манна сибэлииллэр уонна эмтииллэр	
Маайа уонна Даайа тугу кэпсэттилэр?	
Мин уонна дьүгэм киинэ±э бардыбыт	
Атыыр уонна о±ус м <sup>3</sup> ккцспиттэр	
Куобах уонна сылгы бырааттыылара	
Кини тымныйбыта уонна ыалдыбыта	
Бу бэртээхэй уонна сонун үгэс сал±анара буоллар	

Ту'ан: икки-икки эбиискэ, сы'ят туохтуур, дефис, -лыын сы'ярыы, -лаах сы'ярыы, да-да эбиискэ, соппутуой, кытта дь<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>л.

19. С<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х варианты бэлиэтээ (8 б).

1. Киинэ (тула-ту'унан) кэпсэтии буолла. 2. Ба'аары (кытта-утары) охсу'ар үлэ. 3. Ытым э'эни (кытта-утары) охсу'а сылдьар. 4. К<sup>3</sup>мүлүк (тула-иннигэр) олорон эрэн.... 5. Хо'о±ону (утары-сүтэрэр) шампунь. 6. Виру'у (утары-<sup>3</sup>л<sup>3</sup>р<sup>3</sup>р) эмп. 7. Уоту (кытта- -ттан) сэрэхтээх буолу<sup>2</sup>. 8. Радио (н<sup>32</sup>ү<sup>3</sup>- -нан) э±эрдэ ыытар.

20. Этиини чочуй (10 б):

Холобур: Кыыс о±о анала - ийэ буолуу.	Кыыс о±о ийэ буолар аналлаах.
Оборудованиенан хааччыйыы мүгэй	
Ити сурах би'игини дьиксиннэрэр «Бичигинэн» та'аарыллыбыт кинигэ	
О±о т <sup>3</sup> р <sup>33</sup> үнэ а±ыйаа'ына сал±анар	
Ки'и мээнэ ыалдыбат буолар, иммунитетта үрдээн	
Спектакль дьо <sup>22</sup> о би'ирэттэ	
Быйыл карантин у'атылынна	
Бары ыйытыларгытын 33-54-78 нү <sup>3</sup> мэргэ эрийэн биэри <sup>2</sup>	
СПИД-ынан сутуллааччы ахсаана элбээн и'иитэ бэлиэтэнэр	

Сити'ини ба±арабыт!

**2 барыйаана**

С<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х эппиэти т<sup>3</sup>гүрүт 1. Тыл-<sup>3</sup>с культуурата диэн: (1 б)

Эппиэтэ: 1. Грамматика±а, лексика±а, таба суруйууга, са<sup>2</sup>арыыга кытаанахтык олохсуйбут халыып. 2. Тыл кодифицированной халыыба. 3. Тыл

баайа барыта. 4. Тыл быраабылата суох туттуллар үрүэйэ. 5. Литературнай уонна стилистическэй нуорманы туту'ан ыраастык са<sup>2</sup>арыы, суруйуу.

2. Тыл үрүэйэ (узуальной нуормата) диэн: (1 б)

*Эпиэтэ:* 1. Биир тыл баайа атын тыл грамматикатын кытта силли'иитэ. 2. Тыл баайын толору ту'аныы. 3. Омук тылын «суруллубатах сокуона», дьон тылы олоххо туттар быраабылата суох уратыта. 4. Нация бттцццн тыла үрэх кинигэтигэр бэлиэтэммит (кодифицированной) халыыба.

3. Стилистическэй нуорма диэн: (1 б)

*Эпиэтэ:* 1. Тыл быраабылата суох туттуллар үрүэйэ. 2. Тылы, грамматика халыыбын, этии араа'ын тус-туспа эйгэ±э, кэм<sup>2</sup>э, атын-атын сыалга-сорукка сатаан дьүрэлээн таба ту'аныы быраабылата. 3. Грамматика±а, лексика±а, таба суруйууга, са<sup>2</sup>арыыга кытаанахтык олохсуйбут, саамай табыгастаах, чочуллубут, нарыламмыт халыып.

4. Ёс хо'оонун с<sup>3</sup>пк<sup>3</sup> ситэр: (5 б)

1. Суор км<sup>3</sup>стэммет, ... 2. Сүгэ тү'үү диэри ... 3. Туттаран туран балыырадаах, ... 4. Ат таппат айыыта, ... 5. Ёт<sup>3</sup>х т<sup>32</sup>үргэстээх, ...

5. Тыл үрүэйэх ситимин с<sup>3</sup>пк<sup>3</sup> дьүрэлээ: (20 б)

**Ки'и туруга:**

Ата±а, бүрү, курта±а, кулгаа±а, сарыыта, сүрү±э, ты<sup>2</sup>ыра±а, у<sup>2</sup>уо±а, ү'э, хара±а.

(анньар, а'ыйар, к<sup>3</sup>б<sup>3</sup>р, к<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>р, к<sup>3</sup>'үйэр, курулуур, саатар, туолар, тымныйар, тыытар)

**Ұлэ-хамнас:**

От, мас, са'аан, сү'ү, буор, тимир, хотуур, сүгэ, бы'ах, та<sup>2</sup>ас.

(бостууктуур, бы'ар, к<sup>3</sup>т<sup>3</sup>±<sup>3</sup>р, сытыылыыр, таптайар, тийэр, туруорар, у'аарар, уктуур, ха'ар).

6. Кэнсэлээрийэ тылын сүрүн истиилгэ к<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>р (5 б):

<i>Холобур:</i> От үлэтэ барар	Оттууллар
Бэрэбиэркэлээ'ин ыытыллар	
Эмтэнинни барар	
Арыгыга ылларыы үскүр	
Инфекция тар±аныыта барар	
Булчуттарга анналаах бала'а	

7. Сыыс тылы аннынан тарт (5 б)

1. М<sup>3</sup>лт<sup>33</sup>'үн туох биричиинэттэн таыыста? 2. Мунньах 2 чаас устатыгар барда. 3. Сылгы сү'үгүт ахсаана т<sup>3</sup>ү<sup>3</sup>нүй? 4. Дьийэ кэргэн оло±ун уйгутун хаачыйар. 5. Почтанан сибээс үлэ'иттэрэ.

8. Ұскээбит аат тылы бэлиэтээ. С<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х халыыбынан солбуй. (7 б)

<i>Холобур:</i> Арыгылаа'ын алдьархайа	Арыгы алдьархайа
Мэ'эйдээ'ин элбэх	
Табахтаа'ын дьаллыгар ылларыы	
Кымыс сэллиги эмтээ'и <sup>22</sup> э ту'алаах	

Страховой поли́а суохтар истиилэригэр	
Сертификаттаах эмп атыылааччылар	
Грипп тар±аныытын билэ-к³р³ олороллор	
Аччыктаа´ын доруобуйаны тупсарыы ньымата буолар	

9. Элбэх ахсаан сы´ыарыытын к³±µрэт. Туох ньыманан солбуйбуккун сыыппаранан бэлиэтээ. (8 б)

Холобур: Алтынньы 12-13 күннэригэр	Алтынньы 12-13 күнүгэр	1
То²оруулар тү´эллэрэ күтүлүлэр		
£²³ араас к³рү²нэрэ		
Кыахтар бэриллэллэр		
Хара харахтардаах		
Кустар кэлбиттэр		
Этэр бшпүтүтэр		
¥³ннэр-к³йүрдэр тиллэллэр		
1956-58 сыллардаахха		

Ту´ан: Элбэх ахсааны биир ахсаан форматынан биэрэр ньыма араа´а: 1 – ахсаан ааты кытта. 2 – паараласпыт аат тыл. 3 – кэлимсэ предмет. 4 – предмет биир буолбата±ын бэлиэтиир тыл. 5 – айыл±аттан элбэх предмет. 6 – хомуур ³йд³бүл. 7 – абстрактнай ³йд³бүл. 8 – айыл±а к³стүтэ.

10. Сахалыы падеж халыыбын с³пк³ туттан тыл ситимин с³пк³ тылбаастаа (10 б):

Холобур: ШАПКА из меха соболя	Киис бэргэ´э
Цены на авиабилеты	
Морс из брусники	
Гарантийный талон	
Лето в Якутии	
Лекарство от кашля	
Крестьянское хозяйство	
Серьги из серебра	
У него нет денег	
Тампон из ваты	
Охотиться на медведя	

11. Солбуйар ааты сы´а туттар түбэлтэни к³нн³р (6 б):

Холобур: Ханнык сиртэн сылдьа±ын?	Хайа сиртэн сылдьа±ын?
Ханнык к³м³нү о²ордулар?	
Ханнык сиргэ т³р³³бүккүңү?	
Бары талааннар ³й³бүлгэ наадыаллар	
Хас биирдии студе²²а тү²этэллэр	
Д³лү´ү³н эмтээх күнээйи. Кини	

Саха сиригэр эмиэ үүнэр.	
Ханнык стиллээх та <sup>2</sup> а <sup>1</sup> ы кэтэ±ин?	

Ту<sup>1</sup>ан: аайы, туох, хайдах, ити, барыта, хайа.

12. Атынтан ту<sup>1</sup>аайыы туохтуурун к<sup>3</sup>±үрэт (5 б).

Холобур: $\text{Ұлэ}$ $\text{Ұлэ}$ былааннанар - $\text{Ұлэни}$ былаанныыллар.	
былааннаныллар.	
$\text{К}^3\text{м}^3$ о <sup>2</sup> о <sup>1</sup> улунна	
Алмаас булулунна	
$\text{К}^3\text{м}^3$ харчы к <sup>3</sup> рүлүһүнэ	
Араас ньымалар туттуллаллар	
Гипотеза дакаастаныллыбыта	

13. Аат туохтууру атын халыыбынан солбуй (5 б).

Холобур: То <sup>2</sup> оруллубут балык	То <sup>2</sup> балык
Бэлиэтэниллибит буукуба	
Хатарыллыбыт сэбирдэх	
$\text{К}^{33}$ нь <sup>3</sup> рүлүһүт утах	
Быраас сүбэтин истибит ыары <sup>1</sup> ах түргэнник $\text{үтү}^3\text{рдэ}$	
Уруогун аахпыт о±о телевизор к <sup>3</sup> р <sup>3</sup> р	

15. Этиигэ наадата суох киирбит аат туохтууру бэлиэтээ (5 б):

1. Быйылгы ытыллыбыт ы<sup>1</sup>аах үчүгэй этэ. 2. Дьон тардар сигареталарын буруота. 3. Ыччакка анаммыт биэри. 4. Компания толорор <sup>323</sup>түн сыаната. 5. Учуутал биэрбит ыйытыгар хоруйдаа.

16. Сы<sup>1</sup>аат туохтуур с<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х вариантын бэлиэтээ (3 б):

1. Мин куттанар (буоламмын-буолан) ханна да барбатым. 2. Итини эрдэттэн билэр (буолан-буола<sup>22</sup>ыт) кинилэри кыайдыгыт. 3. Сарсыарда аайы сүрүр (буолан-буоланнар) чэбдик сылдыбаллар.

17. -тык сы<sup>1</sup>аарыыны с<sup>3</sup>пт<sup>33</sup>х халыыбынан солбуй (5 б).

Холобур: Суолга сэрэхтээхтик сылдыар наада	... сэрэнэн сылдыар наада.
Чэбдиктик сылдыыы доруобуя±а ту <sup>1</sup> алаах	
Маайыс биллэрдик кырдыбыт	
Мин сахабын диэн киэн туттунуулаахтык сананабын	
Би <sup>1</sup> иги уолбут кыайыа диэн бигэтик эрэнэбит	
Дор±оону с <sup>3</sup> птүк са <sup>2</sup> арар.	

18. Уонна ситим тылы атын халыыбынан солбуй (8 б):

Холобур: $\text{£бүгэ}$ сырдык уонна $\text{үтү}^3$ $\text{үгэ}^1\text{ин}$ умнумуо±у <sup>2</sup>	$\text{£бүгэ}$ сырдык, $\text{үтү}^3$ $\text{үгэ}^1\text{ин}$ умнумуо±у <sup>2</sup>
Итиитик уонна исти <sup>2</sup> ник	

э±эрдэлиибит	
Би'игини эмтиллэр уонна сынньаталлар	
Саша уонна Маша тугу гыналларый?	
Мичил уонна Саргы киинэ±э бардылар	
Чооруос уонна кццдээх дьукаахтыылара μ'μ	
Э'э уонна б³р³ эйэлээхтэрэ μ'μ	
Кини сылайбыта уонна утуйбута	
Бу кэрэ уонна бэлиэ кццц умнумуо±у²	

Ту'ан: укки-укки эбиискэ, сы'ыат туохтуур, дефис, -лын сы'ыарыы, -лаах сы'ыарыы, да-да эбиискэ, соппутуой, кытта дь³μ³л.

19. С³пт³х варианы бэлиэтээ (8 б).

1. Бу боппурос (тула-ту'унан) кэпсэтии барда. 2. Терроризмы (кытта-утары охсу'ар-тохтотор) μлэ. 3. Ытым б³р³ңи (кытта-утары) охсу'а сылдыар. 4. Кулу'ун (тула-иннигэр) олорон ырыа ыллаатылар. 5. Таракааны, кулахыны (утары-суох о²орор, ³л³р³р) эмп. 6. Виру'у (утары-³л³р³р) эмп. 7. Уоту (кытта- -ттан) сэрэхтээх буолу². 8. Телевизор (н³²μ³- -нан) э±эрдэ ыытар.

20. Этиини чочуй (10 б):

Холобур: Са²а арыйыы барыбытын μ³рдэр	Са²а арыйыыттан бары μ³рэбит
Бу миигин салытыннарар	
Са²а киинэ дьо²²о интэриэ'иргэттэ	
Фонданан к³рцлцмцт μп	
Сымыйа сурах хас биирдиибитин дьиксиннэрэр	
Би'иги сорукупут - к³м³ о²оруу	
Талаа²²а сцгцрцйээччи ахсаана улам улаатан испитэ	
Итиниэхэ т³рц³тцнэн хамнас а±ыйа±а буолар	
Тэрилтэ эбээ'инэ'э - кэмигэр μлэнэн хааччыйыы	
Мин ба±а санаам - ту'алаах μлэ'ит буолбут ки'и диэн.	

Сити'иини ба±арабыт!

### Ту'аммыт литература:

1. Винокуров И.П., Винокурова Н.И. Саха тылын пунктуацията. – Дьокуускай, 2000. – 70 с.
2. Голуб И.Б. Стилистика русского языка. – М: АйрисПресс, 2003. – 442 с.
3. Ийэ тылбыт туруга – омукупут дьыл±ата. Анал та'арыы 13 №-рэ. – Дьокуускай, 2008. – 75 с.
4. Ийэ тылбыт этигэн кэрэтэ. Анал та'арыы 7 №-рэ. – Дьокуускай: Бичик, 2002. – 46 с.
5. Национальнай-региональнай киллэ'ик к<sup>3</sup>мүскэлигэр. Анал та'арыы 14 №-рэ. – Дьокуускай, 2010. – 78 с.
6. Никитина Н.А. Саха тыла. Мединститут студэннарыгар ү<sup>3</sup>рэнэр кинигэ. – Дьокуускай, 2004. – 60 с.
7. Никитина Н.А. Саха тыла: истиилистикэ т<sup>3</sup>рүтэ уонна тыл-<sup>3</sup>с култуурата. Тыл баайын истиилистикэтэ. Фоника. Ұ<sup>3</sup>рэнэр кинигэ. – Дьокуускай, 2008. – 98 с.
8. Петрова Т.И. Саха тыла барахсан. И'ирэх санаа. – Дьокуускай: Бичик, 2006. – 100 с.
9. Петрова Т.И. Ыраастык сахалыы са<sup>2</sup>арыах. Били<sup>22</sup>и саха тылыгар нуучча тылын сабыдыала. – Дьокуускай: Бичик, 1996. – 118 с.
10. Петрова Т.И., Васильева А.А., Ушницкая А.И., Семенова С.С. Саха тыла. Нуучча оскуолатын б<sup>т</sup>эрбит студе<sup>22</sup>а ү<sup>3</sup>рэнэр кинигэ. – Дьокуускай, 2002. – 84 с.
11. Саха били<sup>22</sup>и тыла. Морполуогуйа. Устудьуо<sup>22</sup>а аналлаах ү<sup>3</sup>рэх кинигэтэ. – Дьокуускай: Бичик, 2009. – 286 с.
12. Саха тыла: уус-уран истиил. Научнай ыстатыйа хомуруннуга. 2-с та'арыы. – Дьокуускай, 2006. – 88 с.
13. Саха тылын истиилистикэтэ: туруга, кэскилэ. Саха чулуу уола, тыл ү<sup>3</sup>рэхтээ±э С.А.Новгородов т<sup>3</sup>р<sup>33</sup>бүт күнүгэр, саха тылын уонна сурук-бичик күнүгэр аналлаах ү<sup>3</sup>р<sup>3</sup>спүбүлүкэтээ±и 1-кы научнай кэмпириэнсийэ матырыйаала. – Дьокуускай, 2008. – 266 с.
14. Слепцов П.А. Ступени и проблемы якутского языкознания. Сборник научных статей. – Якутск, 2008. – 542 с.
15. Солганик Г.Я., Дроняева Т.С. Стилистика современного русского языка и культура речи. – М: Академия, 2002. – 252 с.